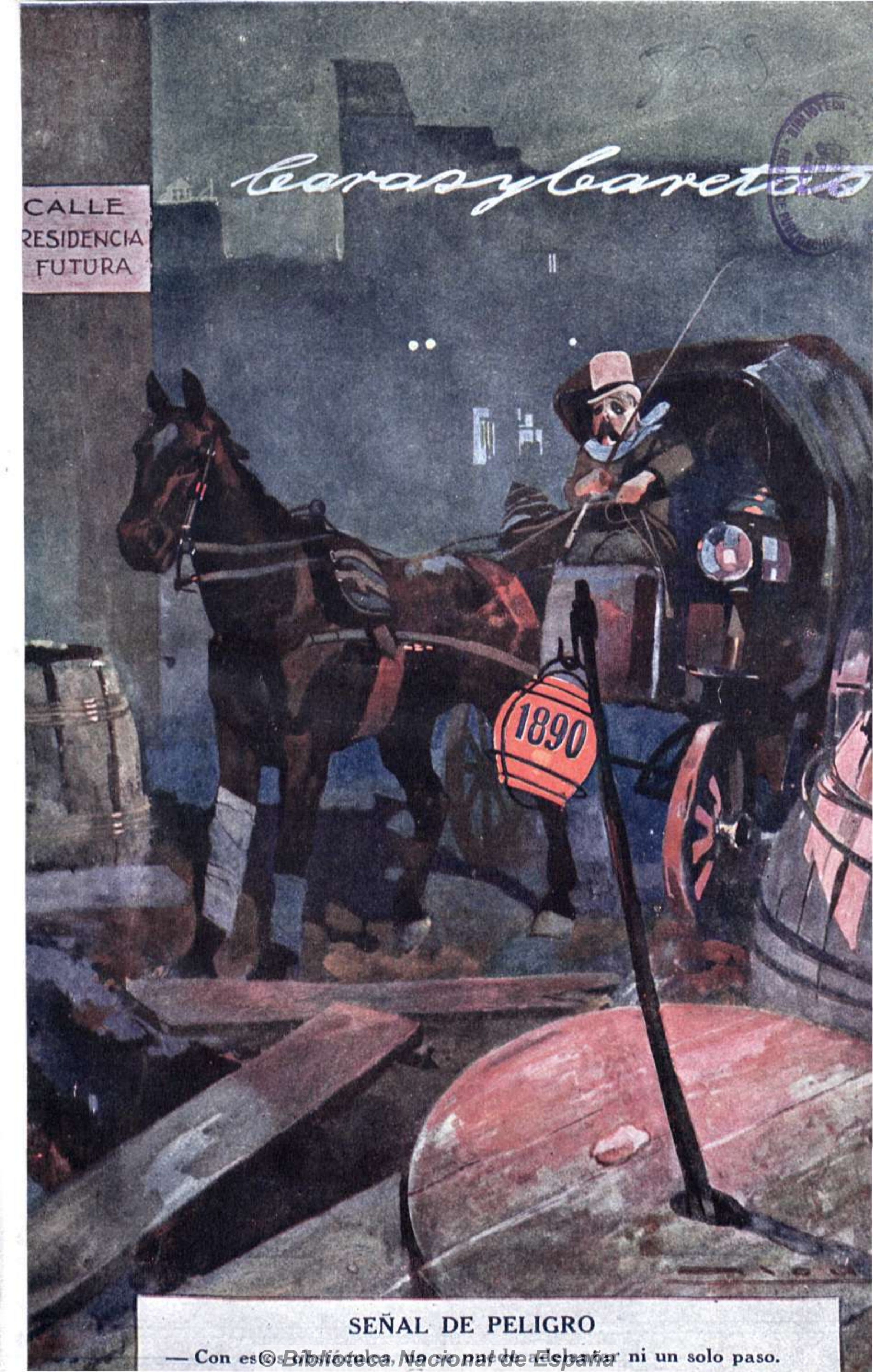
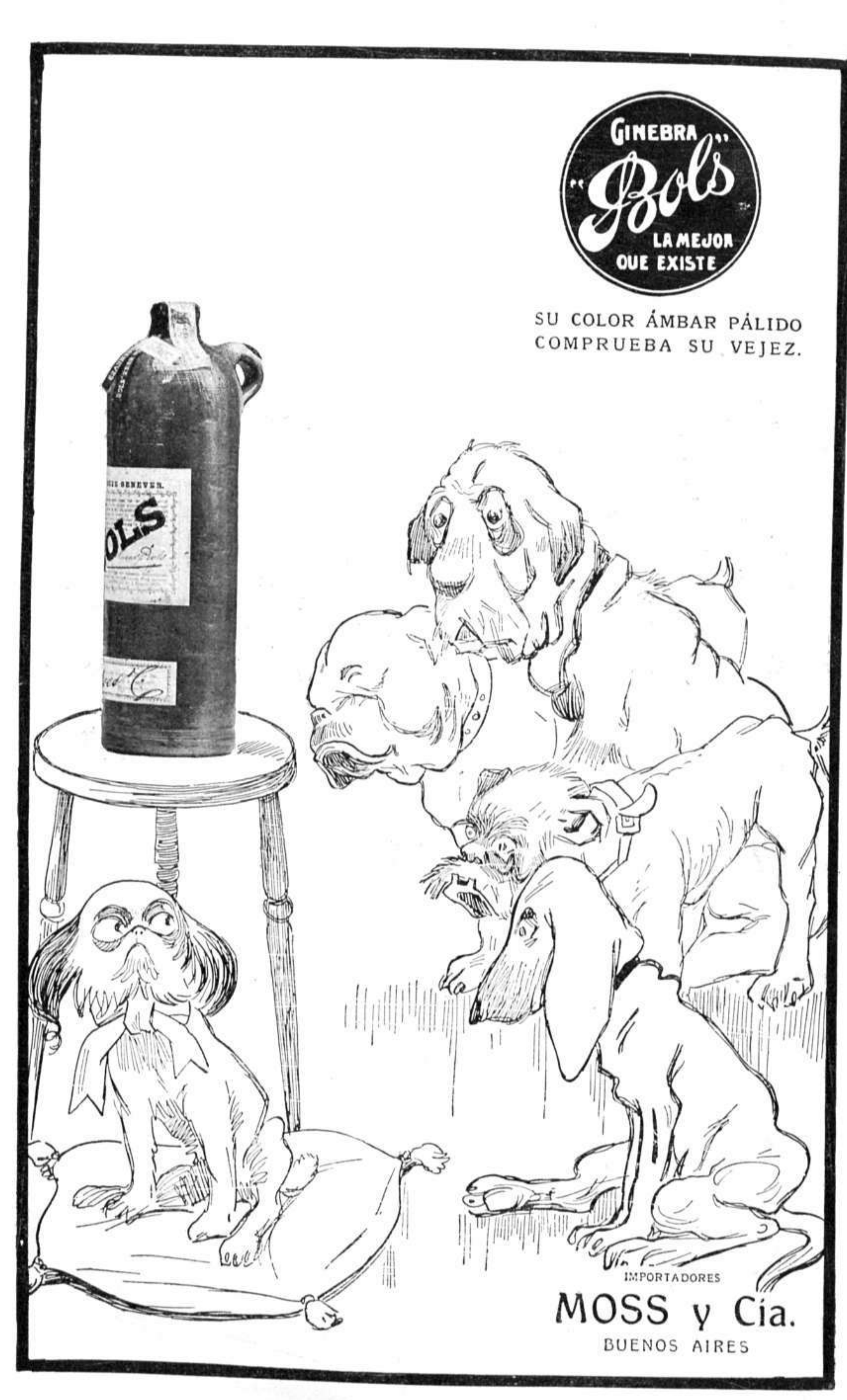


SEÑAL DE PELIGRO

— Con es[illegible] ni un solo paso.


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ.
BOLS
IMPORTADORES
MOSS y Cía.
BUENOS AIRES

El servicio secreto de policía

Escena de espionaje

El servicio secreto de policía, al cual está adscripto el de informaciones, se encuentra organizado en toda la Europa de una manera permanente, y se ha hecho absolutamente necesario para poder contrarrestarse entre sí, y sus servicios se extienden no sólo en lo referente a guerra, sino a todas las ramas de la administración y del comercio.

En algunos países está tan bien organizado que los oficiales de estado mayor, sobre todo, ni aun adoptando las mayores precauciones pueden escapar a la perspicacia de sus agentes.

Un distinguido oficial austriaco, el capitán Patrich, refiere que hace algunos años prestaba servicios en el estado mayor de su país, en calidad de ayudante y en puesto sin mayor importancia. Un día, — dice, — me llama mi jefe, se encierra conmigo en su despacho, y me dice:

— Necesito, teniente, que secretamente se vaya usted a Varsovia y me tome allí los datos sobre defensas exteriores que van consignados en este pliego.

Pase usted por la tesorería, que le darán todo el dinero necesario, y queda usted con licencia por todo el tiempo que invierta.

Debo prevenirle que estamos muy vigilados por la policía secreta rusa, y que debe tomar sus precauciones para despistarlos, porque de otra manera no podrá usted obtener nada.

Salí de mi oficina ese día como de costumbre; al día siguiente cobré mi letra y a los dos o tres días me mudé de casa y me fuí a un pueblito cercano donde estuve vestido de civil durante cinco días; volví a Viena, permanecí dos días en un hotelito de los suburbios y en seguida, con sólo una valija de mano, tomé pasaje en el primer tren de la primer estación que encontré al paso y fuí a dar a la ciudad de N... en el centro del imperio, y me alojé en un hotel de segundo orden, presentándome como viajante de comercio.

Permanecí en N... como unos diez días, al cabo de los cuales ya seguro de haber despistado a los agentes secretos, si por casualidad me habían seguido, tomé una noche un tren, me bajé en una estación intermedia, y a la mañana siguiente me dirigí a Varsovia a cumplir mi misión.

Llegué a Varsovia al anochecer, y me alojé en un hotel de segundo orden, en el barrio céntrico.

Me estaba afeitando para bajar al comedor y salir después a dar un paseo por la hermosa ciudad polaca, cuando golpean la puerta con tres golpes algo violentos.





Sorprendido, abro y me encuentro con un sargento ruso que me alarga una carta, y leo en el sobre mi dirección, que decía:

Señor teniente Oscar Patrich, del estado mayor de Austria, — y dentro una elegante tarjeta, que decía:

«El gobernador de Varsovia, general Palinoff, saluda atentamente al teniente Patrich del estado mayor de Austria, y lo invita a comer en su compañía esta noche, a las 9 p. m.

Se ruega contestar.»

A mal tiempo, me dije, buena cara, y contesté aceptando.

A pesar de todas mis vueltas y precauciones, no había podido escapar a la vigilancia rusa, y mi misión estaba fracasada.

A las 9 me presenté al gobernador.

Me recibió lleno de amabilidad y me dijo:

— Acabo de saber su llegada, y como deseo que su estadía aquí sea agradable, he invitado a dos oficiales de su misma graduación para que lo acompañen y le sirvan de cicerones.

Al concluir la comida, y en el momento de despedirse, me dijo el general:

— Teniente, le ruego que obedezca las órdenes de los oficiales que lo van a acompañar, porque son las mías.

Me saludó y se retiró.

Los oficiales me llevaron al teatro, me llenaron de atenciones, y concluído el espectáculo se dirigieron conmigo a la estación del expreso a Viena y, siempre corteses y amables, no me abandonaron hasta dejarme en la frontera.

Cuando avergonzado me presenté al día siguiente a mi jefe, éste riéndose, me dijo:

— No se aflija, teniente, en cuatro meses es usted el octavo agente mío que esos diablos de rusos me derrotan.

Dib. de Wooldrigch.

GRAN EXPOSICION ESPECIAL DE BLANCO y LENCERIA

Precios excepcionales desde el 1.º de septiembre hasta el 15 inclusive.

Todos los artículos que ofrecemos, han sido seleccionados de entre los mejores de su clase, por lo que concierne a su excelente calidad y esmerada confección; en cuanto a sus precios, sin precedentes por lo reducidos, demostrarán la ventaja positiva que reporta esta Exposición a las señoras compradoras. Una parte de nuestros importantes surtidos son los que detallamos a continuación.



LINDA CAMISA de tela flexible, con ojales bordados en la misma, formando pasacintas, escote y mangas festoneadas, $ 0.95
El calzón, haciendo juego .... $ 0.95
El corpiño, haciendo juego .... $ 0.70
El camisón, haciendo juego .... $ 1.60
El juego de 4 piezas .... $ **4.20**

CAMISA de buen bramante lavado, trabajada con dos hileras de vainilla, escote y mangas festoneadas .... $ 0.80
El calzón, haciendo juego .... $ 0.80
El corpiño, haciendo juego .... $ 0.60
El camisón, haciendo juego .... $ 1.50
El juego de 4 piezas .... $ **3.70**

CAMISA de buena clase, toda festoneada, dibujos originales formados por vainillas finas .... $ 1.10
El calzón, haciendo juego .... $ 1.10
El corpiño, haciendo juego .... $ 0.75
El camisón, haciendo juego .... $ 1.95
El juego de 4 piezas .... $ **4.90**

CAMISA de madapolán, adornada con tiras bordadas, puntillas y lazos de cinta .... $ 1.30
El calzón, haciendo juego .... $ 1.30
El corpiño, con mangas cortas .... $ 1.25
El camisón, haciendo juego .... $ 2.75
El juego de 4 piezas .... $ **6.60**

CAMISA de batista muy flexible, escote cuadrado festoneado, vainillas y ojales bordados, formando pasacintas, $ 2.00
El calzón, haciendo juego .... $ 2.00
El corpiño .... $ 1.40
El camisón, abrochado al costado .... $ 3.25
El juego de 4 piezas .... $ **8.65**

SE VENDEN POR SEPARADO LAS PIEZAS DE ESTOS JUEGOS Y EN CUALQUIER CANTIDAD.

ENAGUA de bramante lavado, terminada con ondas formadas por un lindo festón .... $ **0.95**

ENAGUA de tela flexible, con volado formado por una rica tira bordada .... $ **1.60**

COMBINACION-ENAGUA, adornada con ricos dibujos de vainillas, bordes festoneados .... $ **1.95**

A LA CIUDAD DE MEXICO
Florida y Sarmiento - Bs. Aires

SECCION LAYETTES



CAMISA en rico bramante lavado y flexible, trabajada con minucioso festoneado y lindísimo dibujo formado por finas vainillas. Años: 14-15, $ **1.20**; 12-13, $ **1.10**; 10-11, $ **0.95**; 8-9, $ **0.85**; 6-7, $ **0.75**; 4-5, $ **0.60**; 2-3 .... $ **0.50**

EL CALZON, el mismo precio que la camisa.

EL CAMISON. Años: 14-15, $ **2.25**; 12-13, $ **2.15**; 10-11, $ **2.—**; 8-9, $ **1.85**; 6-7, $ **1.65**; 4-5, $ **1.45**; 2-3 .... $ **1.30**

Vendemos por piezas sueltas en las cantidades deseadas.

CAMISA de bramante especial, con escote festoneado, ojalillos y cinta pasada. Años: 12-15, $ **0.95**; 10-11, $ **0.85**; 8-9, $ **0.75**; 6-7, $ **0.60**; 4-5, $ **0.45**; 2-3 .... $ **0.40**

EL CALZON, haciendo juego, al mismo precio.

COMBINACION ENAGUA de bramante, con escote festoneado, ojalillos y cinta pasada, volado con alforcitas y festoneado. Años: 10, $ **1.40**; 8-9, $ **1.25**; 6-7, $ **1.10**; 4-5, $ **0.95**; 2-3 .... $ **0.80**

COMBINACION de tela especial, escote festoneado y varias hileras de vainilla, volado con ondas festoneadas y vainillas. Para niñas de 12 a 15 años .... $ **1.95**

CAMISITAS de nansouk, festoneadas, especial para bebé. Talles: 1, 2, 3 .... $ **0.45**

BATITAS de rico bombasí, con puntillita imitación hilo. Talles: 1, 2, 3 .... $ **0.65**

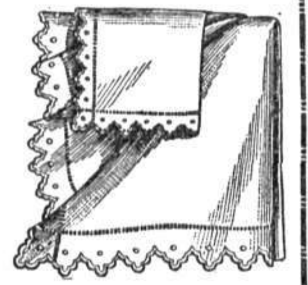
BABERO de bombasí, con rico festoneado, pesos **0.25**

Camisería para hombres y niños

Ofrecemos en nuestra sección respectiva un surtido muy notable por la variedad de sus modelos, calidades inmejorables y lo reducido de sus precios.

SECCION BLANCO

JUEGO de cama, hilo vainillado y festoneado, con motitas bordadas a mano. El juego de 4 piezas, $ **39.50**



Bramante y alemanesco

BRAMANTE lavado, especial para ropa interior; la pieza de 20 yardas .... $ **3.60**

BRAMANTE especial, ancho 90 cms.; la pieza de 10 yardas .... $ **3.20**

ALEMANESCO de hilo damero, ancho 150 centímetros; el metro .... $ **1.30**

Manteles y servilletas para mesa y para té

MANTELES especiales para hoteles, tamaño 150 × 160 cms. .... $ **1.75**

Idem, idem, tamaño 160 × 220 cms. .... $ **2.35**

MANTELES para té, en color, tamaño 150 × 145 cms., con 6 servilletas .... $ **2.75**

MANTELES para té, en color, tamaño 160 × 190 cms., con 12 servilletas .... $ **3.75**

SERVILLETAS de hilo damero, para mesa, haciendo juego con el alemanesco de $ 1.30 el metro, tamaño 60 × 60; la docena .... $ **4.25**

SERVILLETAS para té, en colores, con fleco; la docena .... $ **0.90**

SERVILLETAS para té, con vainilla todo el contorno; la docena .... $ **1.75**

Toallas

TOALLAS turcas, blancas, tamaño 46 × 110 centímetros, cada una .... $ **0.45**

TOALLAS turcas, blancas, clase superior, con iniciales, cada una .... $ **0.55**

Repasadores

REPASADORES para muebles, imitación gamuza, tamaño 65 × 65 cms.; la docena $ **1.20**

REPASADORES clase especial, para cocina, tamaño 70 × 70 cms.; la docena .... $ **2.90**

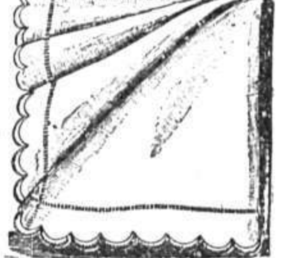
REPASADORES clase superior, muy fuertes, tamaño 70 × 70 cms.; la docena .. $ **3.25**

REPASADORES de puro hilo, para cocina, tamaño 70 × 70 cms.; la docena .... $ **4.30**

Estos precios regirán solamente por el tiempo que dure nuestra Exposición.

Háganos sus pedidos hoy mismo.

SABANAS Y FUNDAS





SABANAS toile especial, con vainilla y festón, con su vuelta:
156, 163 × 250 cms., una plaza .... $ **2.10**
159, camera, 208 × 280 centímetros .... $ **2.95**

FUNDAS madapolán, vainilla palito y festón.
Para una plaza, 90 centímetros, un lado .. $ **0.55**
Para una plaza, 90 centímetros, dos lados, $ **0.75**
Para camera, 135 centímetros, dos lados .. $ **0.85**
Cuadradas, 62 × 62 .. $ **1.15**

SABANAS una plaza, 160 × 260, ancha vainilla a mano y vuelta .... $ **3.95**

SABANAS camera, 220 × 290, ancha vainilla a mano y vuelta .... $ **5.50**

FUNDAS madapolán extra, con ancha vainilla fina:
Para una plaza, 90 centímetros .... $ **2.50**
Para camera, 135 centímetros .... $ **2.90**
Cuadradas, 62 × 62 .. $ **2.90**

SABANAS de uso doméstico, extra, para una plaza, tamaño 162 × 250 cms., cada una .... $ **1.55**

SABANAS para camera, uso doméstico, con vainilla de palito, 206 × 280 cms., cada una .... $ **2.40**

SABANAS para una plaza, uso doméstico, con vainilla de palito, cada una .... $ **1.25**

SABANAS para una plaza, uso doméstico, con vainilla de palito, cada una .... $ **1.80**

SABANAS de puro hilo, para una plaza, con vainilla de palito a mano y vuelta, cada una .... $ **6.90**

SABANAS de puro hilo, camera, con vainilla de palito a mano y vuelta, cada una .... $ **7.90**

FUNDAS abiertas de un solo lado, una plaza, tamaño 42 × 90 centímetros, cada una .... $ **0.35**

FUNDAS de madapolán extra, vainilla de palito, una boca, una plaza, tamaño 42 × 90 cms., cada una .... $ **0.45**

CUADRADOS de broderie, tamaño 55 × 55 cms., cada uno, $ **1.25**

FUNDAS de puro hilo, con vainilla de palito a mano, una boca, para una plaza, cada una .... $ **2.00**

FUNDAS de puro hilo, con vainillas de palito a mano, dos bocas, para una plaza, cada una .... $ **2.60**

FUNDAS de puro hilo, con vainilla de palito a mano, para camera, cada una .... $ **3.50**

CUADRADOS de puro hilo, con vainilla de palito a mano, cada una .... $ **3.50**

Colchas y sobrecama

COLCHAS blancas tricot, para una plaza, tamaño 150 × 200 centímetros .... $ **2.25**

COLCHAS blancas tricot, para camera, tamaño 190 × 230 centímetros .... $ **3.20**

COLCHAS de color, tricot, para una plaza, tamaño 150 × 200 centímetros .... $ **2.25**

COLCHAS de color, tricot, para cama camera, tamaño 190 × 230 cms. .... $ **3.20**

SOBRECAMA guipure, dibujo especial, para cama camera, $ **1.95**

Cortinas

CORTINAS de linón, artículo muy fino, tamaño 60 × 250 centímetros .... $ **3.75**

CORTINAS de guipure crema, bordado y festoneado, 60 × 250 centímetros .... $ **1.70**



CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen **CINCO PESOS**. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

Entre dos amigos:

— Los hombres envejecen más que las mujeres.

— Tiene usted muchísima razón, y buena prueba de ello es que mi mujer y yo teníamos la misma edad cuando nos casamos, y ahora que yo tengo cuarenta y cinco años, ella dice a todo el mundo que tiene treinta.

NEA.

— ¿Qué opina usted del duelo?

— Pues que yo sólo me batiría a pistola y a tres pasos de distancia.

— Hombre, no encontraría usted quien quisiera apadrinarle.

— Pues, precisamente por eso.

S. GAIR.

Conclusión de un curso de antropología:

«... En el estado actual de la ciencia, sería temerario sostener que los hombres descienden de los monos; pero sí es permitido afirmar que los monos descienden de los árboles

H. A.



— Supongo que a usted le gustará la buena música.

— ¡Oh! ¡Ya lo creo! Pero no importa, siga usted tocando.

LUIS.

En una iglesia:

— Necesito mi fe de bautismo, y le ruego que me la despache pronto, porque tengo que mandarla hoy por correo.

El cura, después de extender y firmar el documento, lo entrega, diciendo:

— Tiene usted que legalizarla.

— ¡Por qué! ¿Aquí no hacen ustedes todas las cosas con legalidad?

F. B.

Después de un altercado:

— ¡Oh!, no me hables de ese hombre. Es un asno, un cretino, un bruto.

— Vamos, cálmate. Nunca se debe hablar mal de los semejantes.

NAIR.

En una comisaría:

— Si dice usted que encontró esa cartera, ¿por qué no la llevó inmediatamente?

— Porque era ya muy tarde.

— ¿Y al día siguiente?

— Porque estaba ya vacía.

LEM.

— Sé que has dado un beso a tu novio.

— No se lo di, ¡se lo devolví!

ACHI.

— Pérez es un periodista fecundo. Escribe continuamente para numerosos periódicos.

— Nunca he visto su firma en ninguno.

— Es que nada de lo que escribe se publica.

L. E. X.

En un entierro sorprendieron a uno de los amigos de la casa guardándose un reloj y varias sortijas.

— Pero, ¿es posible, — le dijeron, — que no respete usted el dolor de la familia?

— Yo lo hago por su bien, — contestó, — quitándoles de delante estos objetos que les recordarían eternamente al difunto.

G. R.

Legítima inquietud:

— Mamá, ¿es verdad que cuando venga el desarme universal, se suprimirán también los soldados de plomo?...

E. A. H.



— Dice una estadística que el 80 por 100 de los hombres recluídos son solteros.

— Eso prueba que la generalidad de los hombres, antes que casarse, prefieren ir a presidio.

LUIS.

Calino tiene un hermano.

Ayer, después de reflexionar un largo rato, le propuso el siguiente cálculo:

— Suponiendo que los dos nos casáramos, formaríamos así diez personas que nos tendríamos que tutear.

— ¿Cómo es eso?

— Muy sencillo: tú y tu mujer, dos; yo y mi mujer, cuatro; tu mujer y yo, seis; mi mujer y tú, ocho; y nuestras dos mujeres entre sí, diez.

CIR. A.

En la redacción de un periódico, que acaba de fundarse, hállanse junto a la chimenea el director y dos redactores.

Entra de pronto un caballero, saluda y les dice:

— Dispénsenme ustedes, señores, soy *suscriptor*, y...

Los cuatro periodistas se levantan y exclaman a un tiempo:

— ¡Ah!... ¿Es usted?...

G. A. S.



— Ayer te vi muy apurado. ¿Dónde ibas?

— Iba en busca de trabajo.

— ¡No digas!...

— Sí; en busca de trabajo para mi mujer. Es costurera.

P. M.

— Hace mucho tiempo que no veo a Gómez, — dice uno, — ¡quién sabe cómo lo pasa!

— ¡Oh, pobre diablo! Lo vi hace unos días, sin camisa.

— ¡Qué me cuenta! ¿Y dónde lo vió?

— En la playa. Estaba bañándose.

E. MIR.

En una comisaría:

El inspector. — ¿Acusa usted a ese hombre de haberle robado un pañuelo?

— Sí, señor; y la prueba es que tengo otro igual.

El inspector. — Ese no es motivo suficiente, porque aquí tengo yo otro enteramente igual.

— Es posible, porque me faltan dos.

N. P.

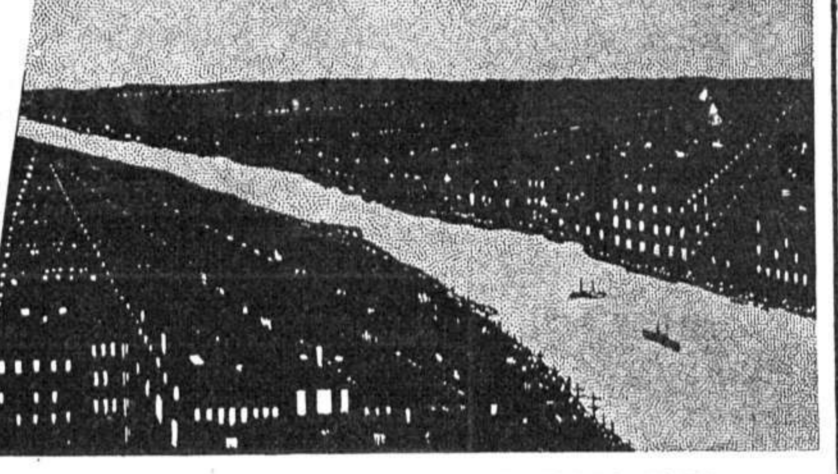
IPERBIOTINA MALESCI

El rayo de luz que guía
los progresos de la ciencia.
El preparado que fortifica
el CEREBRO y calma LOS NERVIOS.

Preparación patentada del Estab. Químico Doctor Malesci-Firenze (Italia)

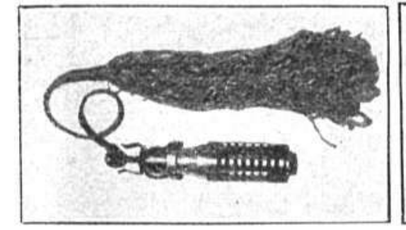
Venta en las Droguerías y Farmacias

O. MONACO, Unico Concesionario-Importador en la Rep. Argentina
VIAMONTE, 871 - BUENOS AIRES

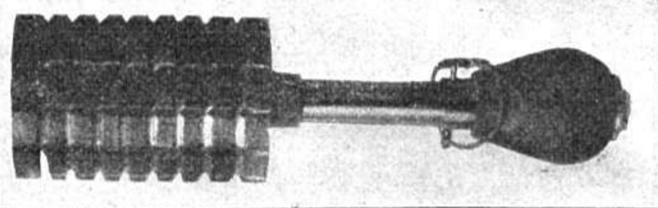


Nota. — No habiéndose **mínimamente alterado** el precio de la IPERBIOTINA MALESCI, no debe pagarse precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.

Granadas de mano

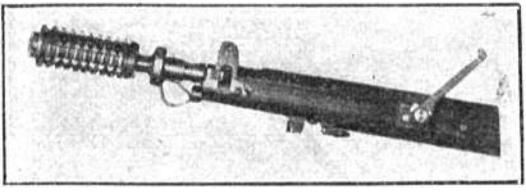


Granada de mano que se lanza atada a una cuerda, a modo de honda.



La granada inglesa Hale, de mortíferos efectos.

La guerra de trincheras ha renovado procedimientos de combate que se consideraban desaparecidos para siempre, ante las armas de largo alcance. Así, las bombas de mano se emplean abundantemente en el frente de combate de Francia y Bélgica, en donde, como se sabe, las trincheras se encuentran, a veces, a muy poca distancia unas de otras. Como era natural, se ha procurado dar a las bombas o granadas de mano la mayor capacidad posible de destrucción, y entre ellas figura en primera línea la ideada por el ingeniero inglés Mr. Hale, que reproduce uno de nuestros grabados. Esa granada, que tiene espoleta de tiempo, estalla en doscientos fragmentos de acero, que son otros tantos proyectiles mortíferos. Los efectos de esta arma son considerables, y su empleo se difunde cada día más. Se emplean también otras granadas de mano, que se lanzan, unas, atándolas a una cuerda al modo de una onda, otras adaptadas a un palo, y otras, que se colocan en los rifles y se disparan como balas. Todas ellas están cargadas de poderosos explosivos, y realizan, a poca distancia, la obra que hacen los shrapnell y los obuses a largas distancias.



Granada adaptada a un fusil.

Granada fija en la extremidad de un palo.

El mar de los Sargazos

Cuatro días llevaba Colón navegando en el Atlántico, en dirección a lo que él creía la India, cuando sus marinos comenzaron a observar un curioso fenómeno que modificaba por completo el aspecto del mar. Las olas estaban cubiertas de hierbas muy verdes que parecían acabadas de cortar de la tierra. Unas veces había muchas, otras, pocas; en ocasiones, tantas y tan espesas, que el mar parecía enteramente lleno de ellas. Aquellas masas de vegetación que transformaban las aguas en un macizo de verdura, ocasionaron nuevos terrores a los amedrentados marinos de Colón, que esperaban estrellarse de un momento a otro contra rocas ocultas.

Sin saberlo, Colón acababa de descubrir el mar de los Sargazos. El navegante se preguntaba de dónde podrían venir aquellos bancos de vegetación, sin figurarse que el fenómeno que acababa de presenciar preocuparía al mundo científico durante muchas generaciones. Todavía hoy, los sabios no andan muy acordes sobre algunos detalles concernientes al mar de los Sargazos.



Sargassum natans, con aerocistos esferoidales.

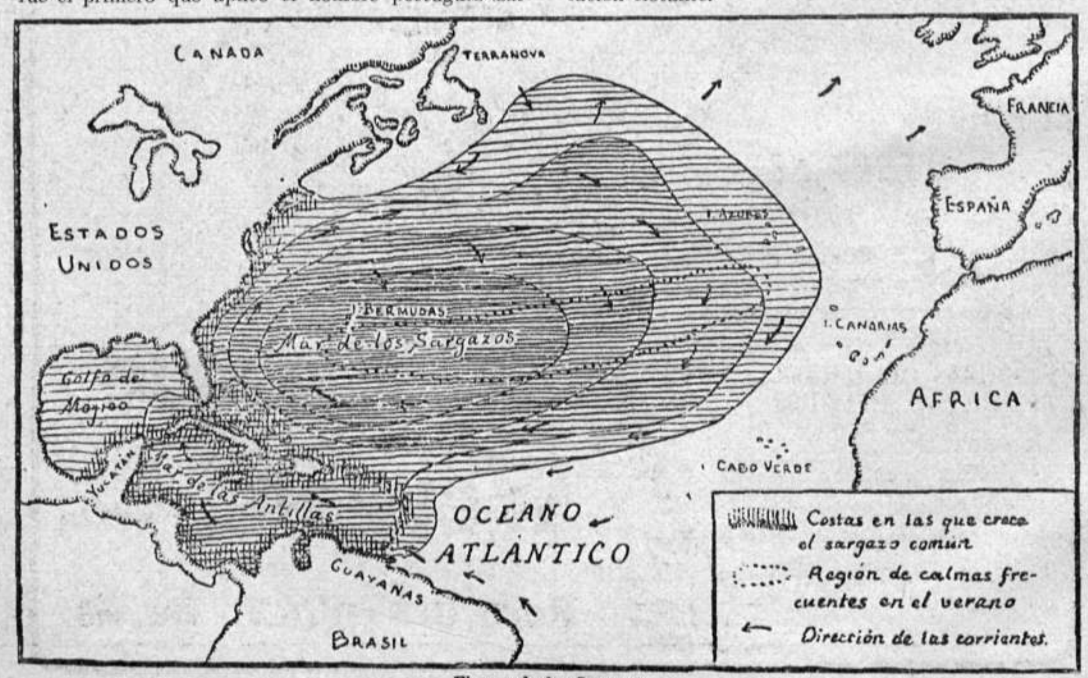
Tres siglos antes de la Era cristiana, Teofrasto ya habló de algas de gigantesco tamaño, y los marineros fenicios referían que en el Atlántico crecían hierbas con puntas tan afiladas como agujas, y tan espesas como el trigo en un campo, de manera que los barcos no podían salir si llegaban a aventurarse entre ellas. Sin embargo, todo esto no era sino un rasgo de astucia de los fenicios, que de este modo querían asustar a los pueblos comerciales e impedir la competencia en las costas del Atlántico. Hay muchos manuscritos antiguos que hablan de las algas, pero Colón fué el primero que vió el mar de los Sargazos y la hierba marina que lo forma.

Hoy día, esta misma hierba ocupa exactamente la misma extensión que cuando el navegante genovés cruzó entre ella. Todo cuanto Colón escribió acerca de este fenómeno, puede comprobarse hoy. Oviedo y Pedro Mártir de Anglería fueron los que inventaron la fábula de que los Sargazos retardaron la marcha de las carabelas. Colón no dice una palabra de esto; pero sí observó que por fuertes que fueran los vientos, la superficie cubierta con hierba permanecía tranquila e inmóvil. Todavía ahora, el viajero que atraviesa el Atlántico, queda sorprendido ante la inmovilidad de las olas cubiertas por estas masas vegetales. Oviedo, autor de la primera relación de los descubrimientos hechos en América, fué el primero que aplicó el nombre portugués «sargaco» (algas) a aquella parte del océano en que tanto abundan estas plantas. La ciencia moderna conoce con el mismo nombre aquellas especies de algas caracterizadas por tener pequeñas vejigas de aire asentadas en sendos tallos. La especie más corriente es el «Sargassum vulgare», considerado por Linneo como el vegetal más abundante del mundo, y que Humboldt miraba como un notable ejemplo de la acumulación de una familia de plantas viviendo reunidas.

Para comprender bien lo que es el mar de los Sargazos, debemos recordar lo que ocurre en un pequeño estanque a cuyas aguas se comunica un movimiento circular: todas las substancias ligeras que flotan en la superficie se aglomeran en el centro, donde el movimiento es menor. El Atlántico constituye un estanque de éstos, en gran escala, con la gran corriente ecuatorial moviéndose hacia el Oeste y el Gulf Stream girando hacia Este. De este modo se engendra un movimiento circular en el agua que reune en el centro todas las plantas flotantes. Se ha descrito el mar de los Sargazos como una gran pradera marina, pero la comparación no es exacta; las hierbas, en vez de cubrir por completo el mar, forman largas tiras en la dirección de los vientos dominantes. A veces, hay muchas tiras de éstas a continuación unas de otras, formando larguísima ristra. Aislada cada planta, no es mayor que una col de gran tamaño.

En este mar extraño viven peces, crustáceos y moluscos que no se encuentran en ningún otro mar; todos ellos adaptados a las condiciones en que viven, y, por consiguiente, del mismo color que los Sargazos, de modo que es muy difícil verlos.

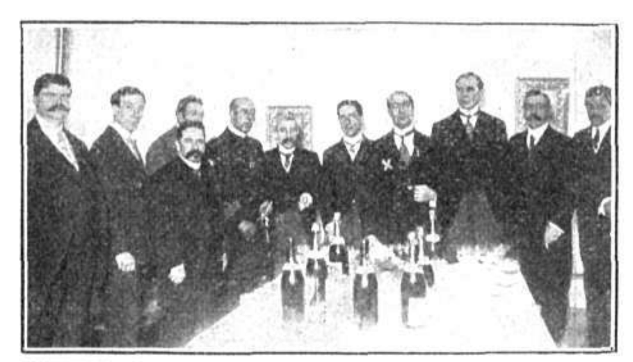
En cuanto al origen de los Sargazos, varían mucho las opiniones de los diversos autores. Creen algunos que estas plantas vegetan en la superficie del mar, echando allí sus ramas, hojas y vejigas de aire, y que se reproducen convirtiéndose en nueva planta cada rama que se desprende; pero la opinión más generalizada es que estas hierbas son arrancadas por las tempestades de las costas de América y llevadas por las corrientes al centro del Atlántico; que una vez en éste, a medida que crecen, se hacen más pesadas y se van al fondo, y que así dejan sitio para nuevas plantas. Los que así opinan, aseguran que una planta de Sargazo necesita próximamente cinco meses y medio para ir desde las costas de América hasta la parte oriental de esta masa de vegetación flotante.



El mar de los Sargazos.


LA APLICACION
DEL FRIO ARTIFICIAL
MAQUINAS DE HACER
HIELO
DE 60 Kgs. HASTA
30 TONELADAS DE
PRODUCCION DIARIA.
CAMARAS FRIAS
PORTATILES
PARA CHANCHERIAS,
CARNICERIAS,
PROVEEDORES
MARITIMOS,
PESCADORES,
etc.
MARCA REGISTRADA
PERFECT.
FRIGORIFICOS
ESPECIALES
PARA EL ENFRIAMIENTO DE LA
LECHE
FABRICAS DE MANTECA,
QUESERIAS,
FABRICAS DE CARAMELOS,
CHOCOLATE, HELADOS,
PELETERIAS y FLORISTAS.
Corcho
Enrique
Weygand & Co.
Perú, 1037-1049 - Bs. As.

De Rosario



ANIVERSARIO URUGUAYO. — Recepción ofrecida por el cónsul del Uruguay, señor Núñez Regueiro.



NOTA SOCIAL. — Comisión auspiciadora del té ofrecido en la Municipalidad, a beneficio de los Asilos Maternales.



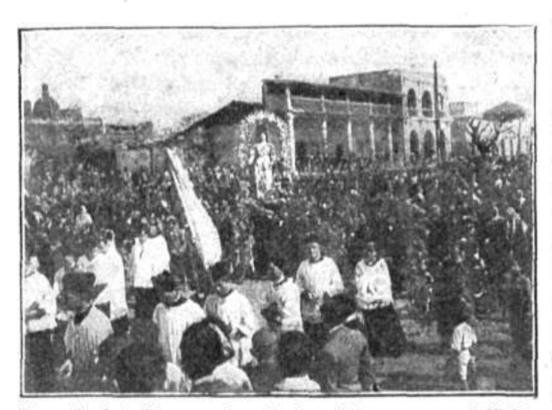
VIDA POLITICA. — Reunión de los delegados del Partido Demócrata Progresista, por la Capital Federal.



Banquete a los delegados bonaerenses. — El doctor Belisario Roldán hablando en nombre de aquéllos


La prenda femenina que más contribuye a realzar la elegancia de la mujer, es, sin disputa, el corsé. Por eso es la que merece mayor atención, para que ésta esté siempre dentro de los frecuentes cambios que impone la moda.
Nuestros corsés marca "GENTIL", además de poseer la condición mencionada, reunen otras, como ser: la de adaptarse perfectamente al cuerpo de la mujer y la de dar flexibilidad y soltura a los movimientos.
Esto, unido a una gran duración y a un precio enteramente módico, lo hacen un corsé muy conveniente.
13
5
22
10
N.º 22. — Rico corsé-cintura, muy cómodo y flexible, toda la parte alta de buen elástico y lo demás confeccionado con fino coutil, de hilo, colores lisos, rosa y celeste, con sólida ballena y ligas de seda, a........... $ 7.50
N.º 13. — Corsé, muy rico modelo, confeccionado con fina batista, de hilo, labrada, adorno de fantasía, ballenaje de primera calidad, forma correctísima, en colores rosa, celeste y blanco, a.................. $ 15.80
N.º 5. — Corsé de coutil floreado, rosa y celeste, modelo elegante, buena confección, ligas de seda y adorno de encaje, ballena buena clase, a $ 7.40
N.º 10. — Hermoso corsé de finísimo coutil de hilo, brochado, rosa y celeste, con bonitos adornos de encaje, ligas de seda y ballena de clase extra, confección especial, a.. $ 9.50
GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS
CIBRIAN Hnos SOC. ANÓNIMA

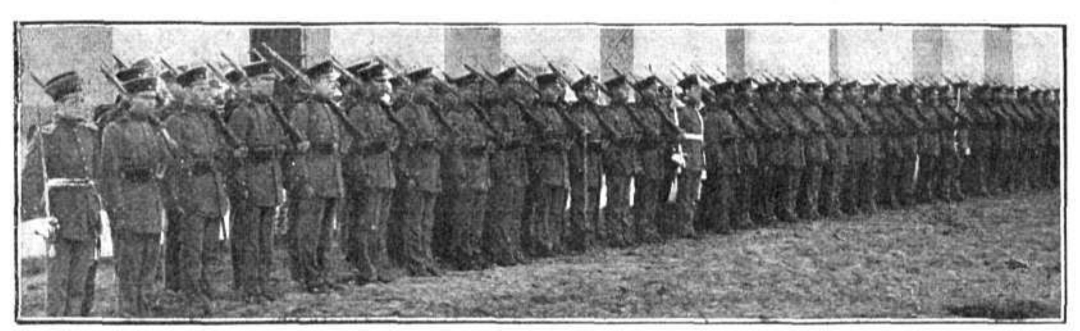
De Asunción del Paraguay



Procesión de la Virgen, patrona de la capital paraguaya, el 15 del corriente.



El presidente Schaerer, ministros y otras autoridades, presenciando la procesión.



Tropas de infantería de esta guarnición, que rindieron los honores del caso, al desfilar la gran procesión.


BIZCOCHOS
CANALE

LA MODA AL DIA

Hechuras y géneros para la próxima estación. — Sencillez y elegancia. — Sillón para verano.



2

¿Sabéis, mis queridas lectoras, cuál es la orden del día? Pues una linda sencillez lo que no excluye para nada a la elegancia.

Para esta primavera y verano veremos lindísimas toilettes, pero sumamente sencillas, que son sentadoras, económicas y tan elegantes que mirando hacia atrás, es decir, de unos meses sólo, nos parece mentira, que los trajes angostos que llevábamos entonces nos gustaran tanto, y hoy nos parecen ya ridículos e incómodos.

Así es la vida: hoy entusiasmo y mañana indiferencia.

¿Qué se llevará, qué se usará?, me preguntarán: un poco de todo, desde el lindo taffetas hasta el crespón de algodón.

El primero es bonito y cómodo al uso, pues no se aja nada, debido a su gran flexibilidad y lo mismo es bonito en los tintes claros u obscuros; pero los colores que más se llevarán serán en los tonos del azul, verde y marrón dorado. En cuanto al crespón de algodón, es lindísimo para toilettes primaverales, sobre todo, para las niñas. Los hay lisos, a rayas miles o floreados. Para estas telas, es indicada la hechura lisa, de falda acampanada, con un plegadito o volado fruncido sin cabeza a la orilla, o si se quiere un bies de terciopelo, taffetas o de moiré.

Para que se den una idea, no tienen más que fijarse en el modelo número 1 de esta crónica, que es un traje sencillo de crespón azul blenet, con unos botoncitos de azabache tallado, en la bata: blusa en muselina blanca con una corbata de moiré negro en el cierre del escote. Como modelo confeccionado en taffetas, tenemos el número 2, de color marrón, a volados, con unos minúsculos ruches a pliegues redondos a la orilla, hechos con una cinta flexible color marrón, con un picot verde; ancho cinturón drapeado, guimpe y mangas largas en muselina blanca.

¿Se han fijado en el lindo y original sillón de mimbre japonés que figura con el modelo número 1? Es rústico, pero tan práctico y cómodo que lo recomiendo para jardín, campo o para la playa. Es en mimbre redondo y pintado al laqué blanco tapizado a la mitad del respaldo, con una linda tela de cretona clara y floreada; un almohadón muy confortable tapiza por entero el asiento de este sillón.

Uno de los brazos tiene una especie de tabla, también de mimbre, lo suficientemente ancha para colocar encima un libro o una revista, y el otro tiene a su vez una especie de bolsillo forrado en tela, para contener diarios. Es un verdadero chiche como elegancia y confort, y su sola vista convida a soñar y disfrutar las plácidas horas de la siesta estival.

HÉLÈNE.

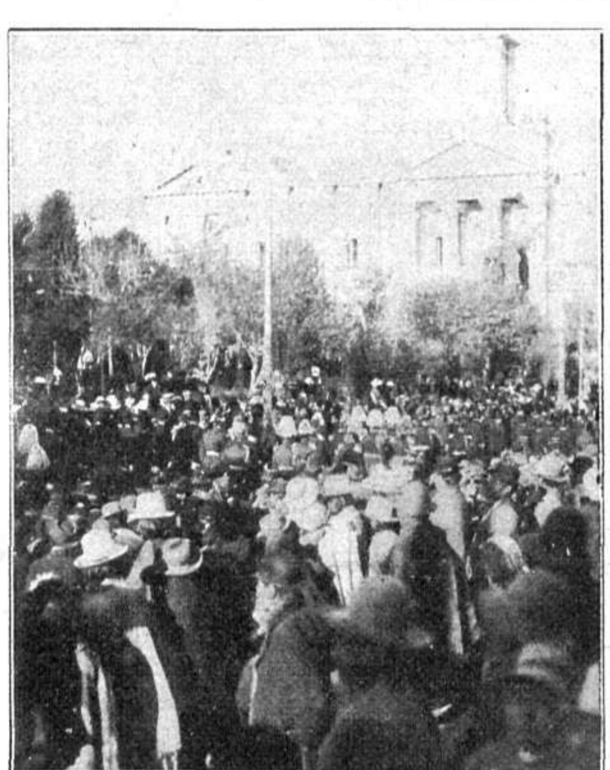
I

EL MAYOR DE LOS SUPLICIOS



ES NO PODERLOS FUMAR.

De La Paz (Bolivia)

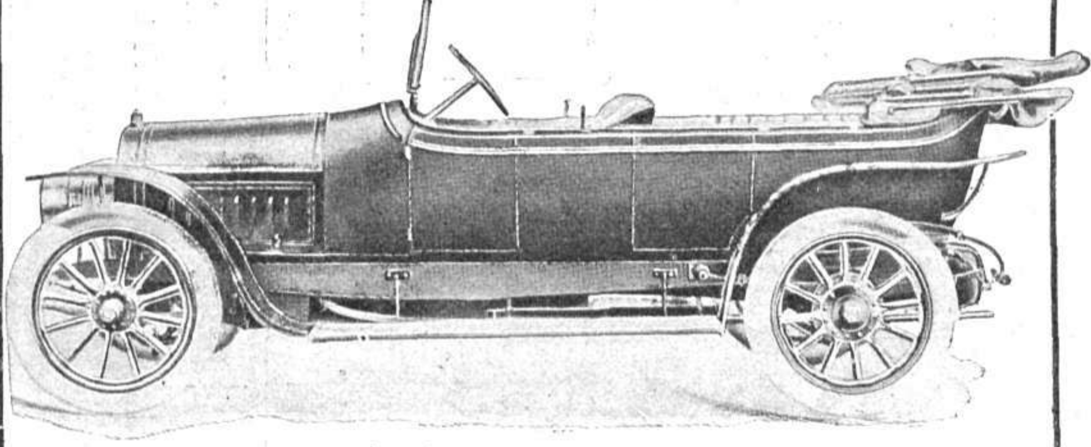


Conmemoración de la independencia. — Desfile cívico, llegando a la plaza Murillo.



Autoridades nacionales regresando de inaugurar el monumento «La Paz», erigido en la Avenida 16 de Julio.

Automóviles - Motocicletas
Bicicletas-Motores Industriales
Accesorios en general



LIQUIDACIÓN COMPLETA

de todas las existencias, por cuenta del **Banco de Italia y Río de la Plata** y Señores **A. & G. Cahen,** liquidadores de la casa

MACCHI & RIVA

Introductores de los afamados automóviles, **especiales para campo,** "Cottin & Desgouttes" y "Lorraine Dietrich"; bicicletas "Humber" y "Stucchi" y Accesorios en general.

Verdadera oportunidad para aprovechar en las actuales circunstancias excepcionales, producidas por la guerra europea, que impiden la absoluta importación de todos los artículos de estos ramos.



SOLICÍTENSE CATÁLOGOS

Banco de Italia y Río de la Plata

A. & G. Cahen

Liquidadores

Esmeralda 444

Buenos Aires





COLOSAL EXPOSICION

POR 18 DIAS SOLAMENTE

Juego Lencería de 4 piezas, confeccionados en nansú fino, adornados con entredós, anchas valencianas, y moños de cinta de riquisima seda. Igual al dibujo, a pesos **7.95**

OPORTUNIDADES UNICAS

DESDE el 1.° al 18 de SEPTIEMBRE

Lencería de señora

Camisas de buen bramante lavado, adornadas con valencianas, cada una, a .... $ **0.50**

Camisas de bramante lavado, tiras bordadas y alforcitas, tres tamaños, a .... $ **0.85**

Corsés de señora; coutil blanco, estilo norteamericano, elegante y práctico, a .... $ **3.25**

Corsés de señora: broche color rosa, celeste y blanco, forma actual y buena clase, a .... $ **4.95**

Pañuelos de algodón, vainillados, guarda color, para señora, la docena, a .... $ **0.90**

Camisa blanca, pechera lisa de puro hilo, cuerpo madapolán francés, a .... $ **2.90**

Camisa blanca fina, vistas de pique blanco, puños dobles, para hombres, a .... $ **3.25**

Cuellos puro hilo de Irlanda, formas de moda. (Artículo inglés). El cuello, a .... $ **0.60**

Fundas madapolán, con vainilla y festón bordado.
Para una plaza, 45 × 90, a .... $ 0.50
Camera, 45 × 130, 2 lados, a .... » 0.90
Cuadrado, 60 × 60, a .... » 1.10

Fundas de cretona, con vainilla e inicial bordada en blanco, para una plaza, 45 × 90, a .... $ **0.45**

Camisas *de madapolán souple, con vainillas a mano, estilo moderno, a .... $* ***1.25***

Camisas de madapolán fino, con entredós y anchas valencianas, cintas de seda, a .... $ **1.40**
CALZONES haciendo juego, a .... $ 1.40

Camisas de madapolán buena clase, entredós y tiras bordadas, ojales pasacintas, a .... $ **1.90**
CALZONES haciendo juego, a .... $ 1.90

Calzones de muy buen bramante, lavado, adornados con valencianas, forma práctica y elegante, c/u., $ **0.50**

Calzones de bramante lavado, forma «Culotte», con alforcitas y tiras bordadas, a .... $ **0.85**

Calzones de madapolán souple, volados vainillados, cintas de seda, a .... $ **1.25**

Corpiños de bramante lavado, con valencianas, del 44 al 52, cada uno, a .... $ **0.45**

Corpiños de bramante lavado, alforcitas y tiras bordadas, del talle 44 al 52, a .... $ **0.75**

Enaguas de bramante lavado, con volado vainillado y encajes, cada una, a .... $ **0.90**

Batas de cama, bramante lavado, cartera y puños adornados con valencianas y alforcitas, cada una, a .... $ **0.90**

Camisones bramante lavado, cartera y puños adornados con valencianas y alforcitas, a ..... $ **1.10**

Juegos Lencería de cinco piezas, bramante lavado y encajes, a .... $ **3.45**

Juegos de cuatro piezas, nansouk fino, con entredós y puntillas de valencianas, cintas de seda. Precio excepcional: las cuatro piezas, a .... $ **5.95**

Juegos Lencería de cuatro piezas, confeccionados en madapolán souple, festoneadas y vainilladas, con ojales pasacintas en este modelo y en dos más, a $ **6.90**

Corsés de señora; coutil floreado, estilo cómodo, y en colores rosa, celeste y lila, a .... $ **1.75**

Cuello *alto, plegado, con cintas de terciopelo, negras, y hebillas de nácar, cada uno, a .... $* ***1.95***

Layettes

Camisas de bramante, con tiras de festón, para niñas de:

años	2	4	6	8	10	12	14
$	0.20	0.25	0.30	0.35	0.40	0.45	0.50

CALZONES haciendo juego, al mismo precio de las camisas.

Camisas bramante, festoneadas y vainilladas a máquina, para niñas de:

años	2	4	6	8	10	12	14
$	0.30	0.35	0.40	0.45	0.55	0.65	0.65

CALZONES haciendo juego, al mismo precio de las camisas.

Camisones de bramante, festoneados y adornados de alforcitas y vainillas, para niñas de:

años	2	4	6	8	10	12	14
$	0.95	1.10	1.25	1.40	1.60	1.80	1.95

Camisones de batista de color en punzó, rosa y celeste, adornados con tiras bordadas, para niñas de:

años	2 – 4 – 6	8 – 10 – 12 – 14
$	1.25	1.50

Enaguas de bramante, forma combinación, adornadas con festones y vainillas, para niñas de:

años	2	4	6	8	10	12
$	0.65	0.75	0.85	0.95	1.10	1.20

Bombachas de bramante, festoneadas y vainilladas, para bebé: talle 1, 2, 3 .... $ **0.50**

Pañales de bramante. Tamaño, 80 × 80, cada uno... $ **0.35**

Batitas de bramante, adornadas de puntillas imitación bilo, para bebé: talle 1, 2, 3 .... $ **0.35**

Baberos en bombasí labrado, festoneados, a ..... $ **0.30**

Corpiños para bebés; brin blanco lavable, de 1 a 5 años: $ **0.95**

Camisería de hombre

Camisa blanca, a tablas, pechera de bilo, cuerpo bramante, muy rica calidad para hombres, a ...... $ **2.40**

Camisa *negligé zephir fantasía, sin cuello o con cuello volcado, del 28 al 35, a. .... $* ***1.95***

Camisa blanca, pechera a tablas de hilo, puños duros, del 28 al 35 a .... $ **2.20**

Cuello marinero «C» Para niños: cuellos de hilo, varios modelos. El cuello, a .... $ **0.60**

BLANCO — Géneros blancos y artículos de cama y mesa

Bramante especial, lavado, pieza de 20 yardas, la pieza, a .... $ **3.90**

Bramante extra, lavado, buena clase, pieza de 20 yardas, a .... $ **4.90**

Mantelería de algodón retorcido, clase muy fuerte, para 6 cubiertos, mantel 125 × 140, y 6 servilletas, 55 × 55. El juego, a .... $ **1.95**
Para 12 cubiertos, 125 × 240, y 12 sevilletas. El juego, a .... $ 3.75

Juego de Mantelería para té, con vainilla, tamaño 150 × 150, con 6 servilletas, en colores rosa, celeste y punzó. El juego, a .... $ **1.95**
El mismo, para 12 cubiertos; tamaño 150 × 250, a .... $ 3.90

Mantelería para tn, ea gramité, con vainilla, de puro hilo: mantel, de 50 × 150, con 6 servilletas. El juego, a .... $ **5.90**

Mantelería con servilletas de mesa, adamascado puro hilo garantido.

Mantel de 150 × 150,	con 6	servilletas	$ 6.90
» » 150 × 200,	» 6	»	» 7.90
» » 150 × 250,	» 12	»	» 13.50
» » 150 × 300,	» 12	»	» 14.50

Servilletas de algodón retorcido, clase muy buena, especiales para restaurant y hoteles, tamaño 55 por 55. La docena, a .... $ **1.95**

Fundas *de una plaza, bramante lavado, con vainilla, a $* ***0.25***
FUNDAS madapolán, con vainilla, una plaza, 45 × 90, a .... $ 0.40
Camera, 2 lados, 45 × 130, a .... » 0.65
Cuadrado, 60 × 60, a .... » 0.80

Alemanesco para manteles, algodón bueno, ancho 140 centímetros. El metro, a ..... $ **0.55**

Repasadores para cocina, de algodón muy bueno, tamaño 55 × 55. La docena, a ...... $ **2.25**

Muselina especial para cortinas, en varios dibujos, ancho 55 centímetros. El metro, a .... $ **0.20**

Sábanas de muy buen uso doméstico, con vainilla, para una plaza, a .... $ **1.25**
SABANAS uso doméstico, calidad extra, con vainilla, 155 × 245, a .... $ 1.70
Cameras, 200 × 265, a .... » 2.50

Sábanas de uso doméstico, con vainilla y festón bordado, para una plaza, 155 × 245, a .... $ **1.95**
Cameras, 200 × 265, a .... $ 2.95

Juego de cama de cretona francesa, con vainilla, como el modelo, compuesto de una sábana, 230 × 300: 2 fundas, largo 45 × 130, y 1 cuadrado, 60 × 60. El juego, a.... $ **15.90**

Juego de cama camera, de hilo muy fino, con puntilla y embutido de bilo, como el modelo, compuesto de una sábana, 2 fundas largas y 1 cuadrado. El juego, a .... $ **28.50**

Toallas esponja, blancas, guarda punzó, inicial bordada, $ **0.50**

Toallas de macramé de algodón, muy buena clase, vainillas, cada una, a .... $ **0.65**

Colchas de tricot, en colores variados:
Para una plaza, a .... $ 1.95
Camera, a .... » 2.75

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI Y CORRIENTES · Bs. As.

Las hormigas blancas

Los termes, se parecen algo a las hormigas; pero pertenecen a un grupo zoológico muy distinto y rara vez son blancos, por lo que el nombre de hormigas blancas, que vulgarmente se les da, está muy mal aplicado.

Sobre sus costumbres se ha escrito mucho; pero cada día se conocen nuevos e interesantes detalles sobre ellos; así hoy se sabe que son los animales más limpios que existen, aun cuando practican esta cualidad de un modo muy extraño. En vez de sacar las basuras fuera, como hacen las hormigas, se las comen, hasta los cadáveres de sus congéneres son devorados antes de que se descompongan.



Nido de termes, del Africa Central.

Y no es que se nutran de los detritus, antes por el contrario, la base de su alimentación es la madera. Algunas especies cultivan en sus nidos una especie de hongo, que también incluyen en su régimen de nutrición; otras almacenan con el mismo objeto hierba que recolectan en el campo. Y, por último, todas las especies saben preparar un *plato especial*, compuesto de tierra y hierba amasadas con un líquido que ellas mismas segregan. Tal vez es éste el único animal, después del hombre, que condimente y prepare el alimento.



«Termitero» del Sudán.

Los *termes* viven en los climas cálidos, son muy sociables, forman grandes colonias, regidas por leyes aun desconocidas. Sus nidos varían tanto como las especies, que pasan de 300. Unas los establecen en los troncos de los árboles, otras construyen verdaderos edificios, que demuestran un gran talento arquitectónico, hechos de tierra y substancias vegetales amasadas con el líquido que segregan los diminutos artífices; estas construcciones semejan a veces chinescas pagodas. Las dimensiones son muy variables; hay cúpulas de *termiteros* que miden 3 metros de altura.

Cinco son las castas de individuos que integran una colonia. En primer lugar el rey y la reina, padres de casi toda la comunidad; segundo, varios reyezuelos de ambos sexos, progenitores del resto de la comunidad; tercero, soldados también de ambos sexos; cuarto, obreros, y, por último, insectos alados.

Los soldados constituyen el veinte por ciento de la población: se distinguen por su enorme tamaño y por ser ciegos; pelean con gran ferocidad y valor.

Insecto alado, o príncipe. **Obrero.** **Soldado.**

Los obreros, también ciegos, son los constructores, y recolectores de alimentos, cuidando asimismo de las larvas; en caso extremo, auxilian a los soldados en el combate. Los individuos alados son los futuros reyes de nuevas colonias. La suerte de los reyes no es envidiable; encerrados en una gran celda, en el centro del nido, no pueden salir de ella jamás.

231 ENERO 25

Zapatería
"Hércules"
Calle Principal 42
"A sus órdenes"

★D-3.00

Este es su Recibo
(a la vuelta)

El Sistema de "Lleve Vd. Su Recibo"

Protege a todo el mundo.



El sistema "Lleve Vd. su recibo" benef cia a todos

AL Comerciante, al Cliente y al Dependiente, o sea a todos los que se tratan en el establecimiento al por menor, les beneficia el sistema "Lleve Vd. su recibo", de la Caja Registradora "NATIONAL".

DONDE se usa este sistema, todos los interesados en una transacción obtienen un recibo que les protege contra errores y descuidos.

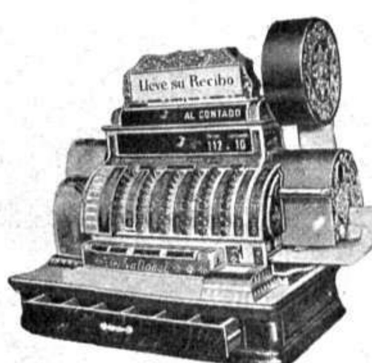
AL cliente le gusta hacer sus compras en los establecimientos donde se usa el sistema de "Lleve Vd. su recibo", porque se protegen así contra errores, desinteligencias y disputas.

AL comerciante le es beneficioso el empleo del sistema "Lleve Vd. su recibo", porque le protege contra los tres orígenes de mayores pérdidas en los establecimientos al por menor: Errores, Desinteligencias y Disputas.

A todo cliente le conviene el recibo de la Caja Registradora "NATIONAL" y, por consiguiente, debe exigirlo siempre.

A todo comerciante que no esté empleando hoy el sistema "Lleve Vd. su recibo", de la Caja Registradora "NATIONAL", le conviene escribir hoy mismo pidiendo detalles. La investigación no le cuesta nada y puede valerle mucho.

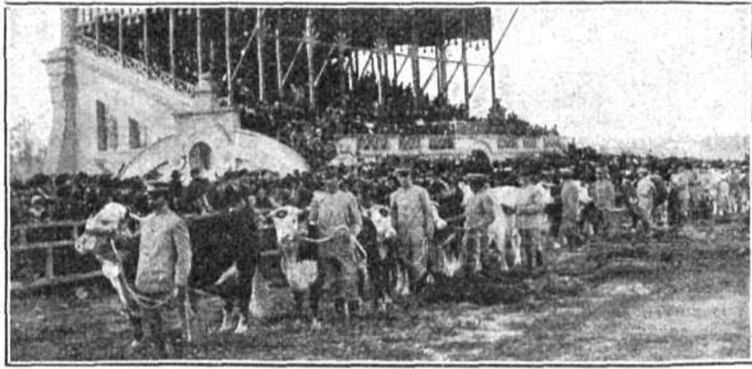




La Compañía de Cajas Registradoras "NATIONAL"
CALLAO esq. SARMIENTO

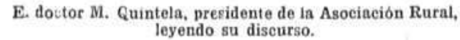
De Montevideo





EXPOSICION DE GANADERIA. — El ministro de industrias, doctor Amézaga, inaugurando la Exposición. — Una vista del desfile de los animales premiados, pasando ante el palco que ocupaban las autoridades.





E. doctor M. Quintela, presidente de la Asociación Rural, leyendo su discurso.



Lunch servido en el local de la Asociación Rural, en obsequio de las autoridades y de las familias que asistieron a la Exposición.

BOCCANEGRA

es la base de las buenas mesas



La huaca de Chauchau



Curioso ejemplar de alfarería preincásica, descubierto en Chauchau, Trujillo (Perú).



Extraños caracteres inscriptos en el notable huaco de Chauchau, que prueban la existencia de la escritura entre los antiguos peruanos.

En 1551, don Antonio Chayhuac, cacique de Mansiche, descendiente directo del Chimú Chimuncanchu, deseando mejorar la penosa condición de los que fueron sus vasallos, ofreció a los españoles descubrir un tesoro, a condición de que dedicaran una parte al objeto indicado. Cumplió por su parte; mas ellos rehusaron llenar la condición. Para obligarlos, el cacique les prometió que los pondría en posesión de otro tesoro, aun más considerable: 42.187 $.

En 1576 Garci-Gutiérrez de Toledo, hijo del fundador de Trujillo, don Alonso Gutiérrez Nieto, entregó al tesoro real 58.527 castellanos de oro, como quintos del tesoro extraído de una huaca, que hasta hoy lleva su nombre, y cuyo derrotero le fué revelado por otro Chayhuac. Más tarde, en 1592, verificó otra entrega, ascendente a 27.020 castellanos, en pesos, y otros animales de oro. De estas entregas hay constancia en los libros de la tesorería.

Corre muy válida por allá la tradición de que la huaca de Toledo sólo contenía el «peje chico» y que no llegó a descubrir el «peje grande», por accidente que causó la muerte del compadre, en camino ambos hacia el lugar codiciado. De todos modos, es ya indudable que existieran cantidades considerables de oro y plata. Estando Cajamarca tan cerca, el no haber hecho uso de estos tesoros para contribuir al rescate de Atahualpa, parece probar que su existencia era ignorada. Afirman los historiadores que en 1535 solamente tres mil indios existian alrededor de su arruinada capital, y que ellos recibieron a los españoles con extremada simpatía, considerándolos como a libertadores; ilusión prontamente desvanecida, como lo prueba lo ocurrido veinte años después con el cacique Chayhuac y el haber quedado reducidos los tres mil a 289, hacia el año de 1760, cuando la población total ascendía a más de nueve mil.

Aquellos indios conocían el arte de separar los metales y hasta la influencia del vacío sobre la temperatura de los líquidos, la que utilizaron construyendo utensilios de doble fondo, con asas dispuestas en manera de no perjudicar al fin propuesto. La idiosincrasia de esos pueblos está revelada en los caracteres grabados en las estatuas que posee.

Sevilla. — Homenaje a un artista



El pueblo sevillano y, más especialmente, las típicas y graciosas *cigarreras*, como allí llaman a las numerosas obreras que trabajan en la fábrica nacional de tabacos, tributaron en los días pasados un sentido homenaje al pintor Bilbao, recibiéndole en la estación entre vítores y flores.

Regresaba el artista de Madrid, donde su hermoso cuadro «*Las cigarreras*», había obtenido sensacional triunfo, y las simpáticas obreras, que habían servido de modelo al pintor para realizar la obra en que ellas son protagonistas, quisieron demostrarle el entusiasmo que sentían por quien había sabido inmortalizarlas plásticamente.

El renombre artístico de Gonzalo Bilbao está universalmente sancionado por los premios que le fueron otorgados en las exposiciones y por la crítica artística.



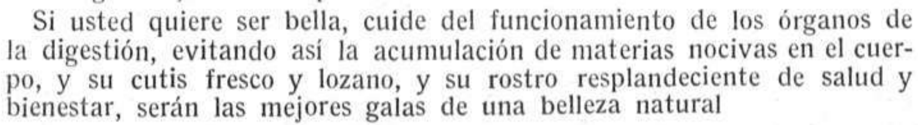

BLUSA de seda, japonesa, blanca, forma chemissie, con bolsillos, adornada con botones de nácar, modelo muy elegante y en todos los talles, a $ 15 90
BLUSA de espumilla de seda blanca, muy rica clase, forma muy nueva, con cuello alto, adornada con cinta moaré y botones de Irlanda, talles: 44 al 54, a $ 16.90
BLUSA de última creación, confeccionada en rico pongé de seda blanca, lavable, adornada con botones de nácar, en los talles: 44 al 54, a $ 15.90
ELEGANTE BATON de crespón de lana, con cuello y puños adornados con faya blanca, en los colores blanco, rosa, celeste, bluet rubí gris y amarillo. Talles: 44 al 54 a . . . . $ 22.90
BLUSA de espumilla azul marino, muy elegante adornada con vainillas y botones de fantasía, todos los talles, a pesos. 16.90
MAISON
L. ADHÉMAR
CANGALLO Y SUIPACHA
R. PEÑA

La Belleza
y cómo obtenerla

LA belleza no consiste en una nariz clásica y en una boca perfecta. Al contrario; es sabido que muchas beldades famosas no han tenido en su abono más que un cutis fresco y fino. Una Venus con la cara desfigurada por manchas, barritos o puntos negros, o mostrando las huellas del sufrimiento que producen los desarreglos del aparato digestivo, sería antipática.

Si usted quiere ser bella, cuide del funcionamiento de los órganos de la digestión, evitando así la acumulación de materias nocivas en el cuerpo, y su cutis fresco y lozano, y su rostro resplandeciente de salud y bienestar, serán las mejores galas de una belleza natural

LAS



desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que puedan contener, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión depurativa de la sangre, eliminando las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, provocando de este modo un alivio inmediato que, con un poco de constancia y régimen, se traduce en una curación completa.



SE VENDEN EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA **VENEZUELA, 610**
BUENOS AIRES

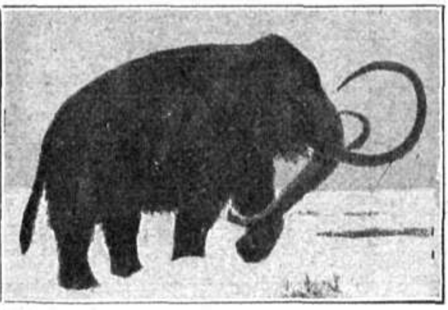


La caza del mammut en Siberia

No es tan peligrosa como debió serlo hará unos 80.000 años, fecha probable de la muerte del último mammut; mas, sin embargo, aun ofrece el suficiente atractivo a los aficionados a fuertes emociones, el perseguir uno de estos antidiluvianos paquidermos por entre las heladas regiones de la Siberia.

Naturalmente, no hay que pensar en cazarle vivo; pero sí puede esperarse hallarle fresquito, como recién muerto y conservado en frigorífico.

En 171, en las orillas del río Willie, un desprendimiento de tierras dejó al descubierto un animal entero cubierto con su pelo; los pies y la cabeza fueron llevados a Petrogrado, en cuyo museo de ciencias se conserva; después se han venido haciendo descubrimientos de la misma índole, gracias a los cuales se ha podido, con entera exactitud, determinar la forma, color, y, en una palabra, todas las características de una especie animal extinguida hace millones de años. El mammut (voz tártara), es una especie de elefante colosal, cubierto de una piel llena de pelos largos gruesos, a modo de cerdas o crines, largos de 25 centímetros y de color pardo rojizo; debajo de estos pelos aparecen otros más finos, color leonado, con todos los caracteres de la lana suave y rizosa.


El mammut, tal como se le encuentra en Siberia.


Defensas fósiles del mammut.

Los restos del mammut se encuentran en los depósitos del período glaciar y en los cuaternarios de Francia, Alemania, Inglaterra, Rusia, Norte de Asia y América, y debió vivir todavía en la primer época del hombre, por cuanto en las cavernas cuaternarias se ven dibujos tallados en los muros, representando al paquidermo.

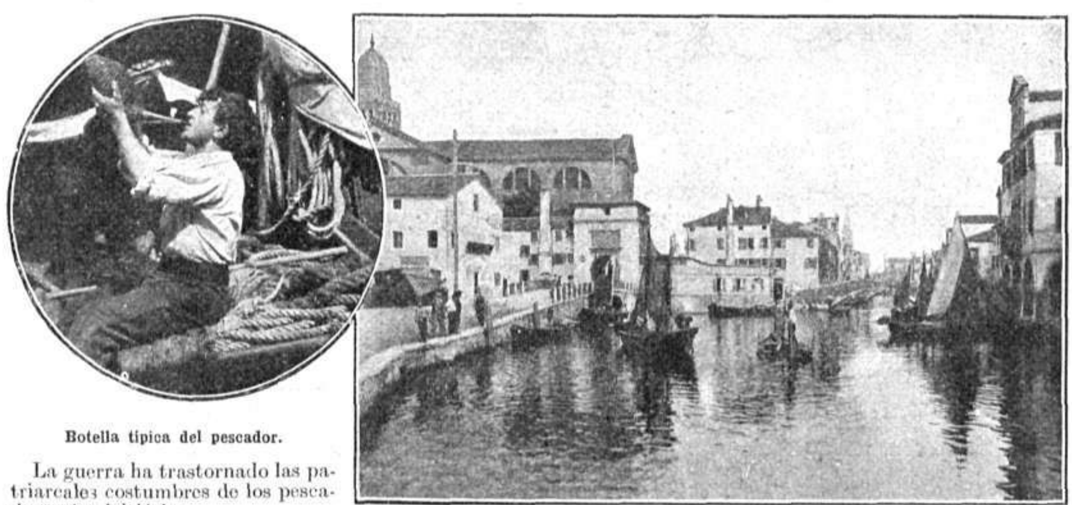
Los indígenas siberianos creen que los mammuts, existen aún, que viven bajo tierra, muriendo al salir a la superficie, y que a ellos se deben los terremotos.

Habitan las cavernas y van de unas a otras abriéndose paso a través de la tierra, cual gigantescos topos, gracias a sus poderosas defensas. La carne dicen ser muy sabrosa: como se ve, en el fondo hay algo de verdad, pues buscándolo se halla hoy el mammut fresquito y comestible, gracias a los hielos que perpetuamente cubren la región que ellos habitaron en las remotas épocas prehistóricas.

El mammut debió ser animal muy prolífico, pues se han exhumado cantidades tan grandes del marfil fósil de sus defensas que el comercio ha hecho de la explotación de dicho artículo una rama importante; en 40.000 toneladas como mínimum se estiman las extraídas de Siberia desde el primer descubrimiento que los europeos hicieron. Este marfil tiene varios colores.


Indígena siberiano.

Los pescadores del Adriático



Botella típica del pescador.

Chioggia. — El pueblo de los pescadores.

La guerra ha trastornado las patriarcales costumbres de los pescadores del Adriático.

Ese mar bellísimo, cubierto de velas latinas, como el cielo de aves, el mar más adecuado para la pesca.

Todos los pueblitos de la costa son de pescadores, viejos lobos de mar, intrépidos y temerarios, que se alejan de tierra desafiando las iras del tiempo. El mar es su alegría y su dolor.

Lo aman y le temen como al Santo Patrón, cuya imagen llevan colgando del cuello, a guisa de talismán.

Idolatran sus barcas, objeto de los mayores y más asiduos cuidados.



Llevando las redes.

Sacando el copo.



Ajustando las cuentas.

Las velas todas van pintadas, frecuentemente con muy buen gusto, cosa que no suele verse en las velas de las barcas pesqueras del mar Tirreno.

Algunas velas llevan como ornato, el anagrama de Cristo. Cuando las velas se despliegan al viento, el Adriático ofrece un espectáculo pintoresco, maravilloso en extremo.

Pero, ¡qué tristeza en los días de



Preparando los macarrones.

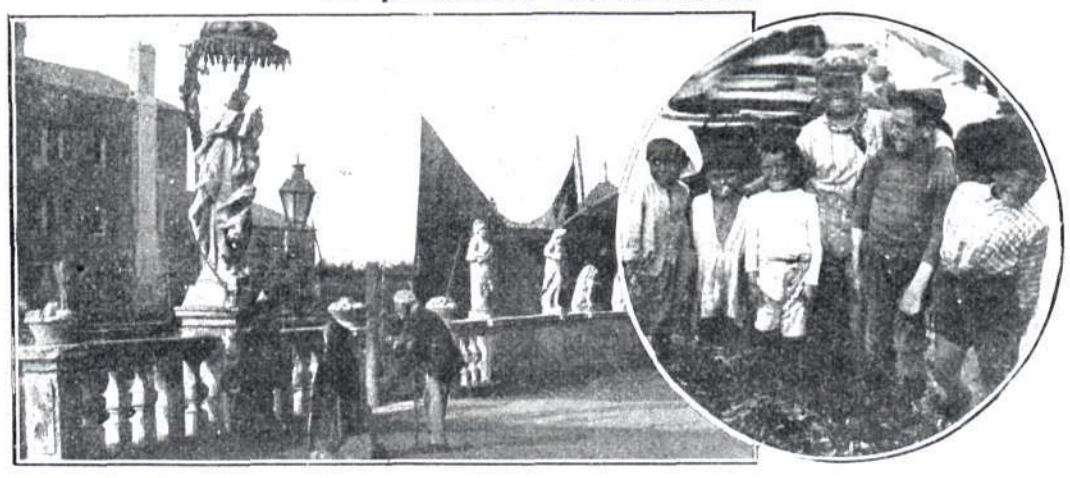
OBIGLIO E HIJOS

SUCESORES DE BORGARELLO & OBIGLIO

1215 - BARTOLOMÉ MITRE - 1221



Los pescadores del Adriático



La Madonna de Chioggia, protectora de los pescadores.

Lobeznos de mar.

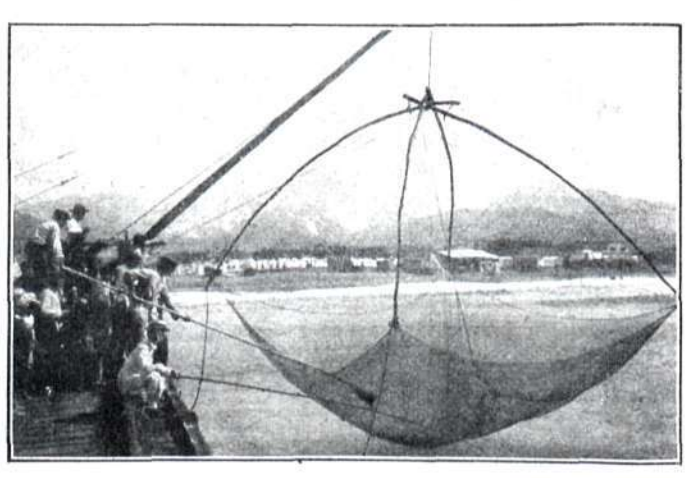
borrasca! En las casas arden luces, ante las imágenes sagradas, y desde las ventanas se escudriña atentamente el horizonte por si aparece alguna vela. Y cuantas veces falta alguna, entonces viste luto el país.

Pero, sea como sea, la industria pesquera continúa siempre, ¡y aun hay quien dice que es caro el pescado!

En la vanguardia forman los muchachillos, los pequeños *lobos* de mar, que trepan por los obenques y descienden a tierra cansados y maltratados por los viejos, de quienes dependen; contentánse con poca paga y peor alimento.

Y, sin embargo, los pequeños son héroes ante el peligro, tal vez porque no lo ven claro; se arrojan a él, despreciando la vida; sucumben a veces, pero ¿quién se fija en ello?, nadie; son accidentes propios del oficio.

Al obscurecer, cuando las barcas vuelven a la orilla, una nube de chiquillos desarrapados, medio desnudos, se lanzan al agua y aferran los cables, para ayudar a varar la barca, así como al desembarco de la pesca; ésta se divide entre los pescadores y es vendida en remate.



Pesca a la balanza.

Los pescadores, en Italia, suman la respetable cifra de 119.000 y producen con su trabajo, 27 millones de liras, contando un término medio de 60 céntimos la venta del kilo de pesca.

El pescador italiano gana término medio, 200 a 300 liras al año. El francés, 1.000, y el inglés, 3.000.

La diferencia se debe al sistema de pesca, que en Inglaterra se hace casi toda con barcos de vapor.

La guerra ha hecho dificilísima la industria pesquera en el Adriático, en algunos puntos imposible a causa de las minas, a pesar de que los audaces pescadores no se cansan de capturar las que pueden, satisfechos a pesar del peligro que para ellos represente la tal caza, cuando lo consiguen, porque saben que han salvado algún barco de la destrucción, evitando una hecatombe humana.



Recogiendo la pesca.



Esta casa obsequia con

UNA ESTAMPILLA ESPECIAL

de las emitidas por la

CROCE ROSSA ITALIANA

por cada copa que consuma de



AL PÚBLICO:

El Comité de la **Croce Rossa Italiana,** tomando en cuenta el plausible desprendimiento de los Sres. **Victor M. Piaggio y Cia.,** agentes del "**Chinato Garda**", que contribuyen desde la fecha con una parte de sus utilidades a favor de la "**Croce Rossa Italiana**" ha resuelto entregar a toda persona que junte 500 estampillas especiales como la que va al pié de este aviso, una espléndida medalla de plata, como recuerdo de tan humanitario obolo.



Il Comitato della Croce Rossa Italiana

Oficinas: SARMIENTO 943

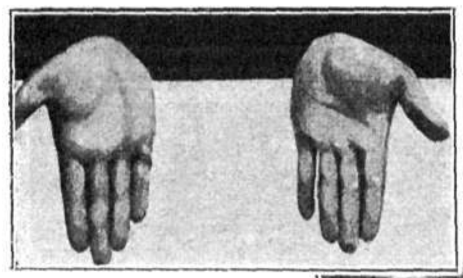
Este cartel, que ha sido repartido en todos los bars, cafés y almacenes de la Capital y del Interior, puede conseguirse en los Consulados y Viceconsulados de Italia, en toda la República, y también solicitándolo a los únicos concesionarios del "CHINATO GARDA".

VICTOR M. PIAGGIO & Cía.

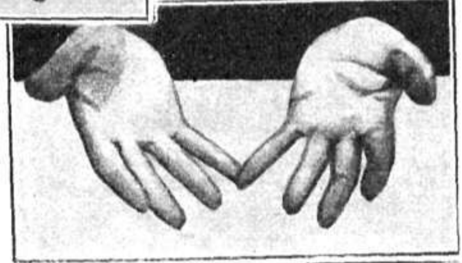
TUCUMAN, 1538 al 42 - Buenos Aires

Sucursal Rosario: SARMIENTO, 301

Las manos y las enfermedades



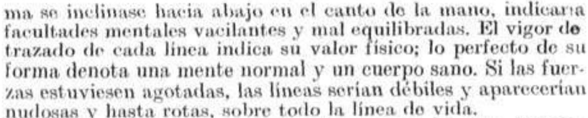
Manos de persona saludable e inteligente.



Manos de persona delicada y nerviosa.

La piel de la palma de la mano es un signo de gran valor para la medicina. Cuando aparece sonrosada es indicio de salud, de pureza de sangre; excesivamente roja, indica tendencias a la apoplegía y a la hemorragia cerebral; suave y sedosa, augura el reuma o la gota; húmeda, significa que el individuo debe moderarse en el trabajo mental o en los placeres. Los vicios traen siempre como resultado la frialdad y humedad de las palmas, sobre todo cuando la fuerza nerviosa está agotada.

Las manos representadas en el primero de nuestros grabados, anuncian riqueza de sangre, normalidad en los nervios y salud excelente bajo todos aspectos. Sus líneas son seguidas, no nudosas. La línea de la vida rodea la base del pulgar con toda limpieza, sin solución de continuidad; la del corazón, que se extiende hasta la base del primer dedo, denota una naturaleza emocional perfectamente equilibrada, y la línea de la cabeza que cruza la palma es vigorosa y decidida. Si esta última se inclinase hacia abajo en el canto de la mano, indicaría facultades mentales vacilantes y mal equilibradas. El vigor de trazado de cada línea indica su valor físico; lo perfecto de su forma denota una mente normal y un cuerpo sano. Si las fuerzas estuviesen agotadas, las líneas serían débiles y aparecerían nudosas y hasta rotas, sobre todo la línea de vida.



El segundo grabado muestra las manos de una persona delicada; la línea de vida tiene la forma de cadena, y además, se interrumpe de pronto y continúa después, lo que revela un punto de peligro en la vida, un período en el cual el individuo tiene que alimentarse y prepararse contra una enfermedad grave. La línea de la cabeza se extiende en ambas manos hacia abajo hasta el monte de la luna, indicio seguro de nerviosidad. Cruzadas estas líneas transversalmente por otras cortas, señal de frecuentes dolores de cabeza. Las manos de la tercer figura, con la línea de la vida bifurcada, es fuerza vital consumida.

Manos que delatan un estómago enfermizo, mala vista y fuerzas agotadas.

TODO PRODUCTO AROMÁTICO,

pierde su aroma más o menos rápidamente, según el tiempo que se le deje expuesto al aire, al polvo, a la humedad y a otros factores desnaturalizantes. Siendo el café de naturaleza esencialmente aromática, pronto pierde su fragancia y frescura, sino se envasa inmediatamente después de tostado, en paquetes impermeables, herméticamente cerrados, que eviten la pérdida de tan apreciables cualidades. El café tiene, además, la propiedad de absorber los olores penetrantes del bacalao, kerosene, jabón y otros productos que han estado colocados muy cerca.

EL CAFÉ "PAULISTA"

lo envasamos «recién tostado», en paquetes impermeables, herméticamente cerrados, teniendo en cuenta todos los preceptos de la higiene alimenticia, lo que nos permite garantir el producto libre de polvo, substituciones, manoseos y contaminaciones, conservando intacto ese delicado aroma que lo hace tan apreciable de los entendidos que saben distinguir un café fino, sabroso y aromático, de un café común. Solicite nuestro catálogo y nueva Lista de Premios, que le remitiremos gratis.

PÍDALO A SU ALMACENERO

PAULISTA, Especial (Etiqueta Roja)	$ 2.20	kilo
PAULISTA, Extra (Etiqueta Verde)	» 1.90	»
PAULISTA, Superior (Etiqueta Marrón)	» 1.60	»
PAULISTA, Perla (Etiqueta Perla)	» 1.40	»
PAULISTA, 0 (Etiqueta Celeste)	» 3.30	»
PAULISTA, 00 (Etiqueta Dorada)	» 5.50	»

CAFÉ

"Paulista"

Garantido puro.

por El Gobierno del Estado de São Paulo, Brasil

Fábrica y Escritorios: SALTA, 459 al 473 - Buenos Aires





PARA LOS NIÑOS

AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN















El

Jarabe "Roche"

está considerado por la Academia de Medicina de París como la más preciosa conquista terapéutica para la curación de la

Tuberculosis

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina

O. MONACO

VIAMONTE, 871

Buenos Aires

NOTA. No habiéndose **mínimamente alterado** el precio del JARABE ROCHE, no debe pagarse precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

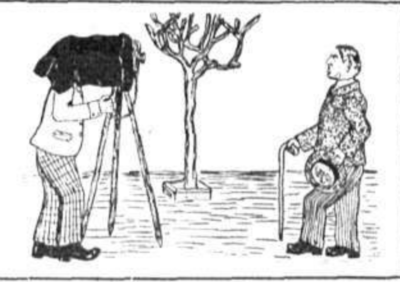
Los sobres deben dirigirse, «**Concurso Infantil**», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1433 — Cazando perros. PASCUAL NÁPOLI



1434 — De filo. E. DELTOUR.



1435 — Fotógrafo en Palermo. M. SCHROEDER.



1436 — Baila monito. LORENZA CERRUTTI.



1437 — Mi hermanito. E. SAMPIETRO.



1438 — Retrato de Coni. E. PONCE.



1439 — Esperando el tranvía. A. BONETTI.



1440. — El frutero. M. AVILA.



1441 — Clotilde jugando. OFELIA VARAONA.



THE SOUTH AMERICAN STORES

GATH & CHAVES

ANEXO:
Avenida de Mayo,
Perú y Rivadavia

CINZANO

es

la



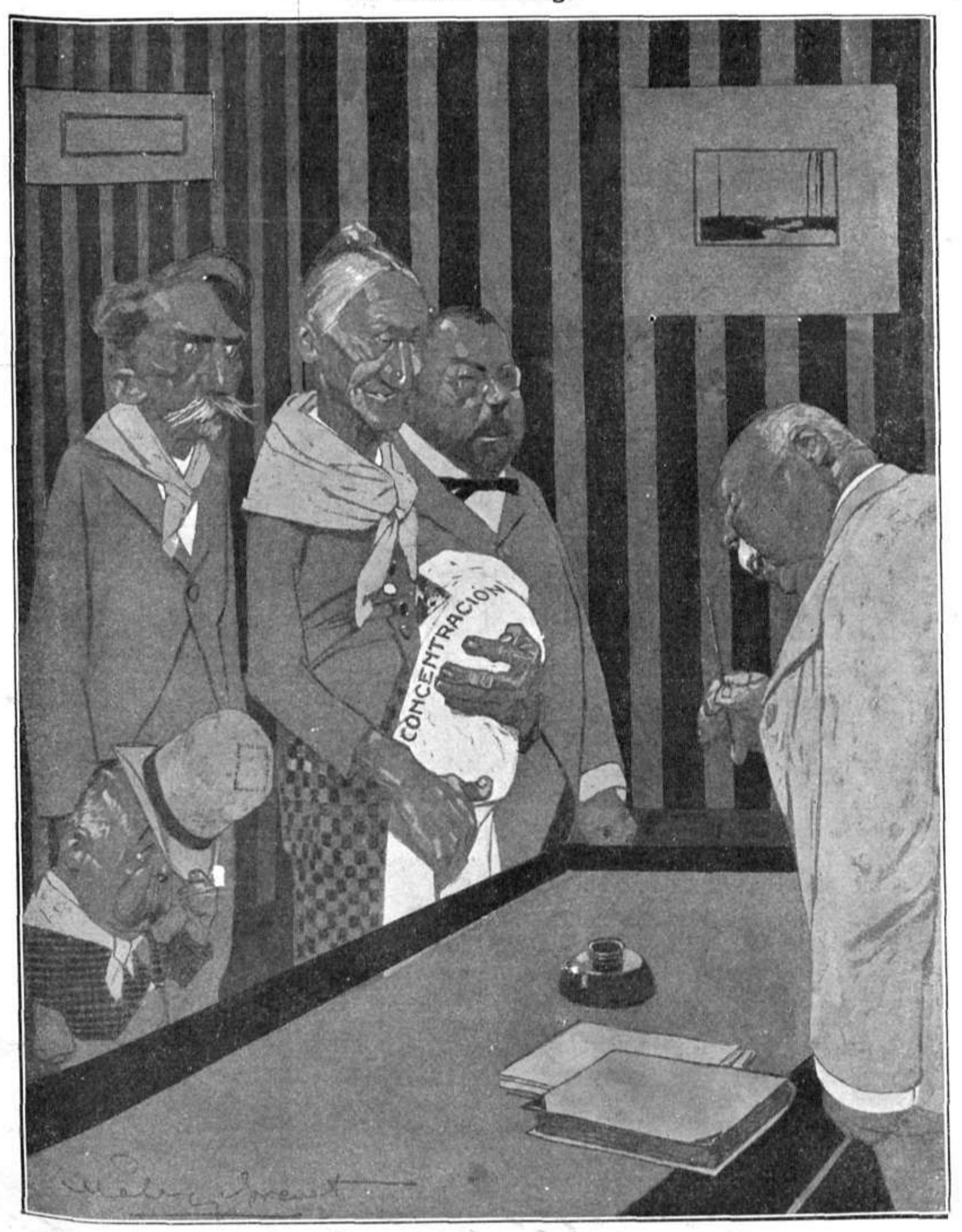
bebida

sana, agradable, tónica,

que deben pedir.

CARAS Y CARETAS
REVISTA SEMANAL ILUSTRADA JOSE S. ALVAREZ, Fundador
Año XVIII BUENOS AIRES, 4 DE SEPTIEMBRE DE 1915 N.º 883

El nuevo vástago



Plaza. — ¿Qué nombre le ponemos a esta criatura?
Política. — Concentración democrática conservadora progresista y bloquista.
Plaza. — ¿Padres?...
Política. — Por ahora, desconocidos.

Dib. de Málaga Grenet.



PREGHIERA ITALICA

ESPECIAL PARA CARAS Y CARETAS

Preghiamo insieme, o italiche sorelle,
non coll'Ave soltanto e il Pater - Noster.
Tempo é d'oprare: tempo é di resistere.
Chi é fra noi quella che tremi, e il fronte
e le ginocchia per l'affanno incurvi?....
Preghiamo armate di fortezza, in piedi,
cogli occhi fissi alla Necessità.

Preghiamo, salutando senza lagrime
il figlio nostro, il nostro amor che parte
pel confine, col sacco e collo schioppo
e la superbia del suo rischio in volto:
Ah, cosí bello mai non lo vedemmo.
Ah, cosí forte mai non lo sentimmo,
mentre la ferma bocca disse: Va.

Preghiamo, con le mani infaticabili
su calde lane, su robuste maglie,
su purissime garze piú leggere
delle tele di ragno, e alle ferite
soavi: con le veglie senza requie
nelle ambulanze ove l'umana carne
dilaniata a spasimo urlerà.

Non già per questo noi l'umana carne
covammo in grembo e dissetammo colle
nostre mammelle, e sulle nostre braccia
levammo in gloria verso il mondo e il sole!...
Ma v'é un amor piú eccelso, una piú vasta
strada, una legge delle razze, onnipo-
tente, che sovra ogni altra legge sta.

Preghiamo, irrigidendo nello strazio
muscoli e nervi sino a non formarne
che un'impassibil maschera di calma,
se alcuno a dirci venga: Il tuo diletto
in guerra é morto: — e l'olocausto sia
piú bello, e piú di reverenza degno,
se offerto in atto di serenità.

Benedetta colei che scavi il solco
e vanghi il campo e custodisca il bene
e continui l'ufficio ed il travaglio
diserto, per le sante armi, dall'uomo:
che non un giorno, non un'ora, inerte
rimanga; e tutta consacrarsi, e tutta
splendere sappia in luce di pietà.

Aderiscan le nostre anime, in questa
ora di prova, l'une all'altre, in massa
compatta, entro cui l'ardere del sangue
pulsi in un ritmo solo, ed uno solo
sia il perché della vita, ed un sol modo
di rivelarsi abbia il dolor: l'amore: —
ora piú grande forse non verrà.

Colei che avrà di se piú offerto, e in fondo
al cuor l'ambascia meglio avrà compressa,
fra le sorelle avrà meglio pregato:
e per la Patria e per gli Eroi, pel fosco
presente ferreo d'armi e pel futuro
ch'or va nei solchi fecondando il sangue
dei combattenti, — Iddio l'ascolterà.

ADA NEGRI.

PLEGARIA ITALICA

TRADUCCIÓN DE RICARDO DEL CAMPO

Venid a orar, itálicas hermanas,
pero no sólo el Ave, el Pater - Noster.
Tiempo es de obrar, de resistir es hora.
¿Quién será entre nosotras la que doble
la rodilla y la frente ante la angustia?...
De pie y armadas de valor, oremos,
fija la vista en la Necesidad.

Oremos saludando, más sin lágrimas,
al hijo nuestro, a nuestro amor que parte
con el fusil y el saco sobre el hombro,
y el orgullo del riesgo en el semblante.
¡Ah! más bello jamás le contemplamos;
nunca cual hoy tan fuerte le sentimos
al darle, mudas, el adiós fatal.

Oremos con las manos incansables
en la cálida lana, en las purísimas
gasas sutiles que serán más leves
que telarañas para las heridas,
en la ansiosa velada sin reposo
y en la ambulancia do la carne humana
lacerada en espasmos gritará.

No para esto alentaron nuestras vísceras
esa carne nutrida en nuestros jugos,
ni la alzaron para eso nuestros brazos
a la gloria del sol y a la del mundo.
Pero existe otro amor aun más sublime:
una ley de la raza, omnipotente,
que se alza sobre todas las demás.

Oremos con los nervios y los músculos
hasta formar en los esfuerzos rígidos
una impasible máscara de calma,
y si alguien nos dijera: Vuestros hijos
murieron en la lid, — dejad que sean
más grandes el dolor y el holocausto
pues que se ofrecen con serenidad.

Bendita aquella que el arado guíe,
labre la tierra y la heredad custodie,
o que prosiga en el taller la brega
que por las armas santas dejó el hombre,
y sin desfallecer un solo día
sepa entregarse toda al noble empeño,
resplandeciendo en luces de piedad.

Unas con otras, en compacta masa
fúndanse nuestras almas en la prueba,
y que el hervor de nuestra sangre ardiente
lata en un solo ritmo, y una sea
nuestra razón de ser, y uno tan sólo
nuestro escudo: el amor que nos conforta
y que nunca más grande surgirá.

A la que más que se entregue y en el pecho
sufra mejor la angustia; a la que eleve
más altas preces entre sus hermanas,
por el bien de la Patria y de los Héroes,
por el férreo presente y el futuro
que hoy fecunda en los surcos esa sangre
de los que luchan, — Dios la escuchará.

Dib. de Sirio.



Hasta hoy no se me había presentado la fortuna de contemplar *en persona al Presidente* de la República Francesa. Acabo de verle. Es un hombre pequeño, de aspecto normal, de edad *mediana. He visto su rostro*, tan pálido... y me he conmovido.

M. Poincaré ha abandonado muy temprano su residencia. *Es el día memorable: 14 de julio. Para solemnizar* este día histórico, los parisienses han estimado útil trasladar los restos de Rouget de Lisle, desde el pueblito de Choisy le Roi hasta el Hotel de los Inválidos. *Una alocución patriótica se hacía indispensable.* Y M. Poincaré se ha encargado de pronunciarla.

Ahí está de pie, bajo la mole arquitectónica de los Inválidos. El autor de *La Marsellesa* reposa en su féretro. *La muchedumbre se aglomera a los lados. Las* tropas rinden sus armas. Suenan los clarines y los tambores en un homenaje de gloria. Y el sol estival aporta su brillo radiante, en un cielo cálido, por donde surcan sin *cesar media docena de aeroplanos militares.*

De pronto, en el silencio absoluto, la voz presidencial se deja oir. Tiene M. Poincaré fama de orador elegante, y todos le confieren el título de buen literato: *conoce los secretos de su idioma y sabe manejar*los diestramente. ¿Qué dice ahora, en este momento culminante, que será uno de los momentos supremos de la Historia?...

Su voz evoca al autor de *La Marsellesa*, y aquellos tiempos de lucha en que Francia necesitó poner a prueba sus más hondas energías. También hoy lucha Francia, en una guerra incierta. El destino, velado e implacable, amenaza a las naciones combatientes, ocultando la solución postrera. Pero el Presidente necesita infundir coraje, y en efecto, la voz del orador ilustre habla al pueblo de próximas, de indiscutibles victorias. ¡Nada de vacilaciones! La victoria final será de Francia. Porque Francia no ha querido esta guerra, Francia no ha buscado la guerra...

Estas palabras se han clavado con fuerza en mi mente. Cuando el discurso termina, después de algunas ceremonias, M. Poincaré ha montado en su automóvil y se ha ido. Le he vuelto a ver, a lo largo de la avenida de los Campos Elíseos. La muchedumbre lo aclamaba. Para responder a los vítores del pueblo, el Presidente, desde su automóvil, se ha incorporado un poco. Se ha quitado el sombrero. Acaso quería sonreir, pero no lo ha logrado. La emoción le agarra... Al quitarse el sombrero, su rostro de amable burgués, su semblante de honesto ciudadano, tiene una palidez blanca, suave, ligeramente triste, que me impresiona.

¡Ah, la guerra es demasiado dura! ¡Los muertos son incontables *y los destrozos infinitos!* ¿Quién podrá sonreir en esta hora, mientras la responsabilidad pende sobre las conciencias? *Los subordinados son más* dichosos; ellos carecen de culpa; obedecen al mando y quedan tranquilos, entre el estrago de los acontecimientos. *Pero los que mandan...*

Por eso todos los que mandan tienen en su boca una frase invariable: Nosotros no hemos buscado esta guerra... Pero cada cual sabrá los íntimos misterios de *este enorme pecado.*

Un rey debe de tener el alma acondicionada de otro modo distinto. ¿Qué sabemos nosotros de los secretos de un rey? Su psicología no puede evolucionar tan *libremente como la nuestra. Sobre el alma de un rey* pesa con fuerza la tradición de la estirpe, los compromisos históricos, las responsabilidades del porvenir. Un rey tiene además un concepto, extraño para nos*otros, de la nación y de la humanidad.* Sus actos, entonces, los inspira una especie de fatalismo transcendental. De los triunfos y de las derrotas, de las bondades y de los crímenes, un rey, aun en estos tiempos de cons*titucionalismo y de increencia*, pone como testigo a Dios y a la estirpe. Si se equivoca, un rey considera su fracaso como algo fatal que es preciso admitir valerosamente. En este sentido, siempre será magistral y característica la trágica y noble conformidad de Felipe II ante el fracaso de la Armada Invencible.

Pero un Presidente... ¡Ah, como debe de latir su corazón frente a los estragos! El Presidente no puede poner sus actos en el seno de Dios. No lo ha elegido Dios; lo han elegido los hombres. No hablan en su alma los antepasados; los antepasados del Presidente eran honestos ciudadanos que nunca soñaban con la primera autoridad. Cara a cara con su conciencia, el Presidente soporta la enorme responsabilidad, y mira entretanto a los franceses, y a Francia, cuyo gobierno le han concedido para que lo ejercite durante unos pocos años. ¡Qué dolor, si esos años de autoridad fueran funestos!

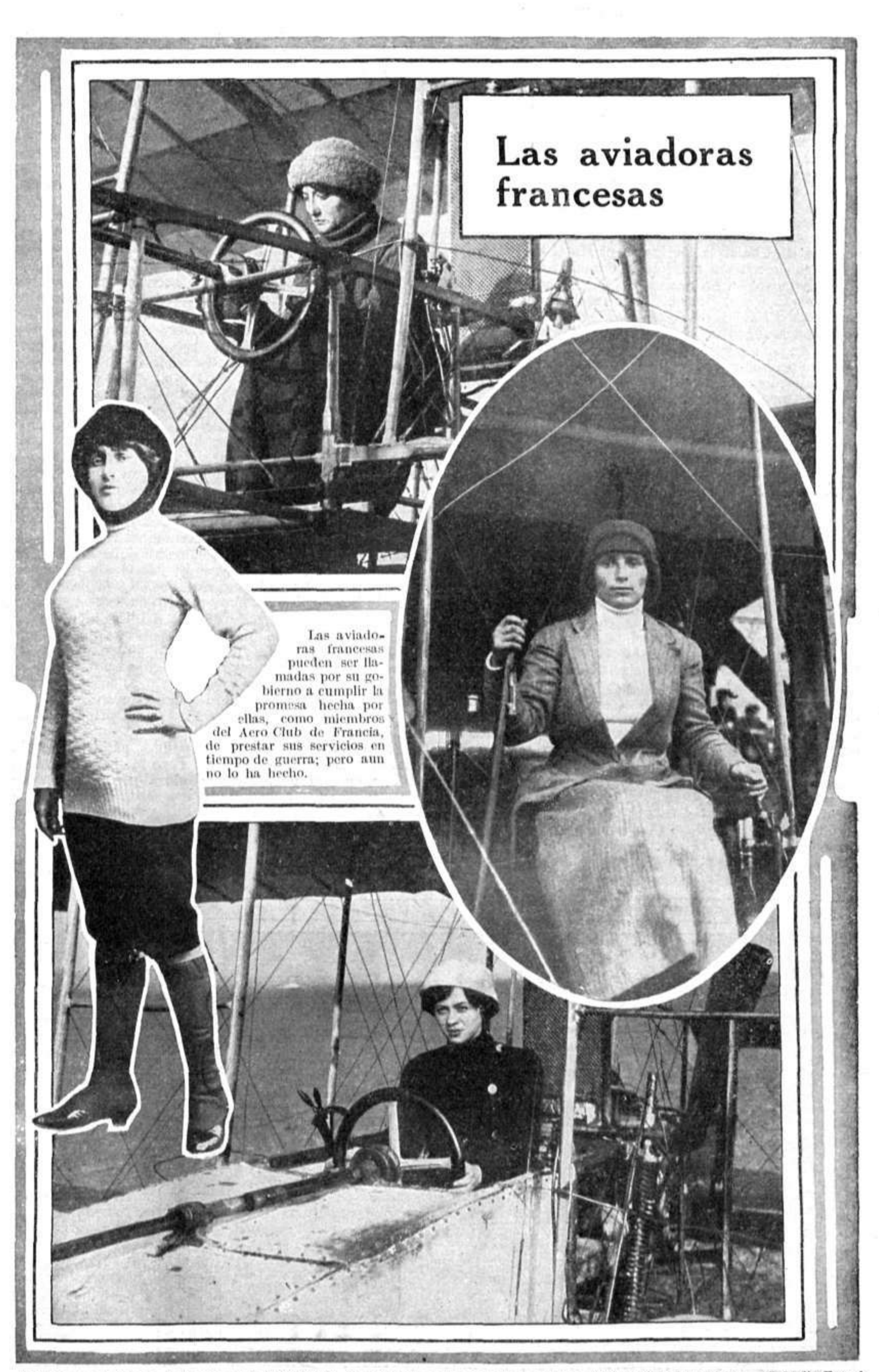
El Presidente saluda; está pálido, pálido hasta la tristeza. El pueblo le aclama. Pero M. Poincaré tiene la imaginación muy lejos. ¿Estará pensando en los tiempos de paz? ¿Cuando Europa se enriquecía y trabajaba, y las madres no veían llegar a sus hijos ensangrentados? ¿Estará pensando en las magníficas recepciones de otrora, cuando el amable burgués alternaba con los grandes monarcas, cuando Inglaterra le recibía desplegando sus flotas de formidables navíos, cuando Rusia le acogía entre el rodar de los poderosos ejércitos?... Entonces el Presidente, pequeño y cordial, visitaba a los reyes, se comunicaba con las cancillerías, conferenciaba con los ministros y embajadores de las potencias. Entonces, una palabra de más, un contrato atrevido, podía desatar la tormenta...

El Presidente, todo responsabilidad y zozobra, pasa en su automóvil, intensamente pálido. Yo me he descubierto ante su palidez...

José M.a Salaverría.

París, julio de 1915.

Ultimo retrato del Presidente Poincare en la Gare du Nord, en Paris.



La baronesa de Roche, de la más noble aristocracia, que varias veces ha solicitado ser llamada al servicio del ejército. — Señorita Franck, audaz aviadora. — Señorita Lily Leeming. — Señorita Valentina Dusigne, miembro de «La Stella», la rama femenina del Aero Club de Francia.



La señorita Stier, famosa por sus hazañas en el aire. — Señorita Marvinot. — Señorita Juana Herveu. — Señora de Niel, que ha competido para algunos records de altura. — Señora Dutrieu, una de las más antiguas «pilotos» de Francia.

La aristocracia y la beneficencia

En toda Italia, desde las casas más humildes hasta el palacio real, un mismo sentimiento une todos los corazones, y las gentes del pueblo y las damas de la aristocracia rivalizan en buena voluntad para organizar fiestas de beneficencia para contribuir al sostenimiento de la Cruz Roja.

La popularidad del príncipe heredero se ha acrecentado muchísimo, porque se le encuentra siempre en toda tarea en que se trata de soldados, y la reina Elena, ya tan querida de su pueblo, y sus dos hijas las princesas Yolanda y Mafalda, día a día acrecientan su popularidad, organizando fiestas y ferias, a las que dan realce con su presencia, y vendiendo, por sí mismas, los objetos donados por la aristocracia y comercio.



La princesa Yolanda, vendiendo flores en la gran fiesta de beneficencia, que ha organizado y dirige en el palacio real.

La reina Elena, bajando de un tren de la Cruz Roja.

Dos niñas de la aristocracia, vendiendo flores en las calles, a beneficio de la Cruz Roja.

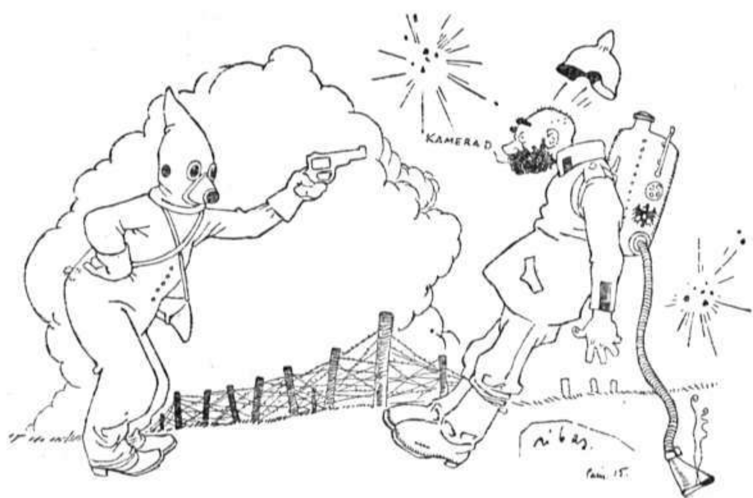


El príncipe heredero, en la fiesta de beneficencia del Quirinal

LA NUBE DE LA MUERTE

— Todo hombre es un combatiente hoy en Europa.

— ¿Todo hombre solamente?... ¿Y las obreras de lindas manos, que antes hacían primores de sedas y plumajes y pieles, y que hoy, en vez de ir a la casa de modas, se dirigen de mañanita al taller donde se hacen los obuses? Mimí Pinson no se ha convertido únicamente en enfermera, en guiadora de automóviles, en farmacéutica, en sastre de ropa de munición, sino en fabricante de balas, en experta medidora de pólvoras y en hábil atornilladora de espoletas.



Y no sólo todo hombre y toda mujer son hoy unidades combatientes. De las bestias — no digamos el caballo amigo, que siempre fué guerrero bajo el hombre — sino el perro. El perro se ha educado para auxiliar eficacísimo de la Cruz Roja, y a él deben ya la vida millares de soldados que, mal heridos en los vericuetos y en los bosques, sin voz para pedir socorro ni fuerzas para siquiera arrastrarse, han sido hallados por los canes salvadores. Estos animales diligentes, también son artilleros, en Bélgica, es decir, en el ejército belga. Antes tiraban en Bruselas y en Flandes de los carros de la leche y del pan. Ahora se les emplea para arrastrar pequeños cañones y ametralladoras.



Monos, cabritos, carneros, ¿no hacen de mascotas en los regimientos hindúes y en los barcos de la marina británica? Y aun hay otros animales que en esta guerra toman parte muy activa: los búfalos. Refiérese, en efecto, que los estrategas italianos, que tan alta están poniendo su fama, cuentan con enormes partidas de agresivos búfalos para destruir los alambrados de púas que hayan de guardar las trincheras austro-húngaras. De paso, es de observar que en nuestra noble España están perdiendo la oportunidad de un negocio de guerra: vender partidas de toros bravos a los beligerantes, con lo que no perdería el país su celosa neutralidad, sino que ganaría buenas libras de oro... ¿Imagináis lo que sería un tropel de miuras embistiendo a los alambrados de una trinchera?... Además, los toreros, los «maestros» sevillanos y cordobeses de la tauromaquia, se cubrirían de nueva gloria en la gran lidia europea, pues los llamarían para que — trastos en mano — defendieran los atrincheramientos. Y, así, ganarían muchísimas orejas... Creemos, pues, que los «gallos» (que resultarían hasta simbólicos), y los «bombas» (que lo resultarían mucho más), coronarían su carrera de un modo original.

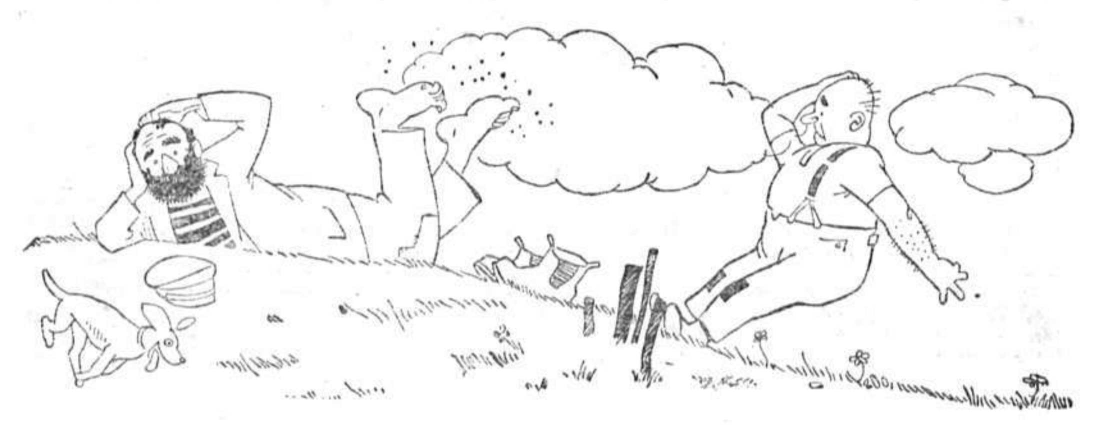
¿Qué es lo que no pugna hoy en este viejo mundo? Aun ¡quién sabe cuántos animales escapan a esta enumeración!

Sí. Todo lo que vive se ha hecho cómplice de la muerte en este conflicto mundial. Jamás tuvo la Parca más rendido y vasto imperio...

¿Y el lado científico de la guerra, en que ya no la fauna sola lucha, sino el viento, el humo, el gas?

Con el uso de los fluidos asfixiantes, que es mayor cada día, la guerra ha tomado un aspecto más; aspecto cruel, terrible y pintoresco.

Cuando soplan brisas favorables, guerreras, en dirección del enemigo, las baterías del gas entran en acción, preparando los ataques al arma blanca, en que se conquistan las trincheras. Los que van a ser atacados ven de pronto que se levanta algunos metros, y siempre rozando la tierra, una nube verdosa, amarillosa, azulosa, una niebla de ópalo que semeja una muralla que anda... Al principio — hace poco más de un mes — los agredidos no se daban cuenta exacta de la cosa, y embriagados al





punto por los miasmas letales de la nube adversa, se desplomaban como ebrios. Luego agonizaban sangrando por todas las mucosas, víctimas de una fulminante bronquitis.

Los cuadros que este aspecto de la guerra ofrecía han espantado al mundo civil que lee la prensa, y obligado a las represalias a los ejércitos que no habían apelado al envenenamiento del aire.

En tal urgencia de represalias y defensa, la capital británica fabricó, en un solo día, más de un millón de antifaces contra el gaseoso y nuevo enemigo. Y hoy tenemos que los ejércitos aliados luchan en las trincheras con máscaras respiradoras, empapadas de hiposulfito de soda.

Así, cuando en las líneas enemigas se levantan las neblinas cambiantes que se arrastran — porque son más densas que el aire — los combatientes se enmascaran, y aquello parece un ejército submarino de escafandras. Algo como una genial visión de Julio Verne.

Una ciencia descubrió el mal; otra el remedio; y la guerra del gas, que tuvo éxito en la sorpresa, va a perder su eficacia.

Sin embargo, queda el peligro de las bombas asfixiantes que arrojan los voladores sobre las ciudades.

Aquí, en París, una disposición prefectural ha indicado las medidas personales que se deben tomar, en caso de caída de proyectiles gaseosos. Y aunque los parisienses han dado muchas pruebas de impavidez ante el peligro, tomándolo a guasa con frecuencia, rara es la residencia en que falta la botella de hiposulfito. Se estudia en serio la precaución, y hasta nosotros — inofensivos neutrales — tenemos a mano un frasquito lleno del indicado antídoto que, a falta de máscara, nos aplicaremos a la nariz con una toalla o un pañuelo.

La policía de la capital está provista de inmunes caretas, y no hay que asustarse si de pronto encontramos a un guarda con cabeza de... oso...

EDUARDO CARRASQUILLA.

París, 1915.

Dib. de Ribas.

Una cuestión curiosa

No más apellidos alemanes en Italia

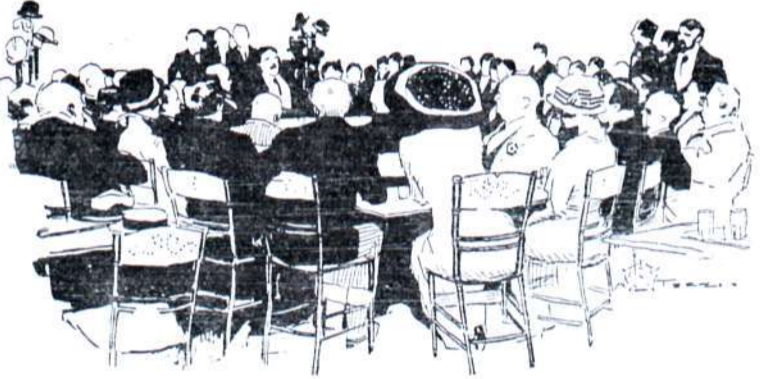
Tener apellido alemán y sentirse italiano de sangre y de alma, no es cosa agradable en estos tiempos de guerra. Entre los varios peligros se corre el riesgo de que le apedreen las vidrieras de su negocio y ser molestados en la calle. En vano en sus casas de comercio algunos colocan carteles donde se lee: «Somos italianos. ¿Qué culpa tenemos si nuestro apellido es alemán?»

Pero el público no profundiza la cuestión y se muestra incrédulo pensando que es un engaño para no ser molestados; sin embargo, en la mayoría de los casos trátase de la verdad. En muchas ciudades de Italia y principalmente en Milán, los italianos con nombre alemán se reunieron y casi todos tenían aventuras que contar: quien había sido tomado por espía; quien había sufrido daño en su negocio; quien había sido conducido a la policía para dar explicaciones.

¿Qué hacer para evitar esto? Aquí la discusión se hace interesante; antes que todo, ver si entre ellos hay verdaderos espías, y para esto hacer examen de los documentos personales; después observar el físico para ver si tiene las características del tipo italiano. ¿Y cómo no considerar italianos a los que se llaman Renzo Weiss y Tito Larcher, cuyos padres estuvieron con Garibaldi en el Trentino?

Muchos no quieren saber más nada con sus apellidos germanos y: Goldenberg, Kluzer, Schreibler, Spitz, Glinzer se los cambian o los italianizan, o ponerles un «de» que indique el pueblo de origen. Así en lugar de Weiss se dirá Weiss de Trento. Cuando la madre es italiana, adoptar el apellido materno, y sino italianizar el apellido del padre: de Maier se haría Maieri, y de Spitz Spizzi.

Estas reuniones seguirán hasta tomar medidas definitivas y que desaparezcan los nombres germanos; y lo harán por Italia, como verdadera demostración de su propia italianidad ya que se sienten con nom-



bre o sin nombre italianos en el alma y el entusiasmo.

¿No era alemán el apellido de Oberdan?

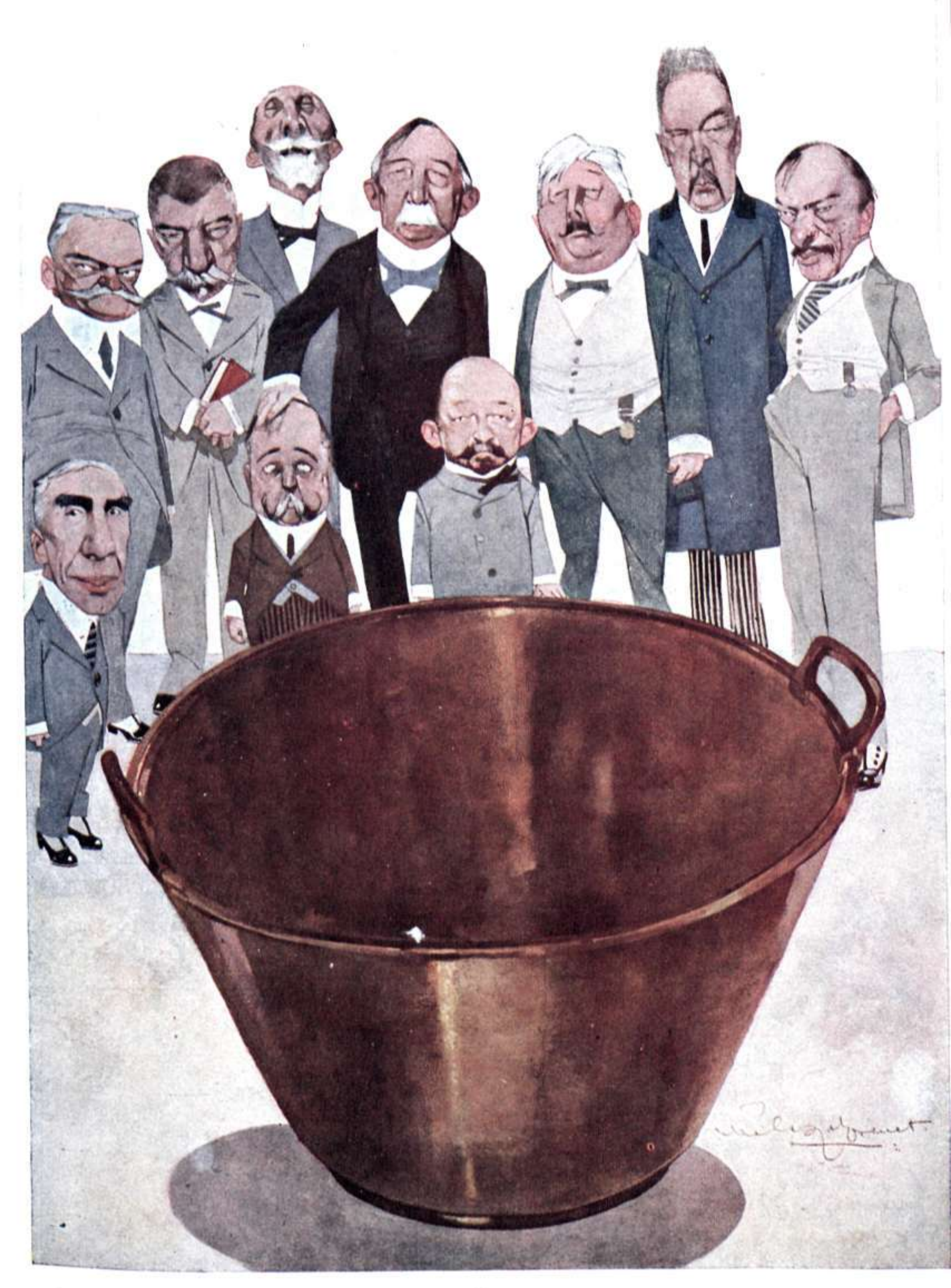
Pero el público no profundiza las cosas y siempre es peligroso, en tiempos como estos en los cuales hasta las cosas inanimadas vibran de patriotismo, poseer un apellido alemán, especialmente si a más de él se tienen los cabellos rubios, una cara rosada y movimientos lentos y pesados en vez de vivacidad latina.

RAFAEL SIMBOLI.

Roma, julio, 1915.

Dib. de Terzi, para CARAS Y CARETAS.

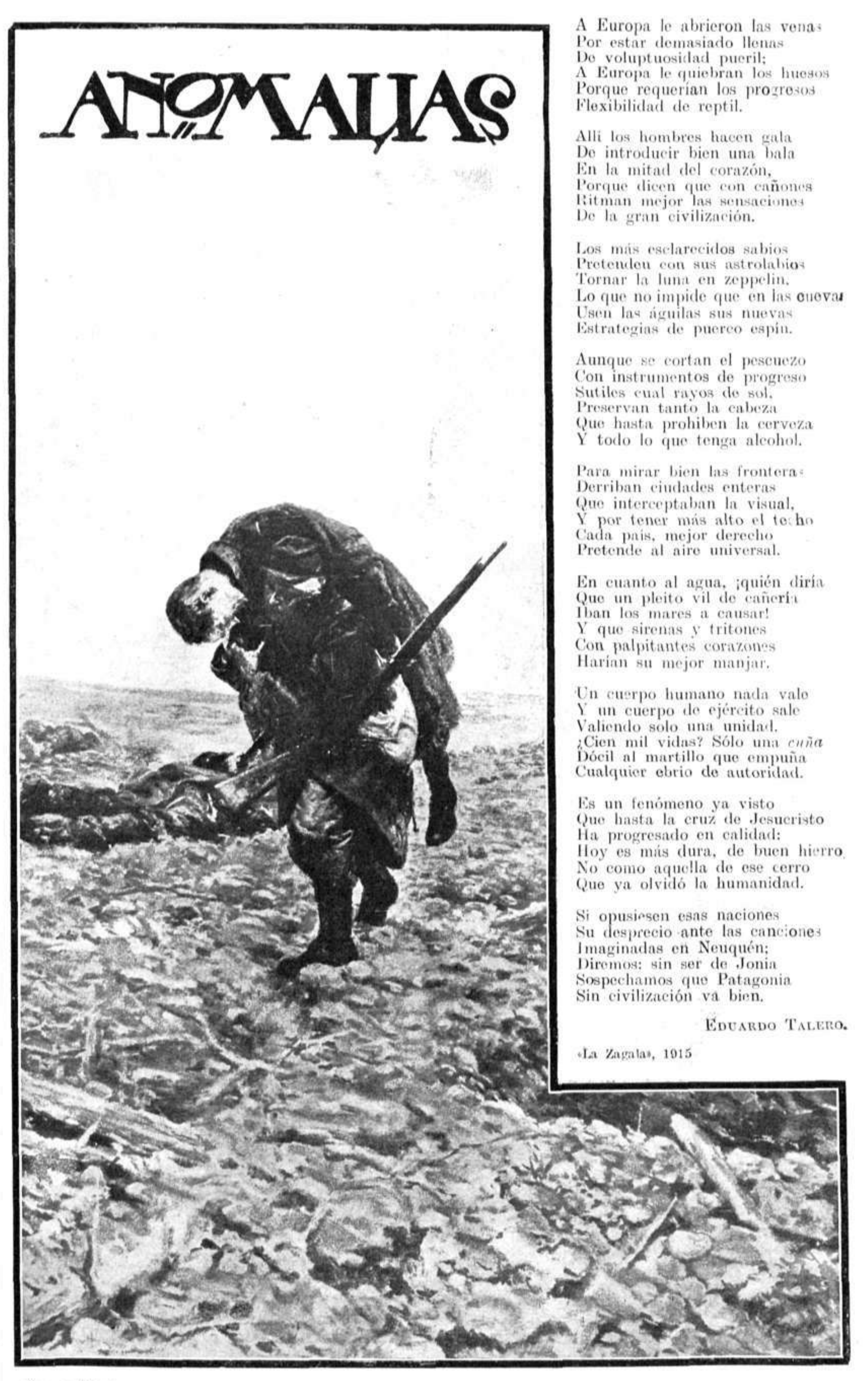
LOS CANDIDATOS



¿QUIENES IRÁN AL TACHO?

Acuarela de Málaga Grenet.

ANOMALÍAS



A Europa le abrieron las venas
Por estar demasiado llenas
De voluptuosidad pueril;
A Europa le quiebran los huesos
Porque requerían los progresos
Flexibilidad de reptil.

Allí los hombres hacen gala
De introducir bien una bala
En la mitad del corazón,
Porque dicen que con cañones
Ritman mejor las sensaciones
De la gran civilización.

Los más esclarecidos sabios
Pretenden con sus astrolabios
Tornar la luna en zeppelin.
Lo que no impide que en las cuevas
Usen las águilas sus nuevas
Estrategias de puerco espín.

Aunque se cortan el pescuezo
Con instrumentos de progreso
Sutiles cual rayos de sol,
Preservan tanto la cabeza
Que hasta prohiben la cerveza
Y todo lo que tenga alcohol.

Para mirar bien las fronteras
Derriban ciudades enteras
Que interceptaban la visual,
Y por tener más alto el techo
Cada país, mejor derecho
Pretende al aire universal.

En cuanto al agua, ¡quién diría
Que un pleito vil de cañería
Iban los mares a causar!
Y que sirenas y tritones
Con palpitantes corazones
Harían su mejor manjar.

Un cuerpo humano nada vale
Y un cuerpo de ejército sale
Valiendo solo una unidad.
¿Cien mil vidas? Sólo una *cuña*
Dócil al martillo que empuña
Cualquier ebrio de autoridad.

Es un fenómeno ya visto
Que hasta la cruz de Jesucristo
Ha progresado en calidad:
Hoy es más dura, de buen hierro,
No como aquella de ese cerro
Que ya olvidó la humanidad.

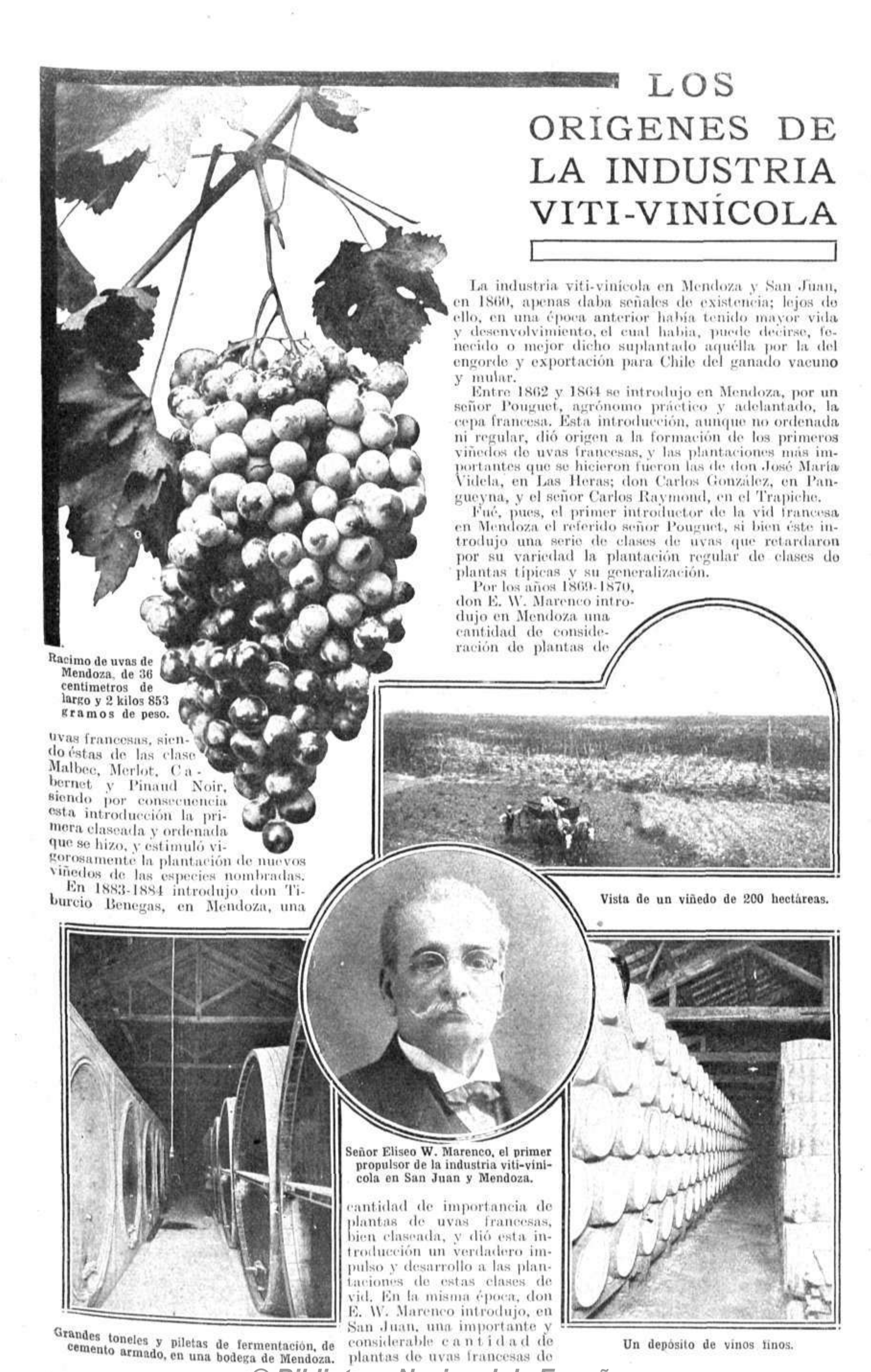
Si opusiesen esas naciones
Su desprecio ante las canciones
Imaginadas en Neuquén;
Diremos: sin ser de Jonia
Sospechamos que Patagonia
Sin civilización va bien.

EDUARDO TALERO.

«La Zagala», 1915

Dib. de Marín

LOS ORIGENES DE LA INDUSTRIA VITI-VINÍCOLA



La industria viti-vinícola en Mendoza y San Juan, en 1860, apenas daba señales de existencia; lejos de ello, en una época anterior había tenido mayor vida y desenvolvimiento, el cual habia, puede decirse, fenecido o mejor dicho suplantado aquélla por la del engorde y exportación para Chile del ganado vacuno y mular.

Entre 1862 y 1864 se introdujo en Mendoza, por un señor Pouguet, agrónomo práctico y adelantado, la cepa francesa. Esta introducción, aunque no ordenada ni regular, dió origen a la formación de los primeros viñedos de uvas francesas, y las plantaciones más importantes que se hicieron fueron las de don José María Videla, en Las Heras; don Carlos González, en Pangueyna, y el señor Carlos Raymond, en el Trapiche.

Fué, pues, el primer introductor de la vid francesa en Mendoza el referido señor Pouguet, si bien éste introdujo una serie de clases de uvas que retardaron por su variedad la plantación regular de clases de plantas típicas y su generalización.

Por los años 1869-1870, don E. W. Marenco introdujo en Mendoza una cantidad de consideración de plantas de uvas francesas, siendo éstas de las clase Malbec, Merlot, Cabernet y Pinaud Noir, siendo por consecuencia esta introducción la primera claseada y ordenada que se hizo, y estimuló vigorosamente la plantación de nuevos viñedos de las especies nombradas.

En 1883-1884 introdujo don Tiburcio Benegas, en Mendoza, una cantidad de importancia de plantas de uvas francesas, bien claseada, y dió esta introducción un verdadero impulso y desarrollo a las plantaciones de estas clases de vid. En la misma época, don E. W. Marenco introdujo, en San Juan, una importante y considerable cantidad de plantas de uvas francesas de

Racimo de uvas de Mendoza, de 36 centímetros de largo y 2 kilos 853 gramos de peso.

Vista de un viñedo de 200 hectáreas.

Señor Eliseo W. Marenco, el primer propulsor de la industria viti-vinícola en San Juan y Mendoza.

Grandes toneles y piletas de fermentación, de cemento armado, en una bodega de Mendoza.

Un depósito de vinos finos.

clases bien seleccionadas, siendo éstas en su mayor parte Malbec, Merlot, Verdot, Cabernet común y gris, que dieron motivo a la generalización del cultivo y propagación de esta clase de vid.

La industria vinícola había dado manifestaciones de existencia desde 1876, época en que se fundó en San Juan el «Establecimiento Viti-Vinícola de Marenco y Cereseto», que fué el primero que inició la elaboración de vinos en forma racional o científica, dando así por primera vez base industrial y vida comercial al producto de la vid, que hasta ese momento sólo se elaboraba en forma deficiente y rudimental, y de tal manera que era imposible su exportación.

Efectivamente, y por primera vez en el país, en 1876 los señores Marenco y Cereseto introdujeron en el mercado de la capital, Córdoba, Rosario y Entre Ríos diez mil bordalesas de vino, lo que representaba un colosal esfuerzo, pues dichos vinos eran transportados desde San Juan hasta Villa María y Villa Mercedes de San Luis, en carros tirados a mula, cuya locomoción era la mejor de aquel tiempo.

A pesar de los enormes inconvenientes y dificultades que se oponían a su franco desarrollo, la industria viti-vinícola comenzó desde 1876, y especialmente en San Juan, a dar señas de vida activa, que si bién reducida en su principio en relación a los medios de que se disponía, adquirió rápidamente una actividad y desarrollo inesperado y él dió origen a las primeras manifestaciones del labor progresivo y activo que se inició en Mendoza en la elaboración de vinos.

Tenemos, pues, que la producción vinícola que en 1876 no pasaba en las dos provincias de Cuyo, Mendoza y San Juan, de setenta mil y pico de hectolitros de vino, es hoy, después de treinta y nueve años, de cinco millones setecientos cincuenta mil hectolitros, y los cuales, por su perfecta elaboración y acabada presentación en los mercados de consumo, nada tienen que envidiar a los similares extranjeros, pudiendo sí decirse y con verdad, que hay algunos que superan por su clase a aquéllos.

Contemplando el desarrollo y enorme potencialidad adquirida por la industria viti-vinícola de Mendoza y San Juan, se evidencia que no hemos exagerado al sentar nuestra premisa, diciendo que estas dos provincias han batido el record en el conjunto de las industrias que se han desarrollado en igual tiempo en la nación, pues ninguna ha adquirido ni la extensión ni la potencialidad que hoy demuestra y patentiza la industria viti-vinícola argentina.

Una racha adversa, transitoriamente, se cierne sobre la rica industria viti-vinícola; ha producido su mal, pero al mismo tiempo ha señalado errores y marcado nuevos rumbos que han de llevar a la naciente industria vinícola a su prosperidad y hacia la cual ha marchado siempre sin desfallecer, lo que importa el mayor elogio que pueda hacerse a esos dos pedazos del suelo argentino.



Embotellando vino.

FERNANDO G. ROVIRA.

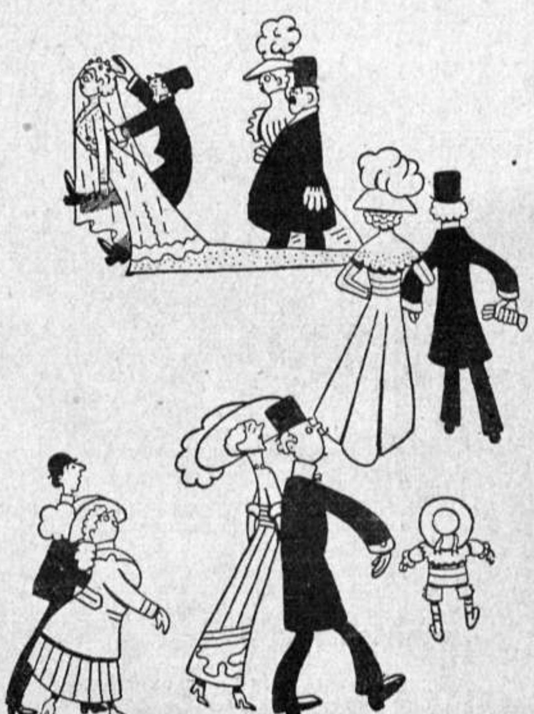
Un caso forzoso

Fué un verdadero titeo en el Registro Civil, cuando se presentó esta pareja que venía a pedir a la ley que echase el candado de la cadena conyugal.

Está demás decir que la novia estaba linda como un amor bajo su velo nupcial. El padre también estaba muy bien y muy digno, dentro de su levita negra; los testigos, aptos y presentables; y todo hubiera estado correctísimo si el maldito novio, el condenado Gerónimo Pied, no se hubiera presentado convertido en una destilería, borracho hasta más no poder.

Los novios y el cortejo fueron recibidos con toda cortesía por el grave oficial del Registro Civil; éste los mira y se pone rojo de rabia y de horror, y se tapa la cara con su bufanda. Y con voz que la cólera hacía terrible de emoción, exclamó: — ¿No tiene vergüenza, presentarse en semejante estado delante de la ley? ¡Vaya a dormir la mona, y no se presente sino cuando esté fresco!

La novia y el cortejo, con el condenado Pied a la cabeza, se retiraron lentamente.



Pero al día siguiente y a la misma hora volvieron a presentarse. La novia estaba todavía más linda que el día anterior, con su traje inmaculado. El padre, parecía aun más digno dentro de su levita; los testigos rivalizaban entre sí en corrección y en amabilidad. Todo parecía perfecto, pero el animal del novio se encontraba todavía más borracho que el día anterior.

El oficial del Registro Civil, al darse cuenta del estado del novio, enrojeció y estuvo a punto de desmayarse.

— ¿Otra vez, y otra vez borracho?.... — y volviéndose hacia la pobre novia: — ¿No se avergüenza de conducir ante el representante de la majestad de la ley a un hombre borracho como una cabra?

La novia, entonces, le contestó muy apenada:

— ¡Qué quiere, señor; soy más digna de lástima que de vituperio! ¡A mi novio, únicamente borracho se le puede casar!

RODOLFO BRINGER.

Dib. de Moriss

Entre pasión y sugestión

— Quédate tú con tus ideas modernas, — dijo don Antonio, — y, aunque digas que soy un cristalizado, un viejo romántico de la época de Lamartine y de Espronceda, yo continuaré sosteniendo hasta la muerte que el amor es una pasión del alma.

— Y yo, — repuso don Carlos, — insistiré en decir, con pruebas al canto, que el amor es una simple sugestión.

De esta manera discurrían los dos ancianos, sentados en un banco de la antigua quinta de San Isidro, a la sombra de la larga hilera de paraísos, entre el aroma de los jazmines abiertos y de las magnolias en flor, en una tarde tibia de primavera, que reverdecía sus pasados ardores juveniles.

— Sí, — agregó don Carlos; — es una simple sugestión. Eso de los dolores del alma, del fuego santo, de las pasiones volcánicas, de las simpatías avasalladoras, ¡no está más que en las páginas de las novelas!...

— En las novelas y en la vida real... — repuso don Antonio.

— Las novelas de la vida real, — afirmó don Carlos, — dicen que el amor es una simple sugestión, y voy a probártelo.

Y don Carlos se echó a espigar en el fértil campo de sus recuerdos, avivados momentáneamente por aquella controversia inesperada.

— ¿Te acuerdas de Pedro Giménez?... ¿Conociste en tu vida un matrimonio más amoroso, más parejo, más feliz, más envidiable que el suyo con Asunción?... — preguntó don Carlos.

— En verdad que fueron muy felices toda la vida.



— Pues bien, oye la historia de su casamiento y juzga: Pedro, cuando joven, y por relación antigua de familia, visitaba a menudo en casa de Asunción. La madre, viuda desde largos años atrás, buena como una santa, no tenía ojos más que para su hija, que era todo su encanto, toda su alegría. Pedro y Asunción eran amigos de la infancia; pero nada más que buenos, buenísimos amigos. No se habían amado nunca, no habían pensado jamás ni ella en él ni él en ella; no se les había ocurrido que un día podrían los dos seres fundirse en un solo ser. Y así pasaban los años, uno en pos de otro, tranquilamente, en el seno de la más sincera amistad indiferente.

Un día, — continuó don Carlos, — la madre de Asunción cayó gravemente enferma. Pedro, que quería de veras a la buena viejecita, se constituyó por propia voluntad en el enfermero obligado de la pobre anciana. Y en las largas noches que pasó en vela, cariñoso y lleno de ternuras, al lado de la cabecera de la enferma, veía como iba extinguiéndose lentamente aquella vida, mientras miraba al soslayo como corrían silenciosas las lágrimas por las mejillas de Asunción, en el presagio de la lámpara que lanza su último rayo.

Una noche, la más negra de las noches, la pobre enferma dió vuelta los ojos hacia Pedro y le dijo débilmente: «No siento morir, Pedro, porque Dios está conmigo; pero al irme de la tierra tiemblo ante la idea de que Asunción se quede sola en el mundo.»

Un estremecimiento extraño corrió por el cuerpo de Pedro. No había amado nunca a Asunción, no la amaba en aquel instante, no sabía si sería amado más tarde; pero se sintió hombre fuerte, se sintió caballero de épocas remotas y un soplo de sinceridad inmensa inundó toda su razón. Apenas repuesto de su propia emoción, con palabras entrecortadas, logró balbucear: «Señora... si usted me permite... yo me casaré con Asunción...»

La pobre anciana murió beatamente. Su anhelo estaba cumplido. Asunción no quedaría sola en el mundo... y tú lo sabes, Antonio, que ese matrimonio fué el más feliz de la tierra... Ya ves, concluyó triunfante don Carlos, que ese no era un caso de amor, sino de pura, de indiscutible sugestión...

— Está bien, ese es un caso; pero...

— No hay pero que valga, Antonio; siempre sucede lo mismo, y si el caso relatado no te basta, te recordaré otro. Tú conociste a Armando Pereyra; era estudiante de derecho junto con nosotros, hace cuarenta años. Más pobre que Aman y más feo que Picio, tenía en cambio grandes cualidades de estudioso, una viveza ingénita, una inteligencia clarísima y un corazón de oro...

— Pobre Armando, — exclamó don Antonio, — ¡qué bueno era!

— ¿Conociste también a su esposa, María Vidal?

— También la conocí... ¡Una gran señora!

— Sabes que era huérfana de madre antes de casarse... Su padre, millonario, hosco, un poco taciturno, tenía a María poco menos que enclaustrada, aunque le había dado una educación perfecta, rodeándola de profesores. Por no haber tenido amiguitas en la niñez, su educación fué un poco masculina, por lo cual, siendo hermosa como un sol, despierta como una aurora e inteligente como un rayo de luz, había desechado muy buenos partidos, sosteniendo que no quería casarse con ningún figurín, sino con un hombre. Yo mismo la cortejé un tiempo; pero fuí despedido por ella porque «yo era demasiado *paquete*» para ser su marido, según me dijo.

Cierto día María tropezó con Armando. Era horroroso, hercúleo, desarrapado y lleno de talento. Ese era su hombre, no quería más, no aspiraba a más. La mujer sagaz e inteligente es siempre hija del mismísimo demonio cuando quiere coger en sus redes a un mortal cualquiera. Pero Armando, por lo mismo que era «un hombre», se daba cuenta de su situación y de su físico, y no quería hacerla la ilusión de poseer aquel tesoro, temiendo que su pretensión los descalabrase más si era posible. No se avienen bien el hambre y el Paraíso. Por eso Armando no se atrevió a amar a María y por eso mismo María se encaprichó en dominar a Armando.

María continuó tejiendo sus redes, hasta que un día el horroroso Armando se sintió sugestionado. «¿Y por qué no ha de ser?», se dijo. «De todas maneras, pensó, con no enamorarme de veras nada se habrá perdido. Ella se divertirá a mis costillas; pero yo tiro un lance.»

Y este raciocinio, de puro cálculo, le dió pie para cortejar, a escondidas del padre, a la hermosísima María. Dos veces por semana Armando alquilaba un caballo en Buenos Aires, — nosotros los estudiantes le dábamos el dinero necesario porque él no lo tenía, — y a galope tendido llegaba de noche a San Isidro, a pelar la pava junto a la reja del jardín de María. El coloquio duró algunos meses; pero una noche el padre sorprendió a la pareja, ella en la ventana y él en el jardín, y sorprenderla y correr a tiros al «infame seductor», todo fué uno. María quedó desde entonces más enclaustrada que nunca; pero el capricho y la sugestión pudieron más que la furia del padre. Armando escondía cartas en el hueco de un ombú que había en la quinta, cartas que llegaron a concertar con el tiempo el rapto de María. Fué una fuga inmaculada, caballeresca, propia de aquellos tiempos honestos de nuestra sociedad primitiva. El objeto era obligar al padre de María a que consintiese en el matrimonio de ésta con Armando. Y así fué; Filemón Rodríguez y Remigio Méndez, estudiantes del mismo curso, se encargaron del rapto, que se efectuó en una noche tempestuosa, entre truenos, relámpagos y tiros, llevando la peor parte Filemón, que recibió un balazo en una mano, disparado por el padre de María, al apercibirse que le raptaban su hija.

Depositada la niña en casa de una parienta, el padre fué notificado oportunamente de las pretensiones de los muchachos. Como comprenderás, no tuvo más remedio que deponer sus rencores y admitir el matrimonio.

Después de casados, tú sabes que intensamente felices fueron Armando el calculador y María la sugestionada. El era para ella «el Hombre», y él reveló para sí el problema de: «¿Por qué no ha de ser?», que se había planteado en sus cavilaciones de casi mendigo, de casi despreciado.

— Este segundo recuerdo tuyo tampoco destruye lo que yo sostengo, — dijo Antonio.

— Bueno; te voy a contar otro caso de matrimonio felicísimo en el cual no ha intervenido para nada el amor. Don Bruno Quiñones, de San Nicolás de los Arroyos, era un solterón robusto, que estaba en la curva descendiente de la parábola de la vida, es decir, que había pasado los cincuenta años. Amaba a los niños, pero nunca había querido casarse, sin saber por qué, sin tener aversión al matrimonio, tal vez por indolencia, tal vez porque no había encontrado una mujer de su gusto. Vivía solo, en su gran casa, en la que pasaba el invierno, pues el resto del año estaba en sus estancias de Buenos Aires y Santa Fe.

Como a todo mortal le pasa, un día don Bruno cayó gravísimamente enfermo. No tenía por parientes más que a un par de sobrinos, hombres ya, que nunca le visitaban; pero que, apenas supieron de la enfermedad, llegaron a la casa, no por amor, sino «por lo que pudiera suceder».

Don Bruno iba empeorando cada vez más. Una noche, cuando más grave se hallaba, uno de los sobrinos dijo al otro:

— «¡Qué bien ha hecho don Bruno en no casarse!» — Y siempre en voz alta, oyéndolo todo el pobre paciente, los sobrinos comenzaron a repartirse las estancias, las casas, el ganado y el dinero de don Bruno.

Tal vez la propia indignación que le produjo la conducta canallesca de los sobrinos, determinó en el enfermo una reacción inesperada. Salvó aquella noche, mejoró al día siguiente y veinte días después entraba en plena convalecencia.

— «¡Qué bien he hecho en no casarme, eh?» — se repetía don Bruno. — «Pues ya lo van a ver mis sobrinitos!»

Y cuando pudo salir a la calle, débil aún, pero sano, lo primero que hizo fué ir a golpear a la puerta de una casita blanca y modesta, donde vivían semiocultas dos señoritas tan pobres como virtuosas, junto con un hermano, humilde escribiente de policía.

— «Señorita Dolores, — dijo don Bruno a la mayor de ellas, después de los saludos del caso y de ciertos rodeos propios de las circunstancias, — usted hallará un poco ridículo que a mi edad me atreva a hacer a usted una formal proposición de matrimonio. Pero quiero cambiar de vida, quiero tener un hogar mío, una familia... y me he permitido la libertad de pensar en usted...»

— «Señor don Bruno, — dijo Dolores, ruborizada, — su proposición me llena de sorpresa... y no sé qué contestarle, así, tan de golpe...»

— «Tómese usted ocho días de tiempo; piénselo... piénselo! Usted me conoce... soy un hombre honrado...»

— «Le agradezco, don Bruno, su distinción; pero yo lo pensaré... yo le contestaré...»

Don Bruno no era un hombre despreciable, no era un enclenque, tenía vida para muchos años. Consultado el hermano, este opinó que si a Dolores no le repugnaba aquel matrimonio con un anciano, debía aceptarlo. Ocho días después, el enlace estaba concertado. Don Bruno, que era la encarnación de la bondad, no sólo llevó a su casa a su esposa, sino a los dos hermanos. Bajo el ala protectora de su cuñado, el escribientito de policía llegó a ser uno de los más famosos médicos de la metrópoli.

Cuando don Bruno murió, dejó cinco herederos legítimos. La codicia de los sobrinos había sugestionado el matrimonio de don Bruno y más tarde el afecto sincero que profesó a su abnegada esposa.

— Y con este tercer cuento, — concluyó don Carlos, — como los dos anteriores, habrás visto que el amor no ha tenido nada que ver con la felicidad de los esposos.

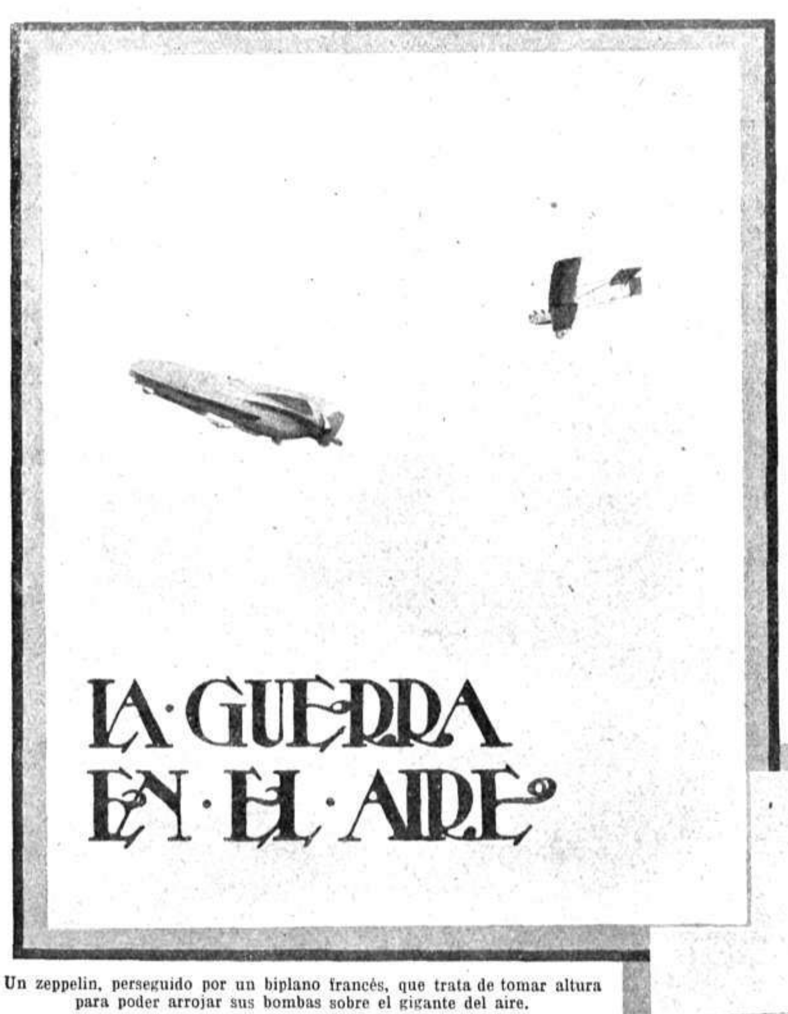
— Mira, — repuso don Antonio, — todo eso está muy bien dicho y muy bien argumentado; pero quisiera saber cómo te casaste tú.

— Yo?... Yo?... Vaya! — exclamó don Carlos, riéndose con toda la boca; — pues... te diré... yo me casé porque idolatraba a mi novia y ella me adoraba!...

Y el último rayo del sol crepuscular de aquella tarde tibia de Primavera iluminó el rostro radiante de don Carlos.

PABLO DELLA COSTA.

Dib. de Dumont.



Un zeppelin, perseguido por un biplano francés, que trata de tomar altura para poder arrojar sus bombas sobre el gigante del aire.

Los héroes del espacio

Hace ochenta años, el gran poeta alemán Enrique Heine, que tanto se complacía en satirizar a sus compatriotas, dijo que el dominio de la tierra correspondería a Francia, el del agua a Inglaterra y el del aire a Alemania. El autor de *Lutecia* no pensaba, por cierto, que llegaría un día en que en el aire se lucharía como en la tierra y en el mar; en que los aeroplanos y los dirigibles serían armas corrientes de guerra; en que los zeppelines bombardearían Londres.

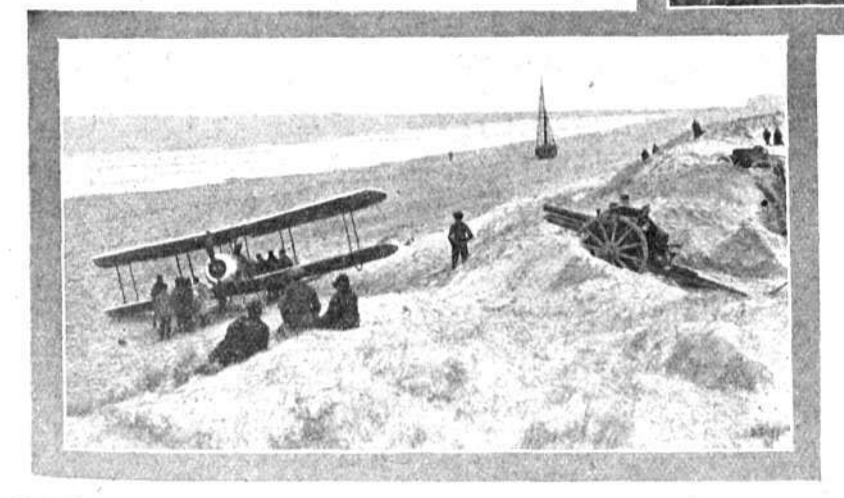
Y, todavía, en que los espectáculos más pintorescos e interesantes de la guerra serían los que se ven en el aire.

La guerra, dicen los que han estado en ella, ha perdido mucho de su interés, a causa de que ha desaparecido casi totalmente la entidad *hombre*, para no dejar en acción sino la entidad *masa*. Los héroes individuales desaparecen en el formidable choque de los ejércitos. Cada soldado, cada fusil, no es sino un resorte de una máquina inmensa, de cuyo funcionamiento aquellos apenas tienen una idea muy vaga.

Pero en la guerra aérea el elemento individual tiene una gran parte. Los aeroplanos no son tripulados sino por dos personas; y aun en los mayores de los zeppelines, la tripulación no se compone sino de un puñado de hombres.

El gran aviador francés Rolando Garros, obligado, por descompostura del motor, a descender en territorio enemigo, durante un reconocimiento. Antes de entregarse prisionero, prende fuego a su aeroplano.

Poco a poco, en razón de la experiencia adquirida, a veces dolorosamente, han ido perfeccionándose, no solamente los aparatos, sino también la estrategia y la táctica aéreas. Ya se ha pasado de la era de las vacilaciones, de los tanteos, de lo imprevisto. Ahora, se combina un plan de ataque aéreo

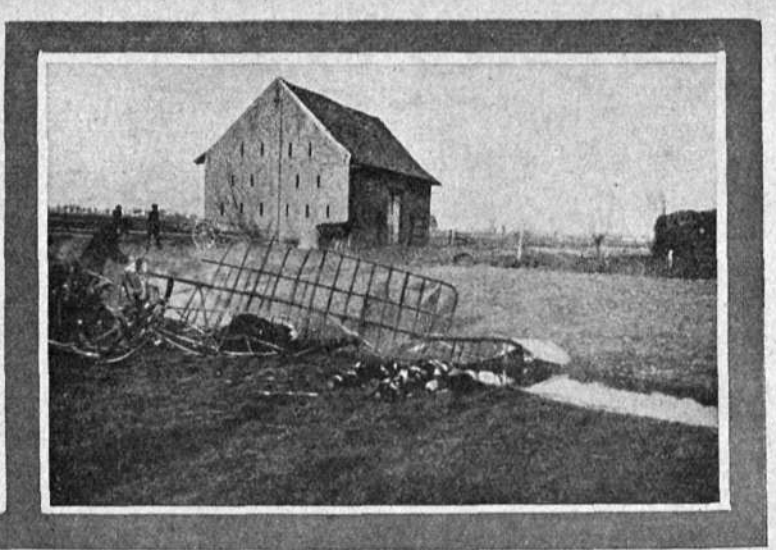


En las costas de Bélgica, es espectáculo común ver al lado de una batería de cañones un aeroplano, preparándose para reconocer la posición enemiga e indicar la dirección del tiro.

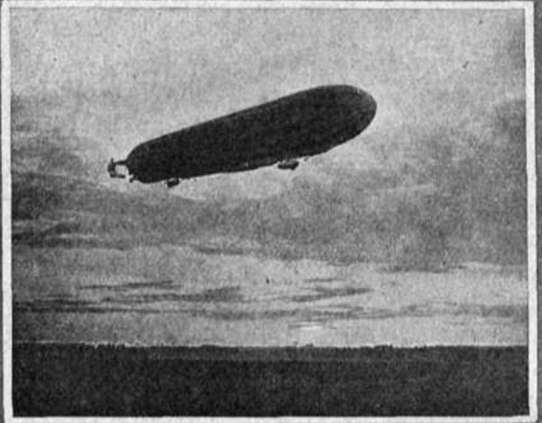
o de defensa, como se combina un plan terrestre o naval; y se lleva a cabo con la misma regularidad, salvo, naturalmente, las contingencias a que puede dar lugar la defensa del enemigo.

Puede notarse, también, que paulatinamente se ha ido perdiendo el miedo a los ataques aéreos. Al iniciarse la guerra, las bombas lanzadas por aeroplanos o por zeppelines, eran una novedad; y, como toda novedad, daban un poco de miedo. Se les temía como se teme a todo lo que no se sabe bien lo que es. Se esperaban catástrofes inauditas, producidas desde las alturas atmosféricas.

Día por día esos temores han ido, no desvaneciéndose totalmente, pero sí disminuyendo en proporciones considerables. No se teme más a un ataque por el aire que a un ataque por tierra o por mar. Los nervios se acostumbran a todo.



El último aeroplano alemán destruído por Garros, antes de caer prisionero.



Un zeppelin en un raid sobre las costas de Inglaterra.

Antes bien, las poblaciones de las ciudades atacadas desde el aire, se echan a la calle, suben a las azoteas a ver el emocionante desarrollo de la lucha entre los aparatos que atacan y los que defienden la plaza. En París, la aparición de un Taube es poco menos que una fiesta; pues no tarda un Farman en remontarse para darle caza.

La primera operación que cada uno de los adversarios procura realizar, es la de colocarse encima de su adversario. Las ventajas de esa posición son tan obvias que es ocioso insistir en ellas.

Empizan entonces los anchos vuelos en espiral para elevarse, manteniéndose, respecto del enemigo, a una distancia que quite eficacia a sus disparos. Porque el observador, que se llama, va siempre armado; y a veces los aeroplanos llevan pequeñas ametralladoras. Cuando el piloto va solo, también va armado. Los aparatos están ligeramente acorazados por la parte delantera.

Como dos aves de rapiña que se disputan una presa, los aeroplanos se acercan, se alejan, suben, bajan buscando la posición y el momento oportuno para dar el golpe decisivo. De pronto, uno de ellos, toma francamente la fuga; es que el piloto se ha convencido de que está perdido, y huye, no para salvar su propia vida, sino para no perder su aparato, más útil a su país que su vida misma.

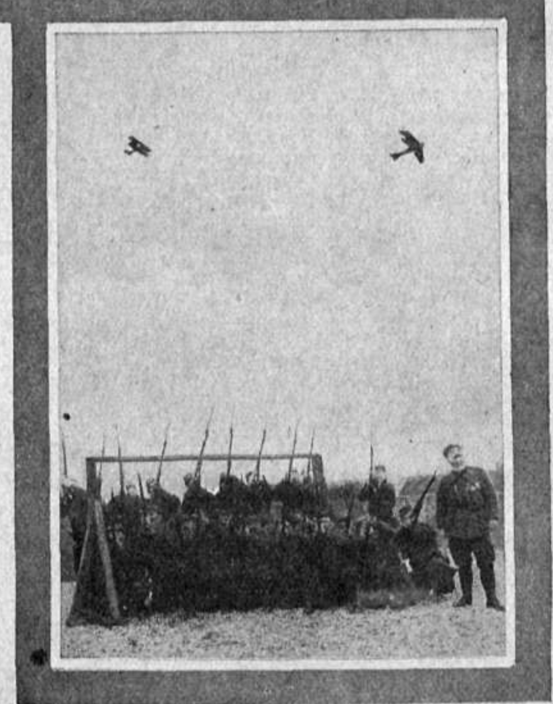
Mas, no siempre la fuga es posible; un disparo certero obliga al piloto a abandonar el manejo de la máquina, o daña a éste en forma que ya no puede funcionar. Entonces es la tragedia final. Como águila herida, el aeroplano cae a pico, envuelto en llamas, a causa del derrame de los aceites. Después, un montón de hierros y telas que cubren restos humanos.

En algunas ocasiones, como en el caso del famoso Garros, el aviador llega ileso a tierra; entonces prende fuego a su aparato, para que no caiga en poder del enemigo.

De toda suerte, el espectáculo es imponente y emocionante. Habría hecho las delicias de Leonardo de Vinci. Es la parte más pintoresca de la guerra; como que es lo único que puede verse bien.

Y cada uno de esos pilotos y de esos observadores que luchan en el aire, es un héroe, porque la muerte lo acecha tan de cerca que, al remontarse, lo lleva en su *narelle*. Pero a veces la muerte se apiada de su valor y no los toca. Es un homenaje al heroísmo del hombre que lucha por su patria.

HÉCTOR DENISON.

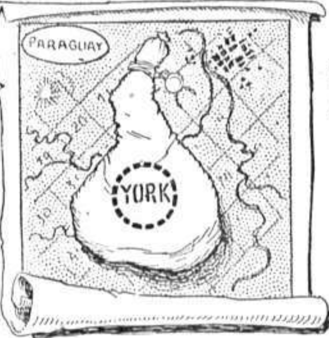


Un Taube alemán perseguido por un Farman francés. — Este espectáculo emocionante se ha hecho ya común en la actual guerra, y no pasa día sin que uno de esos combates singulares en el aire tenga lugar en las líneas de batalla.

La carestía de la vida en Buenos Aires



Con lo que gasta uno al mes en fumar, se podría adquirir un zeppelín y llenarlo con el humo del cigarro.



Con lo que cuesta un jamón de York o serrano, se pueden comprar diez leguas cuadradas de terreno en el Paraguay.



Una platea, aunque no sea de punta, para ver y sentir a cualquier tonadillera, más o menos ingenua, cuesta más que un abono en la Scala de Milán.



Con lo que vale un bouquet para obsequiar a una dama, se puede adquirir el jardín de las Hespérides o la huerta de Valencia.





Con lo que se paga al mes por tres piezas, se puede alquilar por un año el palacio de As Necesidades, o la Alhambra.



Con lo que cuesta un traje sobre medida de cualquier rey de los sastres, se puede comprar la armadura repujada en oro del emperador Carlos V.

Una cena en una rotisserie de moda, equivale a un año de pensión completa, y completo por la mañana.



Con lo que marca el taxímetro de un auto para ir a la Chacarita, se puede hacer un viaje de placer de ida y vuelta a Europa, en primera especial.



Con lo que vale una bolsa de papas, se puede lucir una herradura de brillantes y un reloj de repetición.



Para conseguir de un revendedor un paraíso del Colón, y pasar en él las penas del purgatorio, hay que ser un rajah auténtico de la India.



Y para comprar un simple específico para curarse un resfriado, tiene más cuenta dejarse morir.

Dib. de Redondo.



Don Zacarías Herrero, trovador criollo y patriota fogoso

La gloria de los cantores criollos es una tradición que enamora. Diariamente, los sucesos contemporáneos vienen a destruir el encanto que nos sugirió en la adolescencia la leyenda de esa poesía campera, todo quejidos y susurros de una melancolía tan grande como la Pampa... Y es tan brusco el contraste, que ya no creemos en esas cosas, a las cuales comenzamos a mirar con jactancioso escepticismo, con aire de críticos de escenografía. A pesar de las famosas trasmutaciones de la época, donde quiera que vayamos, a cualquier rincón de esta tierra querida, oímos el eco de una fama. El trovador criollo no ha muerto. Sus mal rimadas décimas, sus antiacadémicas estrofas continúan sacudiendo empero el alma de los pueblos... La fiesta del estanciero que celebra los éxitos de sus productos, procura la presencia del cancionero gaucho. En las vastas llanuras donde las mieses levantan su ópima o renda de riqueza, cuando el reposo de la siesta convida a soñar, no falta una guitarra criolla para un cantor improvisado. Las serranías del norte saben del profundo misticismo de esas endechas que el alma argentina expande por su dilatada tierra. Las márgenes del Paraná, del Plata mismo, han sido escenarios del tierno rumoreo de alguna lamentación criolla. Es por eso que las generaciones al sucederse y olvidarlo todo, no podrán, aunque lo quieran, dejar de lado esa figura nativa y arrogante para quien José Enrique Rodó ha pedido un monumento.

Don Zacarías Herrero, el «Gaucho Patagones», representa esa tradición. Vive soñando en que es poeta. En las mañanas de fiesta patria es el primero en concurrir al homenaje que el pueblo rinde a la Libertad. El habla a los escolares en el ritmo de su tosca poesía, a veces demasiado ardiente, como para despertar envidia en otros, que con saber más letra que don Zacarías, no pueden compenetrar el sentimiento de los poetas...

El Gaucho Patagones no es un tilingo, ni pide limosna cantando milongas. Su pequeña hacienda le basta para vivir sin el socorro ajeno, y si tiene el orgullo en su guitarra, sus décimas y su pingo, no le viene de pega: es un timbre genuinamente criollo, que cuadra muy bien a su apostura.

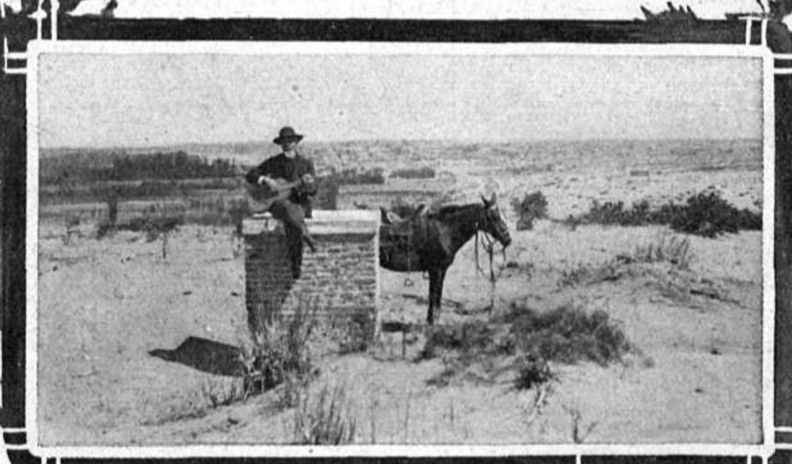
En aquella lejana campiña del sur de Buenos Aires, don Zacarías tiene más popularidad que muchos poetas consumidores de incienso ante el pedestal de los poderosos. Cuando el viajero llega a Patagones, e inquiere noticias acerca de la vida del pago, ese nombre suena como una leyenda del pueblo. Las trémulas criollitas conocen la eficacia de sus décimas de amor, y la emoción de sus lamentos. Las viejas le recuerdan refiriendo «gauchadas» de mejores tiempos. Y todos allí, lejos de sentirse picoteados por la inquietud de la ironía, le quieren y le buscan.

Semejantes hombres, que sin ser notabilidades nos sugieren el recuerdo de que el alma criolla no ha perecido estrangulada por la influencia de cosas exóticas, merecen positivamente unas líneas en las páginas destinadas al gran público.

Y como recuerdo más arriba, en mi sentir, el pensamiento del gran poeta uruguayo será el más hermoso homenaje de los pueblos del Plata a esa figura que no se ha definido bien todavía, a ese gaucho sentimental y altivo que se esfuma en el torbellino de la historia...

Santiago Fuster Castresoy.

Don Zacarías, tal cual se le ve por las calles de Patagones.



Curiosa actitud de don Zacarías Herrero, cantando «sus poemas», como las «hojas al viento», desde el Cerro de la Victoria, a la vista de Patagones.



Instantánea del trovador, ensayándose para declamar una composición patriótica, en la plaza pública.

EL "JELGUERO"

Yo no sé que le dije
que ella lloraba,
propiedá de mujeres
llorar por nada...

Vuela la feliz madre
ponéte al frente,
que aunque no sos mi dueña,
me gusta el verte.

Rasgueaban los dedos sobre las cuerdas. Los bailarines, con una airosa vuelta sobre sí, habían deshilado en paso rítmico el baile de dos, altos los brazos, repiqueteando a compás las castañetas. Los ojos de todos los circunstantes seguían fervorosos las figuras del baile. Las curvas decorosas, las gráficas escenas mesuradas, interesantes de gracia y donosura, se lucían en la justa de ese «gato» excepcional. Era el «hijo'el patrón» con el dueño de casa, don Braulio el puestero, los que lo bailaban, llevando por compañeras correspondientemente, a la hija y mujer del último. En el rancho blanqueado de ese día, por sobre la cabeza del tumulto, ardían tres velas; fijadas por la mitad en el filo de cuchillos viejos que apuñaleaban la pared. En el patio se consumía un candil, parpadeando luz semejante a una gran burbuja en la inmensidad de las tinieblas. Los ojos fosforescentes de los caballos incrustaban puntos vidriosos de linterna en los límites de sombras... Y brillaba, como una luna nueva a ras de horizonte, una gran frutizuela de plata.

Un vivo murmullo de admiración y alegría acompañó el redoble de los pies, en las mudanzas gauchas.

— ¡Aura!

— ¡Ah!, ¡don Braulio!

— ¡Viejo!... ¡si jueras mozo!...

Las bailarinas, arremangando las polleras, apenas tomadas con la punta de los dedos, dejaron ver como un festín brillante de alba, la enagua impecable. Y pasáronse en sesgos de S, delante de los compañeros que escribían con los pies, entre leve nube de polvo como entre humo de incienso, ensoñada de pampas de amores, la gloria de la candencia, de la pasión, del arte nato...

Dentro e mi pecho puse
trébol y espinas,
para adornar tu imagen
qu'en él ta escrita.

Vuela la feliz madre,
rosario e penas,
en mi noche tus ojos
son dos estrellas.

Finió, llorando la prima azotada por el último rasguido. Y en la algazara se oyó distinto:

— ¡Firme las niñas!

....

Lo excepcional del baile anotado no era porque lo bailaran el «hijo'el patrón» y don Braulio con las dos mejores bailarinas del contorno. Tenía otro motivo superior.

Poco tiempo hacía llegó al pago un mozo, sólo con algunos bienes, poblando en el campo contiguo. Pocas cuadras al poniente del puesto de don Braulio, lindante de dos fondos. Una aureola de simpatía como buen cantor y «mozo lindo», lo circundó desde su primera visita a la pulpería. El culto en la campaña por los buenos cantores, es singular y supremo. Este mozo desconocido, solitario, fué la joya, la «alhajura», que anduvo en la ponderación de todas las bocas.

— ¡Cómo canta! ¡Jué, pucha!...

— ¡Eso es rico, y vengan vean!

— ¡Bienhaiga!

Se encantaban hasta el delirio. Y pronto la automasía campestre, feliz en la figuración, dió con la voz precisa. Le llamaron el «Jelguero». Y era el jilguero el que había cantado el gato!

Rosario, la hija de don Braulio, aludida en la letrilla «rosario e penas», sentía intensa la atracción. Atracción que en el pago no era un misterio. Se sabía las aficiones del mozo: sus preferencias hacia el naciente, a dirigir sus quehaceres por esa parte... Pero, la dicha de la muchacha núbil, se bifurcaba en cruz. Era también festejada por el niño de la estancia...

Una vez con la guitarra, en posesión del trino inspirado, no era posible que el jilguero se escapara. Hasta ese instante había logrado evadirse, quedándose por la cocina, entre los viejos.



— Cante un estilo, amigazo, — pidió cortesmente un mozo.

— Denos ese gusto, pa refrescarnos l'alma, don...

La multitud, como una jaula, se cerró a su cerca.

— Cante...

Miró él, acechando. Ella bajaba obstinadamente los ojos. Había bailado triste, como una sombra, pareciendo presentir fatalidades... Los ojos del rival, dos puntas de fuego, dos proyectores de odio, se clavaron en él. Sonrió, sin parecer notarlo.

La guitarra se impuso enagenante en un preludio de cuerdas heridas. Y a poco la voz, fresca, armoniosa, con emisiones de amor, sentimental y cautivadora, llegó de los oídos al corazón, anegando de gusto las existencias.

Un ranchito he levantao
blanco como una paloma,
que allá asentao en la loma
parece que toca el cielo:
ansina me da el consuelo
de ver el sol cuando asoma...

La alusión nuevamente era fina, gaucha. «El sol», la muchacha, sintióse en el aire. Los paisanos se inclinaron, regocijados de alma por ese triunfo que lo sentían propio.

Pa'lao qu'el sol aparece
tiene el rancho una ventana...

No pudo decir más. La bala, sobre el nudo del pañuelo blanco, puso un sello sangriento en la garganta privilegiada, un carbunclo que se destilaba en rojo...

— ¡Gaucho insolente, demasiao t'he sufrido!

— ¡El «Jelguero»!

Se precipitaron a él. Una mujer rodó sin movimiento, como una felicidad que se rompiera. El humo de la pólvora flotó en el rancho, retorciéndose. En la diestra, la guitarra gemía el último acorde.

ALBINO DARDO LÓPEZ.

Dib. de Centurión.

ARTE ARGENTINO



Con el gobernador de Tucumán

La celebración del Centenario. — Un poco de política. — La riqueza provincial. — Influencia de la guerra en Tucumán. — Hace falta crédito...

Media hora de conversación con un político tan espectable como el doctor Ernesto Padilla, gobernador de la provincia de Tucumán, nunca deja de ser interesante. Por lo demás, los políticos de tierra adentro, con frecuencia suelen estar más al corriente de la actualidad que los metropolitanos.

El doctor Padilla nos dispensó una acogida cordial en su alojamiento, y se dispuso a manifestarnos los propósitos de su viaje a Buenos Aires.

—El objeto principal, sin duda, nos manifestó, ha sido el gestionar diversos asuntos relacionados con la celebración del centenario de la jura de nuestra independencia. Por mi parte, siguió diciéndonos, trataré de que las fiestas alcancen el mayor brillo y la mayor solemnidad posibles; trátase de una fiesta comparable a la del centenario de 1910, y restarle importancia sería penoso para el sentimiento nacional. Mi impresión es que dentro de la situación financiera porque atraviesa actualmente la República, las fiestas han de hacerse en forma cumplida en lo que atañe a la ciudad de Tucumán.

Para Caras y Caretas

La ciudad de Tucumán espera en el año 1916 el honor de la visita de los argentinos y de los representantes de América que recuerden en la sala histórica que guarda con amor el voto ya centenario que dió vida independiente a nuestra Patria y la proyectó sobre todo el continente.—

Ernesto E. Padilla

Autógrafo dedicado a CARAS Y CARETAS: *«La ciudad de Tucumán espera en el año 1916 el honor de la visita de los argentinos y de los representantes de América, que recuerden en la sala histórica que guarda con amor el voto ya centenario que dió vida independiente a nuestra Patria y la proyecto sobre todo el continente».* — ERNESTO E. PADILLA.

Cuando nuestro redactor habló de política, el doctor Padilla trató de extender sus ideas sobre el centenario, pero traído a la cuestión expresó:

—Creo que tendrá que constituirse en Buenos Aires una fuerza política conservadora importante y, sobre todo, de arraigo, para que ella participe en las luchas electorales de manera ostensible...

Refiriéndose al estado industrial de su provincia, el doctor Padilla se mostró sumamente optimista.

—Justamente, otro de los objetos que ha tenido mi viaje, nos dijo, ha sido activar diversas gestiones tendientes a fomentar el crédito en Tucumán y el desarrollo agrícola e industrial. El crédito europeo, desde antes que estallase la guerra, fué cerrado por completo. La cosecha de la caña y su elaboración requiere dinero y eso es lo que hace falta allí para que todo siga su importante desarrollo y su gran progreso.

—La guerra, continuó, ha hecho que el azúcar se venda en cantidades grandes y a precios excelentes para el productor, ventaja ésta que compensa la falta de crédito extranjero.

—En la actualidad, tanto la industria como el comercio de mi provincia, se encuentran en un grado de prosperidad bastante lisonjero. Con una amplitud que tuviera el crédito nacional, por pequeña que fuera, aquellas actividades sentirían inmediatamente un gran beneficio, tendrían un impulso considerable...

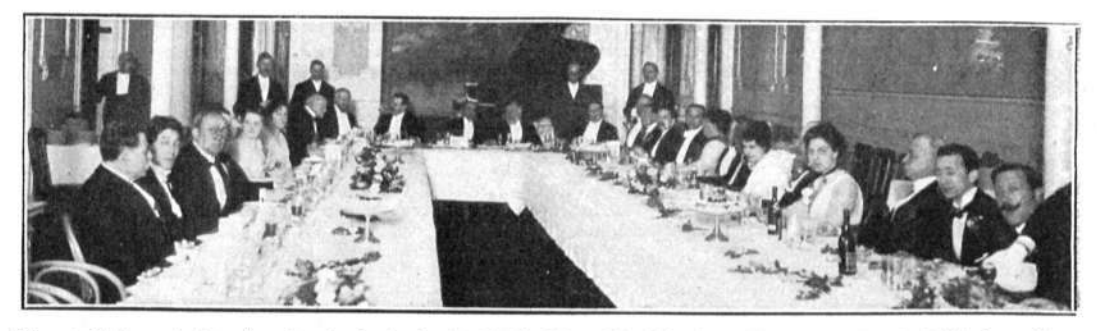
El doctor Ernesto Padilla, gobernador de Tucumán.

Mientras que hablamos con el doctor Padilla, llegó el senador nacional señor Esteves. La conversación giró, — de nuevo, — alrededor de la celebración de las fiestas del próximo centenario. Hay el temor de que falten elementos económicos para que revistan el debido esplendor. Pero por sobre ese temor, que no es nada más que pasajero, está la confianza de los hombres de gobierno que han de luchar para que la jura de nuestra independencia, al cumplir una centuria, sea festejada con todos los honores debidos.



Con el senador nacional, señor Esteves.

Banquetes



Cabecera del banquete al escritor y hombre de ciencia señor Martín Gil, en el local del Ateneo Nacional, celebrando el éxito de su última conferencia.



Comida en honor del actor Florencio Parravicini, ofrecida por sus amigos al celebrar su cumpleaños.

Universitarias





Doctor Felix Etchegoyen Gavazzo, que ha cursado en dos años abogacía, diplomacia y consular en la Facultad de Derecho.

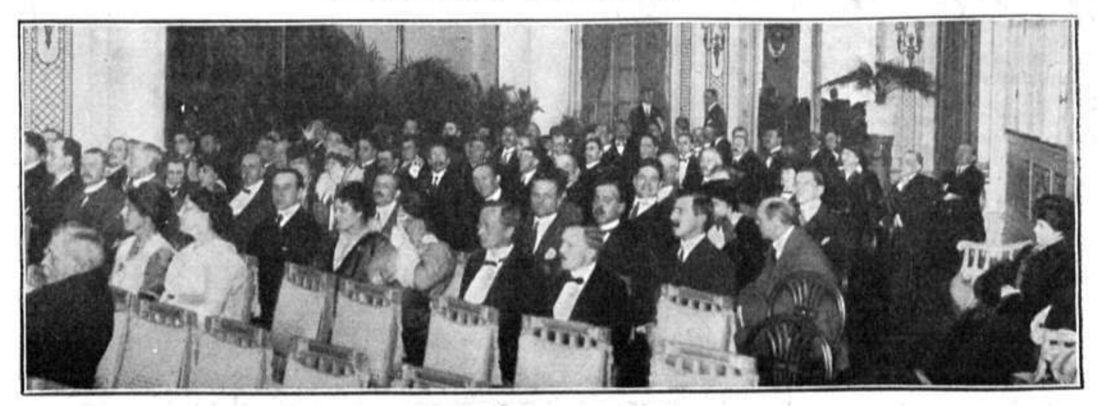
Doctor Aníbal F. Leguizamón, que ha terminado su carrea de abogado en diez y ocho meses, en la nombrada Facultad.

Federación de Círculos provincianos



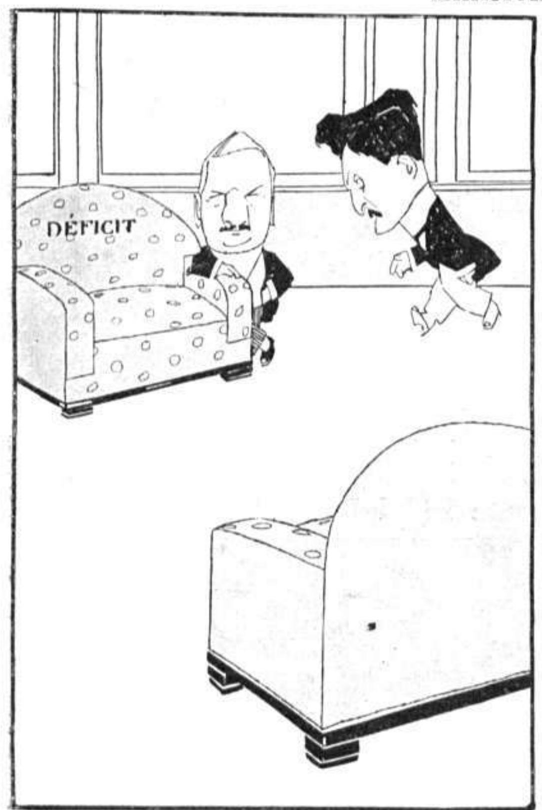
Reunión del «Círculo Catamarqueño», durante la cual dió una conferencia el doctor Julio B. Lezana, con el objeto de aunar vínculos entre los provincianos.

Conferencia cinematográfica



Personas que concurrieron a la conferencia cinematográfica, con máquina Kinemacolor, sobre «Bienestar en el trabajo», según los principios de The National Cash Register Company, de Dayton, Ohio, y a pedido de varios representantes de la banca, del comercio y de la industria.

Emisión menor





Saavedra Lamas. — ¿Y, colega, qué le parece su sillón?
Oliver. — Demasiado molesto; tiene un déficit que me obliga a tomar posturas incómodas. ¿Y a usted el suyo?
Saavedra Lamas. — Yo soy hombre de buen aguante.

Ugarte. — Mientras pueda acusar las cuarenta, que es el número de mis electores, pretenderé ser ganador y no placé.



Benito. — Parece que Vidal quiere desalojarme de la presidencia del Senado.
Ocampo. — ¡Pero ese hombre es insaciable! Le ha dado por presidir hasta las visitas de don Victorino.



Newbery. — Dicen que si no se pagan estas cuentas, cortarán la luz y dejarán la ciudad a obscuras.
Gramajo. — ¡Mejor! Así obligaré a todo el mundo a que se acueste temprano, ¡y me saldré con la mía!

Dib. de Polimani.

Manifestación de universitarios

Columna de estudiantes universitarios, de Buenos Aires y La Plata, que realizaron, el sábado por la noche, un meeting para protestar por la designación del doctor José Figueroa Alcorta para ministro de la Suprema Corte Nacional.

Vida literaria



Roberto G. Paterson, autor de «La Ruta del Sol».

Carátula del libro.

«Pater» (Roberto G. Paterson), joven escritor y periodista de nombre vastamente vinculado a los círculos intelectuales, ha producido un nuevo libro, que acaba de merecer la más franca y simpática acogida, tanto en el seno de la prensa como en el mercado literario.

En la escuela "Vicente Fidel López"



Clases modelos de educación física, con asistencia de maestras de las escuelas comunes de la capital y de Quilmes. — El inspector de instrucción primaria, señor Sarverry, leyendo una alocución. — Instantáneas de los ejercicios realizados por las alumnas.

105.° aniversario de Juan Bautista Alberdi



Conmemoracion del 105.° aniversario del nacimiento del gran Alberdi, en la Escuela Normal núm. 6. — Grupo de alumnas. — En el círculo, la directora señorita Juana Caso, dirigiendo la palabra a la concurrencia.



En las noches de turbio desaliento,
cuando todos los sueños se deshilan;
cuando viste de gris el pensamiento
y en la sombra hay puñales que se afilan...
En las horas de ancianas mocedades,
cuando dobla el Dolor en bronces lerdos,
y es la alcoba en la mar de las saudades
el Arca en que se salvan los recuerdos...
Cuando arguyen las manos de la Amada
intentos de traidoras guillotinas,
y en el huerto del alma desolada
florece la intención de las espinas...
Cuando ofician su misa los pecados
en la farsa ritual de su heregía,
y los filtros de amor, santificados,
neutraliza en agraz la felonía...
Cuando ronda la peste su amenaza,
arrastrando sus trapos de botica,
y es amarga la miga de la hogaza
que al sudor de la fiebre se fabrica...
Cuando un rudo sarcófago es el lecho
en que el hondo misterio nos enclava,
y se instalan *arañas* en el *pecho*
tejiendo una mortaja con su baba...
Cuando en cada palabra hay una duda
al igual que un ladrón tras de una puerta,
y el afecto es mentira que se escuda
maniobrando un asalto, siempre alerta...
Cuando todo nos mancha y nos ultraja;
cuando todo nos befa y nos maldice;
cuando todo nos roe y nos rebaja
y nos hunde y nos farsa y nos desdice,
entonces, yo quisiera verme herido
con agudas espinas en la frente;
ser abuelo, un arúspice doliente,
cansado el corazón de haber latido...
Y en tibio atardecer, cuando del cielo
un rojo en arambel se rasga y flota
sobre todas las cosas como un velo
empapado en mi sangre de derrota,
oficiar entre niños mi experiencia
transmutada en augurio de sibilas,
y lavar los harapos de mi ciencia
en el agua lustral de sus pupilas...
Decirles de algún príncipe encantado,
de blondo pelo y de mirada zarca,
que siempre tuvo el corazón atado,
por huir de sirenas, en su barca...
Que al sentar en su mesa a los hambrientos
prodigando su pan en manos rudas,
recogía, por gracia, descontentos,
y en cada comensal, hallaba un Judas...
Que en el lecho, al posar con la Elegida,
cada golpe de beso fué execrable,
y tuvo, cual Damocles, suspendida
sobre el alma una daga miserable!...
....
De este modo contara yo mi cuento;
de este modo enseñara yo el camino;
y clamara: ¡no prestes tu jumento
aunque implore por Dios el peregrino!...
Tal dictara entre niños mi experiencia,
transmutada en augurio de sibilas,
enjuagando los trapos de mi ciencia
en el mago Jordán de sus pupilas...

CARLOS SCHAEFER GALLO.

Dib. de Centurión.

Aniversario uruguayo



La recepción ofrecida por el ministro del Uruguay, señor Daniel Muñoz, a las autoridades nacionales y cuerpo diplomático, en ocasión del aniversario de la independencia de la república hermana.

Para la creación de mil escuelas



Meeting del Partido Socialista, en la plaza Congreso, para apoyar el proyecto parlamentario pro creación de mil escuelas. Doña Juana M. Begino, hablando por el Centro Socialista Femenino, a cuya gestión se debe la realización de este movimiento.



El diputado nacional, doctor Enrique Dickman, dirigiendo la palabra a más de tres mil concurrentes, para exteriorizar el alcance del proyecto sobre nuevas escuelas.

En honor del senador Barceló



Entrega de un pergamino y medalla de oro, por parte del magisterio de Avellaneda, al senador provincial señor Alberto Barceló, como reconocimiento por los servicios que ha prestado a la instrucción primaria. — El señor R. Pérez de San Julián, pronunció un discurso al efectuar la entrega.

Captura importante



David Sosa o Peña, presunto matador del periodista don Santiago H. Pérez, corresponsal de «La Nación» en Bartolomé Mitre. Sosa fué capturado el 28 por el jefe de investigaciones de La Plata, y puesto en manos del juez que entiende en el proceso. Así, dadas las abrumadoras pruebas de culpabilidad, el cobarde crimen será castigado.

Templo de Santa Lucía
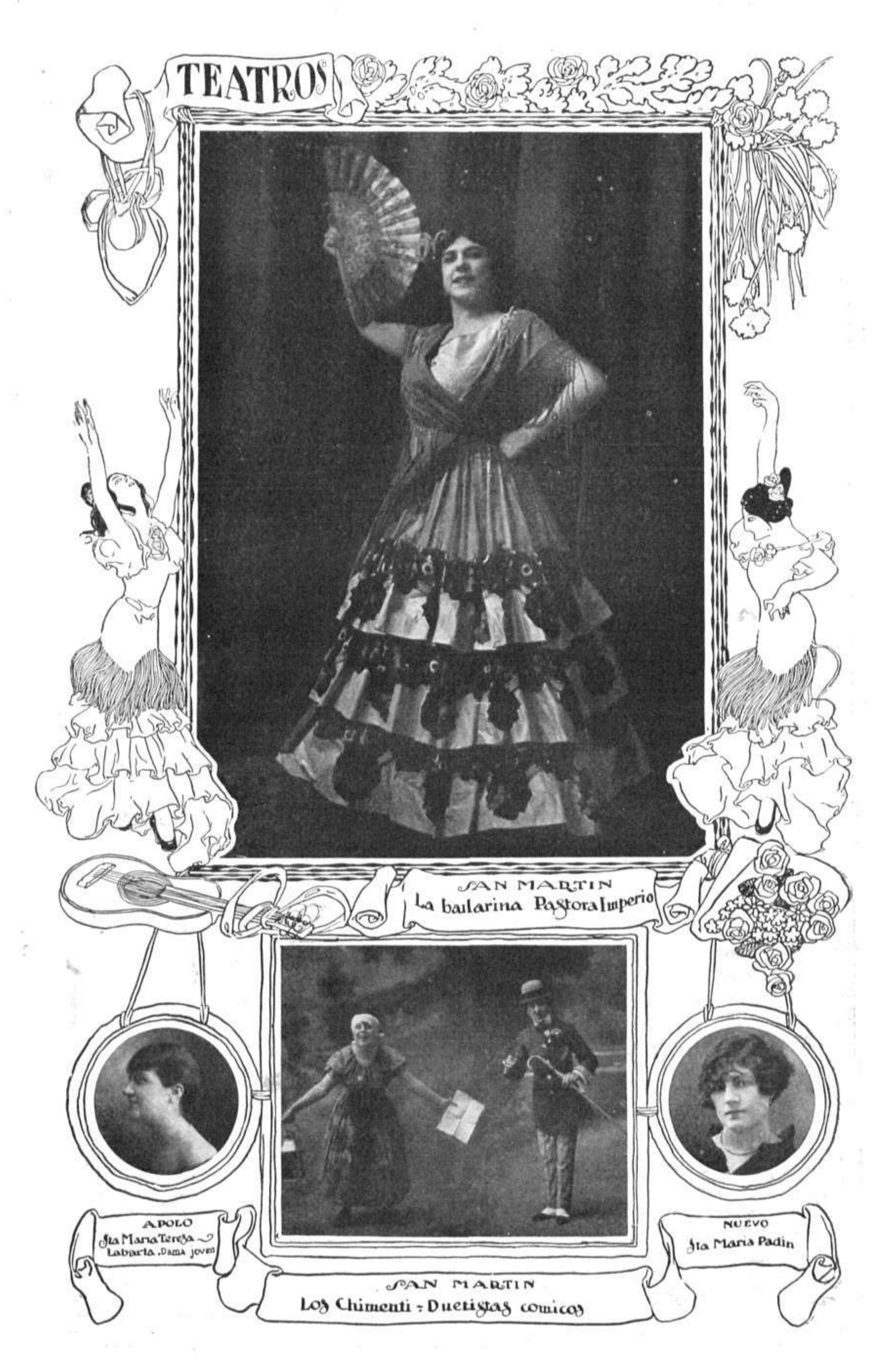


Una parte de la concurrencia a la fiesta a favor de las obras de embellecimiento de dicha iglesia.

Colectividad italiana



Familias que asistieron a la matinée de la «Fratellanza Militare», a favor de la Cruz Roja Italiana.



SAN MARTIN
La bailarina Pastora Imperio

APOLO
Sta María Teresa Labarta. Dama joven

NUEVO
Sta María Padín

SAN MARTIN
Los Chimenti - Duetistas cómicos

Enlaces



Señorita Sofía Ponce Costa. — Señor Juan A. Vignoli C.



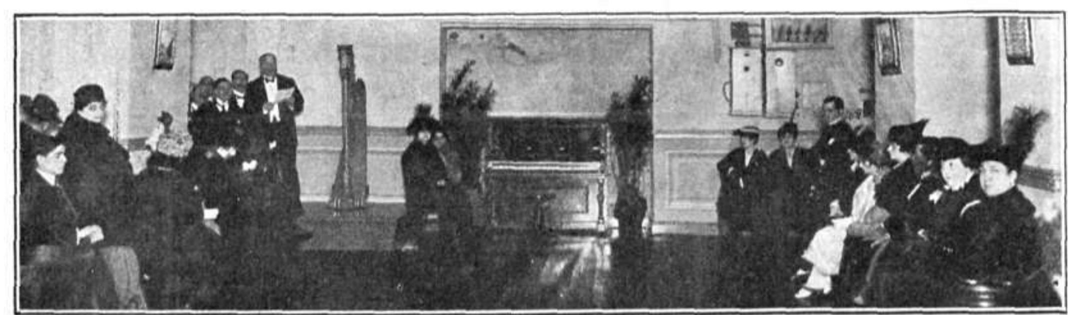
Señorita Josefina Castrelos Paz. — Señor Enrique C. Lenain.

Comercio argentino-brasileño



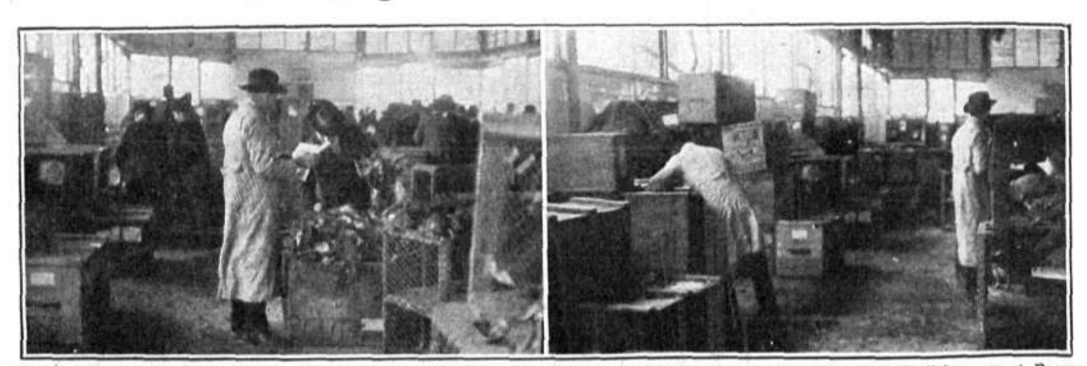
Reunión constituyente de la nueva Cámara de Comercio Argentino-Brasileña. — Se celebró en el consulado del Brasil, concurriendo los representantes de aquel país.

Círculo de Profesores



Acto inaugural del nuevo «Círculo de Profesores», en el Colegio Nacional Mariano Moreno. — El discurso de apertura fué pronunciado por el señor Jaime Daireaux Molina, presidente de dicho Círculo.

Inauguración de un mercado



Funcionarios municipales iniciando la revisación de productos, al inaugurarse las ventas en el mercado «Adolfo Bullrich», en el Paseo Colón y Méjico, destinado a la concentración de aves, huevos y pescado. — Los primeros envíos de granja.

Necrología

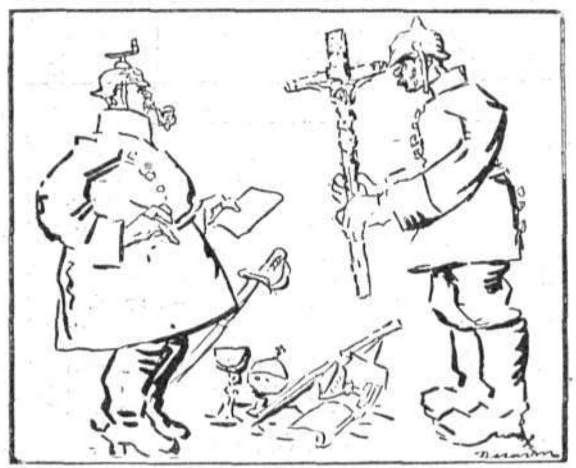


Señor Andrés Sance. — Coronel Ramón F. Bravo. — Señora B. del Río, viuda de Berro. — Señora A. A. R. de López Burgueño. — Doctor Julio Cramer. — Señor Adolfo Aymerich.

LA CARICATURA EXTRANJERA



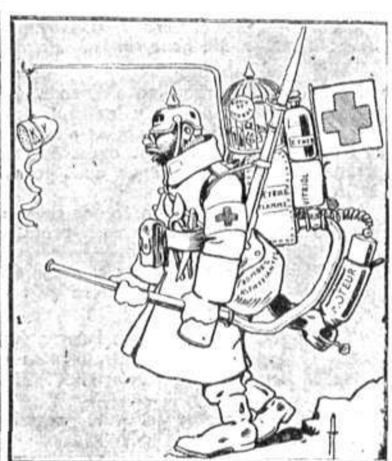
— Hemos tomado cincuenta prisioneros.
— Ponga usted en el parte cincuenta mil; el público siempre rebaja la mitad.
(De *Iberia*, Barcelona.)



— Y con este Cristo, que es de metal, ¿qué hacemos?
— Balas.
(De *El Liberal*, Madrid.)



— No te prestaré más mis soldados, ¡me los rompes todos!
(De *Pele Mele*, París.)



El nuevo equipo de un regimiento de la Guardia.
(De *Le Rire*, París.)



Los dueños del Mar
— Queridos neutrales, ayúdennos; ya ven la buena situación que tenemos; nosotros les pagaremos regiamente.
(De *Meggendorfer Blatter*, Munich.)



Acechando la ocasión
Von Tirpitz. — Kamaradas, acordaos de que puedo llamaros de aquí a mañana, un año, diez, veinte o treinta para barrer del mar a esos odiados ingleses.
(De *Bystander*, Londres.)



Guillermo. — Yo soy el Napoleón del siglo; pero sin Waterloo.
El Kronprinz. — Papá, no hay que desesperar del porvenir.
(De *Numero*, Turín.)

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

PREGUNTAS CONTESTADAS

N.º 88. — *¿El catalán es idioma o dialecto?*
EMNORLIIGNASE. — Capital.

Es una lengua; lengua ciertamente grandiosa y magnífica, según Marcelino Menéndez y Pelayo, con literatura propia.

—o—

N.º 89. — *¿Contra las verrugas qué es bueno?*
ELENA RAMÍREZ ROMAY. — Capital.

Para la destrucción de las verrugas se preconizan muchos remedios, la mayoría de ellos un tanto empíricos, como, por ejemplo: tomar todas las mañanas una pequeña cantidad de magnesia calcinada, o sino una cucharadita de agua de cal, drogas éstas cuya acción fisiológica es de difícil interpretación, y, sin embargo, son recomendadas. Unir a este tratamiento interno el externo; tocar todas las noches la verruga con una gota de ácido nítrico, se pone con mucho cuidado, pues es cáustico, se alterna, una noche el ácido nítrico y otra un tópico hecho con agua destilada y bicromato neutro de potasa a saturación.

—o—

N.º 90. — *¿Con qué droga puedo reemplazar el bicarbonato de soda? Me tiene cansado su mal gusto.*
E. F. — Capital.

Puede usted tomar citrato de soda que es preferible para combatir la acidez y las gastralgias. El empleo de esta droga es inofensivo; se administra a la dosis de 1 a 4 gramos disuelto en agua. Se puede hacer más agradable agregando al agua unas gotas de jarabe de limón.

Los dispépticos pueden tomar esta sal en caso de que el bicarbonato de soda no le produzca efecto.

—o—

N.º 91. — *¿Cómo se llama el autor del idioma «Esperanto»? ¿De qué nacionalidad es? ¿En qué época compuso dicho idioma?*

El Esperanto es una lengua internacional que quiere decir «el que espera». Fué ideado por un médico ruso, el doctor Zamenhoff, hacia el año 1887.

—o—

N.º 92. — *¿Cómo se sacan las manchas de anilina de las manos?*
EDUARDO LÓPEZ. — Rosario.

Agua pura	500	gramos
Cloruro de sodio	25	»
Agua oxigenada al 50 %	10	»
Alcohol a 90º	15	»

Disuelva el cloruro de sodio en el agua y en esta solución lávase las manos, luego haga lo mismo con el agua oxigenada. Con este procedimiento se obtiene un buen resultado.

—o—

N.º 93. — *¿Quién fué el que construyó el primer reloj de cuerda y en qué año?*
EDMUNDO I. STRIENG. — Esquina.

El reloj de resorte fué inventado a mediados del siglo XVI, siendo él conocido con el nombre de «usillo» de forma cónica, el primer paso dado para llegar a la perfección. A Gruel, relojero de Ginebra, se atribuye la invención de la cadena de acero, para que sirva de cuerda, y al relojero Huyghens la aplicación del resorte espiral.

Los primitivos relojes de bolsillo fueron fabricados en Nuremberg, por Pedro Hele, en el año 1500; el de cilindro es debido a Graham y los de repetición al inglés Barlow, que construyó los primeros en 1676.

—o—

N.º 94. — *¿Cómo se pega un portamacetas de terracota, roto en varios pedazos?*
MOROCHA. — Colón.

Se limpia ante todo el barro cocido con un cepillo embebido en la solución que sigue:

Acido nítrico	1	parte
Agua	2	»

Después se lavan las superficies de fractura con agua, y hecho esto, se prepara una pasta de yeso, se unen con ella las superficies de rotura y se empapan rápidamente las junturas (o la totalidad del objeto según sea éste) con una solución de silicato de sosa; se ata fuertemente el todo y se deja secar.

La pasta habrá resbalado a lo largo de las líneas de ruptura; se quita delicadamente con un cuchillo la porción que haya sobresalido y se limpia después el objeto de todo rastro de yeso con un poco de papel de esmeril fino. Hecho esto, para devolver a las hendiduras rellenas de yeso su primitivo color de tierra cocida, se prepara el siguiente barniz, sencillo y económico:

Ocre rojo	4	partes
Bermellón	2	»
Albayalde	4	»
Goma	5	»

Se añaden algunas gotas de agua y se empasta la mezcla con un cuchillo hasta formar un total homogéneo. Se aplica por medio de un pincelito.

—o—

N.º 95. — *¿Hay algún remedio que sea bueno para curar el coriza?*
JOSÉ R. — Capital.

Use la fórmula siguiente:

Vaselina blanca	20	gramos
Solución de adrenalina	4	gotas
Borato de soda	0.50	gramos
Mentol	0.10	»
Clorhidrato de cocaína	0.10	»

—o—

MELLE. SARAH. — Salto Oriental.

Lo que usted padece es indudablemente *urticaria*. Su tratamiento consiste en no tomar ningún remedio, sobre todo ninguno de los llamados antinervinos como la antipirina y demás aconsejados contra neuralgias. Su alimentación debe ser vegetal. Como calmante de noche una taza de té de raíz de valeviana, y como laxante levadura de frutas.

—o—

N.º 96. — *Mucho le estimaré se sirva indicarme una fórmula de engrudo para pegar papel sobre lata y latón.*
UN COMERCIANTE. — Capital.

Se deshace en caliente 10 partes de cola; 3 de ácido bórico disuelto en 60 gramos de agua y 10 de glicerina.

—o—

N.º 97. — *Tengo muy pocas cejas, ¿qué me aconseja para que me crezcan muchas y obscuras?*
YIA. — Concordia.

Frotarse bien con la siguiente preparación:

Aceite de ricino	10	gramos
Aceite de coco	10	»
Bálsamo del Perú	1	»

—o—

N.º 98. — *¿Para el sudor de las manos, en verano como en invierno, qué podría usar?*
L. M. — Capital.

Se pasa un algodón mojado en una solución de formol al 1 ‰, y luego este polvo:

Talco de Venecia	20	partes
Oxido de cinc	5	»
Acido bórico	5	»
Acido tartárico	5	»
Acido salicílico	2	»

—o—

N.º 99. — *¿Existe realmente alguna «isla de los pingüinos»?*
L. BÁRCENAS. — (Capital.)

No existe ninguna «isla de los pingüinos»; pero en la costa de la Argentina, latitud 47º 58' S., hay una «isla Pingüino», o mejor dicho «Pengüin», que en francés quiere decir lo mismo. Probablemente, este nombre se lo dieron por las grandes cantidades de pingüinos que se encontraron en ella al descubrirla.

EL CUELLO, EL CARACTER Y LA BELLEZA

La belleza perfecta del cuello femenino, exige que mida, como circunferencia, el doble de la circunferencia de la muñeca, y de alto el doble de la altura de la nariz.

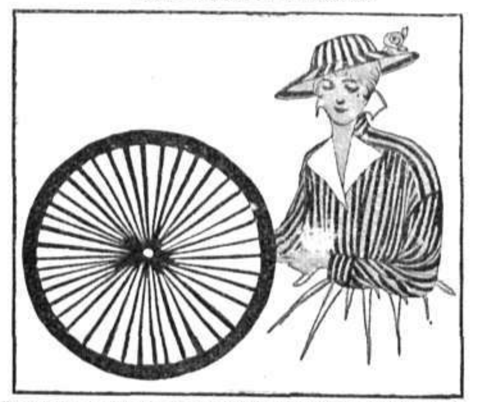
El cuello largo y flexible, indica mucha imaginación y perspicacia.

Un cuello rígido, indica orgullo y voluntad imperativa.

Cuando es corto y carnudo, indica mal genio y temperamento colérico.

Un medio de mantener siempre hermoso el cuello, es no llevarlo nunca oprimido y tener cuidado de hacerse, todas las noches, un ligero masage con vaselina perfumada.

UNA BLUSA PARA TENNIS



Un núcleo de elegantes asiduas a los «fields» de tennis, comenzó a usar blusas cuyo modelo ofrecemos en esta página. Obsérvese que el rayado de la sombrilla hace juego con el rayado de la blusa y del sombrero.

LOCION PARA BLANQUEAR Y EMBELLECER EL CUTIS.

Agua de rosas, 500 gramos; tuit de benjuy, 3; hiposulfito de soda, 1 1/2; óxido blanco de cinc, 6; tintura almizcle, 1.

Mézclese bien y aplíquese suavemente con una franela sobre la piel, agitando bien el frasco antes de emplearlo.

PARA CONSERVAR LOS LIBROS

Los libros encuadernados en cuero de Rusia, no tan sólo no se enmohecen nunca, sino que su contacto con otros, impide que éstos se deterioren. Este efecto proviene del olor del aceite de abedul con que está preparado este cuero. Una corta cantidad de aceite esencial cualquiera, bastaría para preservar del moho los libros puestos en parajes húmedos y bajos.

PARA LUSTRAR LOS TEJIDOS

Para volver el lustre a los tejidos que lo perdieron con el lavado, basta pasar sobre la tela deslustrada un cepillo mojado en agua de goma arábiga en la dirección del pelo del tejido. Se aplica en seguida un pedazo de papel sobre la parte; encima de éste, un pedazo de palo; luego, una tabla lisa bien cargada de peso. Después se deja secar de este modo.

CONSERVACION DE LAS CASTAÑAS

Lo primero que debe practicarse a este efecto, es hacer hervir las castañas de quince a veinte minutos, y luego exponerlas al calor de un horno ordinario, una hora después que se ha cocido el pan. Esta cocción y desecación de las castañas son muy propias para conservarlas muchísimo tiempo, con tal que se tengan después en un paraje bien seco. Pueden emplearse, desde luego, recalentándolas en baño maría o en el vapor.

PARA RECONOCER LA CALIDAD DEL TE

Un curioso medio de reconocer la calidad de un té se dice que es quemar algunas hojas.

Si el té es de primera calidad, el humo que desprende al arder es muy poco; algo más si es de calidad media, y si es malo, da un humo espeso y de un olor acre.

PARA ESTIMULAR EL APETITO

Un amargo muy recomendable para estimular el apetito y tonificar el estómago:

Tintura genciana
Tintura colombo
Tintura quassia amara
Tintura de quina

a a 10 gramos.

Tomar en un poco de agua treinta gotas, media hora antes de almorzar y treinta gotas antes de comer.

PARA BLANQUEAR LAS MANOS

Si se quiere conservar las manos blancas y finas, úsese dos veces al día, esta mezcla:

Glicerina............ 100 gramos
Agua de rosas........ 200 »

y añádase el jugo de un limón.

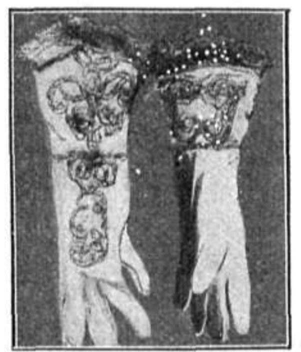
Cada vez que se use agítese la mezcla.

Después de lavarse bien las manos con agua tibia y jabón, restregarlas una con otra sin secarlas y todavía húmedas úsese la loción indicada.

LADY DAISY.

LA CARIDAD Y LA MODA







En el castillo real de Windsor, de Londres, se realizó recientemente una gran fiesta a beneficio de la Cruz Roja, en la cual intervinieron como elementos artísticos bellas damas de la aristocracia británica y algunas de las más afamadas artistas, entre ellas la célebre Adelina Patti. En esta memorable ocasión se lucieron prendas de vestir, que inmediatamente adquirieron gran boga. Tal, por ejemplo, las chinelas cuyo grabado acompaña este texto, y que fueron usadas por la Patti cuando vistió la Carmen, de la ópera de este nombre. Igualmente se han puesto de moda los guantes estilo reina Isabel, llevados por la aristócrata que jugó el rol de esa soberana en una reconstrucción histórica de la época. También reproducimos el grabado de uno de los aros que lució en dicha fiesta otra dama de la nobleza, miss Violet Vambrugh, a quien le tocó personificar a la reina Catalina de Aragón.

CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

LA RESPONSABILIDAD DE UN PRINCIPE

El rey de Inglaterra se encontró una vez en una situación en que, según lo ha contado él mismo, pesó una gran responsabilidad sobre su persona y sintió también esa vez toda la ansiedad que trae aparejada afrontar con decisión una situación difícil.

Siendo príncipe de Gales, se encontraba visitando el Canadá, y en una de sus incursiones al interior, acompañado de amigos y ayudantes, tuvieron que acampar en un sitio solitario y alejado de toda población.

Los caballos estaban cansados. Se desensilló para darles un respiro, y en tanto el príncipe, gran fumador, sacó su cigarrera de puros, tomó uno y ofreció a sus amigos.

En eso se apercibió que no tenía fósforos; pide a su vecino, este, al otro, y se encuentran con que nadie tenía ni uno para remedio.

Todos se registraban los bolsillos, cuando uno exclama:

— Estamos salvados.

Y mostraba un fósforo todo doblado que había encontrado perdido en un rincón de un bolsillo.

— Cuidado, — exclamaron todos, — no hay que comprometer la operación; tiremos a la suerte para ver a quien le confiamos la fortuna de encenderlo.

— De acuerdo; a la suerte.

Se saca una moneda, y a cara o cruz la suerte designa al príncipe.

Este, grave, ante la responsabilidad, tomó el fósforo, lo frota, protege entre sus manos la llamita vacilante, aproxima su cigarro, aspira y, por fin, arroja humo.

Estaba asegurado el fuego y el placer.

Un alegre hip hip hourra saluda su triunfo.

Más tarde, hablando del suceso, decía el príncipe:

— Fué aquel el momento de mi vida en que más claramente sentí una responsabilidad gravitar sobre mis hombros.

CURIOSO INCIDENTE EN ROMA. — EL DIBUJANTE DE LA CALLE DE LAS CONVERTIDAS



El original pintor romano Cayetano Piccioli se propuso dibujar episodios de la actual guerra sobre las paredes del palacio Marignoli, situado en la calle de Las Convertidas. La policía le prohibió proseguir su obra, si quería evitarse un disgusto. Pero Piccioli fué sorprendido al día siguiente por unos guardias mientras pintaba al emperador de Austria ahorcado como augurando el fin, y esto en las paredes del palacio donde se alojó la embajada de Austria. Conducido a la comisaría más cercana, mientras esperaba su interrogatorio, tuvo tiempo de hacer la caricatura del oficial de guardia. Severamente amonestado, se le intimó no embadurnar los muros de la ciudad, prohibiéndole en absoluto que faltara al respeto a cualquier personaje y mucho menos a quien ostentara las insignias del «Collare dell'Annunziata», aludiendo a Giolitti. Respondió Piccioli que, no importándosele nada de ese caballero, a quien no conocía, se guardaba el derecho de caricaturarlo a su antojo; pero agregó con alegría: — No puedo seguir porque he sido llamado bajo banderas, y parto contento para el frente. Si vuelvo, seguiré.

LA FORTUNA DEL ZAR DE RUSIA

El zar de Rusia es tal vez el hombre más rico del mundo; como soberano tiene una renta anual de unos 20.000.000 de pesos, y su fortuna personal es tan enorme que, según cálculos, le produce como 60.000.000 de pesos por año y 5.000.000, más o menos, por mes.

POLVORA INGLESA DE GUERRA

La pólvora de guerra inglesa se llama cordita.

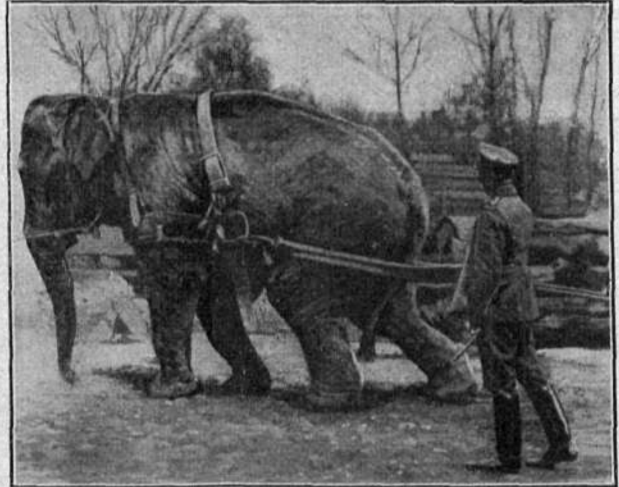
La cordita es un compuesto de nitroglicerina y de algodón pólvora, y debe su nombre a que presenta aspecto de un manojo de cuerdas.

Noventa kilogramos de cordita representa la carga de un cañón de 305 milímetros.

TREINTA GENERALES A LA RESERVA

En el año que va de guerra, el general Joffre ha retirado de las filas del ejército francés 30 generales, no por incapacidad, ni faltas, sino para dar paso a coroneles más jóvenes y más activos.

UN ELEFANTE EN LA GUERRA



No hay ser viviente en Europa que, directa o indirectamente, no lo haya afectado la guerra, y sino, véase ese pobre elefante del Jardín Zoológico de Hamburgo, que ha sido movilizado y trabaja actualmente en el transporte de madera en el bosque de Argonne, en el Norte de Francia.

EL COLLAR DE LA EMPERATRIZ

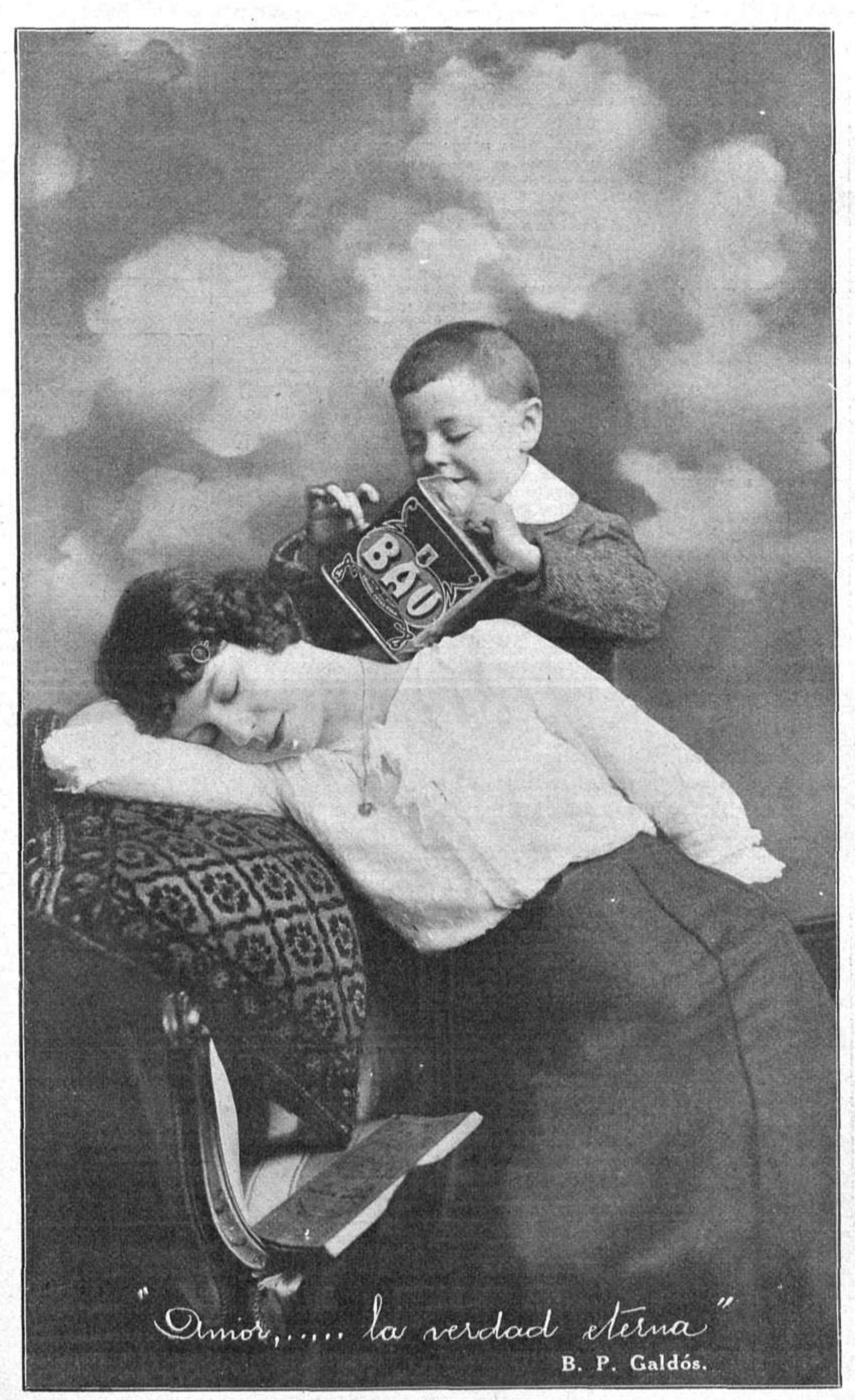
Un célebre collar de perlas reposa actualmente sobre una roca en algún punto del mar Jónico; es el collar de la infortunada emperatriz de Austria, asesinada en Ginebra hace algunos años.

Como la emperatriz viera un día que las perlas de su magnífico collar perdían su oriente y se morían, resolvió restituirlas al mar para que recobraran su brillo.

Esto pasaba cuando su destierro voluntario la tenía alejada de la corte, y como una sombra viviente vagaba por las diversas ciudades del mar Jónico.

Estando en Corfú, se hizo un día acompañar por un fraile del convento de Paleocastrizza, y tomando una barca colocó el collar bajo las rocas que dominan las ruinas del castillo de Angelskairou.

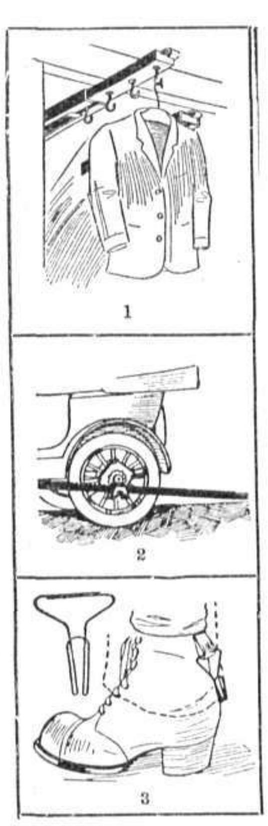
Al poco tiempo, la reina partió para Ginebra, donde cayó bajo el puñal de un loco, y el fraile murió repentinamente en su convento. Con ambos se perdió el secreto del sitio exacto donde reposa el magnífico collar.



"Amor,..... la verdad eterna"

B. P. Galdós.

Inventos, recetas y procedimientos útiles


1
2
3

N.º 1 — NUEVA PERCHA. — Para emplearla en roperos muy estrechos. Los ganchos están colocados en una barra de madera que se mueve dentro de un aparato especial como indica el grabado. Para sacar o colgar la ropa, se saca la barra hacia afuera, y después se vuelve a meter.

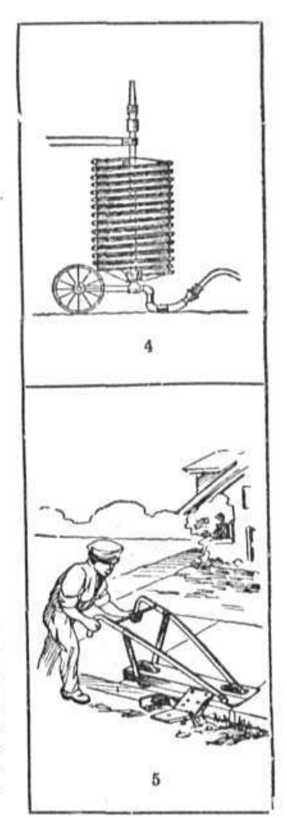
N.º 2 — PARA MOVER VEHÍCULOS ATASCADOS. — Este aparato tiene por objeto proporcionar un modo práctico de mover un vehículo, cuyas ruedas se hayan metido en algún hoyo. Consiste de una barra de hierro, dentada, que se adapta a la rueda hundida, en forma de que sea alzada a medida que la barra es accionada por medio de una especie de *gato*, que se coloca en los rayos de la rueda.

N.º 3 — PARA PROTEGER LOS PANTALONES. — A un inventor alemán se le ha ocurrido este sistema para proteger los pantalones contra el barro. Se cuelga de la tira del zapato, y se coloca el pantalón como indica el grabado.

N.º 4 — CARRO PARA MANGUERAS. — En vez de ser tendido, este carro para mangueras es vertical. Con él se ha querido obviar algunos inconvenientes en cuanto a la facilidad para alistar las mangueras.

N.º 5 — LIMPIADOR DE CUNETAS. — Para limpiar las cunetas de las aceras se ha ideado este aparato, que, como se ve, es muy sencillo, y va arrojando a la calzada la basura que se acumula en las cunetas.

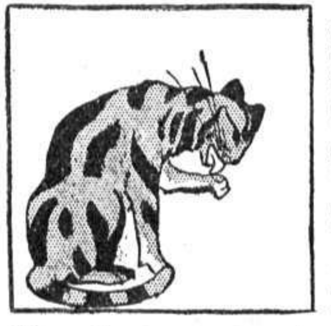
UN VASO MARAVILLOSO. — Tómese un vaso de vidrio delgado, un poco piramidal, un pedazo de hilo negro, fino, de dos pies de largo, más o menos, y un lápiz largo. Hágase una pequeña estria o coladura en torno de una de las extremidades del lápiz. Hágase un nudo corredizo en cada punta del hilo, colóquese uno en una de las estrias del lápiz y el otro pásese por el vaso, cerca de la boca. Si se hace girar el lápiz lentamente, el hilo girará también y producirá en el vaso un crujido peculiar. Hecha la operación de modo que el hilo no se vea, la ilusión es completa, y si se quiere hacer un poco de espiritismo, se hacen preguntas al vaso, y éste contestará *sí*, con un crujido del hilo, y *no* con dos.


4
5

Los gatos, propagadores de la difteria

La higiene moderna condena al gato como agente de enfermedades y muerte





Al lamerse las manos, para asearse, introduce en la boca los gérmenes mortíferos esparcidos por tierra.

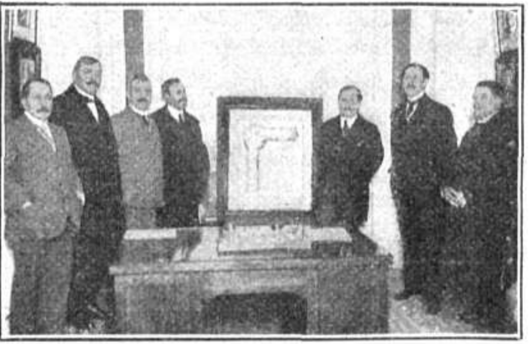
El aseado minino, que hace las delicias de los pequeñuelos, es, según los modernos higienistas, el responsable de la mayor parte de las enfermedades infecciosas; la misma limpieza que le caracteriza, es causa de ello; en efecto, el gatito constantemente se lava la cara; para ello humedece las manos pasando por ellas su lengua, y en este acto introduce en la boca los millares de malignos gérmenes que entre sus garras se encuentran, recogidos al pasear por las habitaciones.

Examinados gran número de gatos, se ha visto que la boca de tan lindos animalitos es un verdadero foco de infección; sobre todo el germen de la difteria parece tener en tal sitio asiento predilecto, viviendo en él por mucho tiempo, y lo mismo acontece con el bacilus de la tuberculosis.

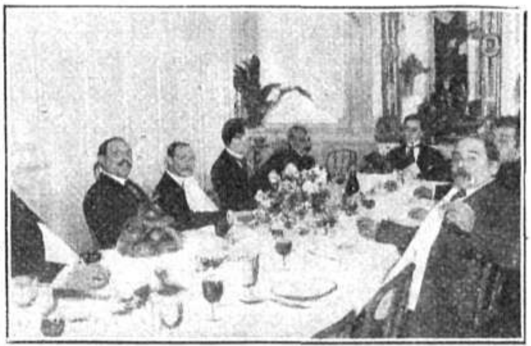


Gérmenes que luego trasmite, inconsciente, al jugar con sus inocentes dueños.

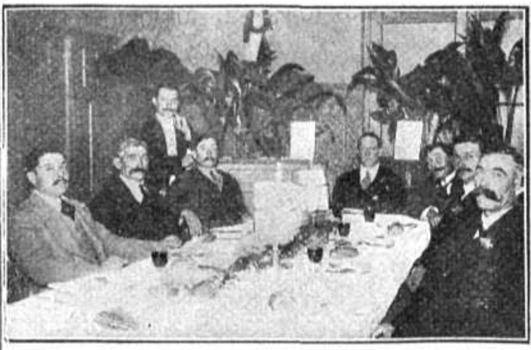
Notas varias



Entrega de un pergamino al diputado Gallo, por una comisión de la Colonia Sarmiento (Chubut).



Almuerzo al señor Albornoz, celebrando un acontecimiento íntimo.



Banquete con que los constructores de la nueva estación Retiro, festejaron la inauguración de aquélla.



Bautizo presidencial del 7.º hijo varón del matrimonio Laug, de Wildermuht, (F. C. C. A.)

LA LEVADURA DE FRUTAS GIBSON, CURA EL ECZEMA

Un testimonio importante

El doctor *Samuel de Madrid*, saluda con distinguida consideración al señor Gibson, y muy agradecido a los benévolos ofrecimientos de la anterior, se permite solicitar el envío de otro frasco más de Levadura de Frutas, para un enfermo de la clientela pobre. El anterior fué empleado en una criatura de pocos meses de edad, afectada de un eczema impetiginoso de la cara, sumamente extendido, el cual, gracias a la Levadura de Frutas Gibson, cuya administración había sido combinada con un oportuno tratamiento local, ha curado en pocas semanas.



Solicítense folletos, gratis.

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON
168, Defensa, 192-Suc. B. Mitre y S. Martín

PEPTO-COCAINA

DIGESTIVO-TÓNICO

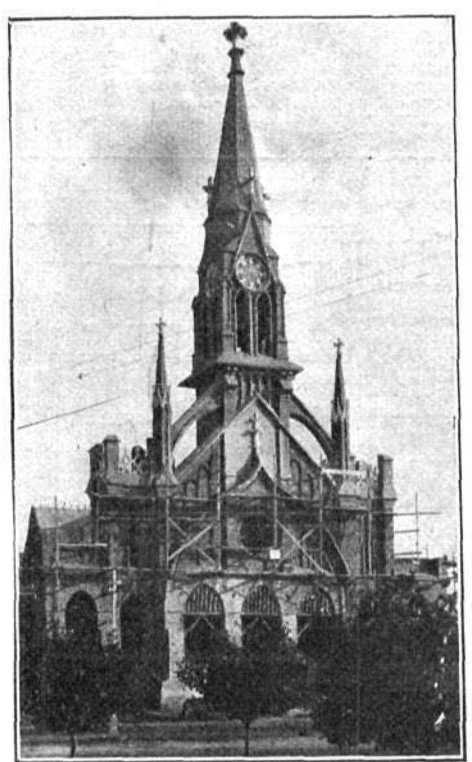
Dispepsia, Gastralgia, Atonía intestinal, etc.

Si sus digestiones son laboriosas; si siente dolores después de las comidas, acompañados de sofocaciones, ansiedad, palpitaciones; si su apetito es caprichoso, y se ve sujeto a fatigas injustificadas, debe cuidar su estómago, pues en él está la causa de sus dolencias.

La **Pepto Cocaína de Gibson,** ha demostrado en sus veinte años de existencia, ser el verdadero remedio específico en todas las afecciones estomacales.

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON
168 - DEFENSA - 192
Suc. Bmé. Mitre y San Martín

Solicítense folletos gratis



El templo erigido recientemente en Tres Arroyos y que se ha inaugurado con carácter provisional.



Lunch del «Círculo de Obreros de Luján», celebrando el aniversario de su fundación.



Señor Emilio Spinelli, de «El Municipio», de San Isidro, que ha iniciado activa campaña de patriotismo.



Señorita D. E. Rodríguez Berdier, nueva profesora de solfeo y piano, con las más altas clasificaciones.

Fermín Vega, ciego de nacimiento, que ha publicado una composición musical titulada «Con los ojos de mi alma».



Néstor H. Vallejo, de 13 años de edad, que ha dado su curso nacional con las más altas clasificaciones.

CONCURSO DE PASATIEMPOS

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que sujetarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

N.º 1

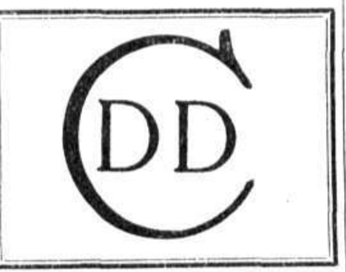
Tarjeta anagrama, por «Zeto»

ANDRES T DIONISIO SERENNA ESCALADA
CALLE AGRELO
SAN MARTIN
P. BUENOS AIRES

Con las letras de esta tarjeta formar lo siguiente: 1.º, una ciudad de España; 2.º, río de Alemania; 3.º, país de Europa; 4.º, estrecho de Europa; 5.º, región de Rusia; 6.º, río de Francia; 7.º, ciudad de Inglaterra; 8.º, río de Alemania; 9.º, ciudad de Francia; 10.º, ciudad de Rusia; 11.º, ciudad de Francia.

N.º 2

Jeroglífico comprimido, por «Oscar»



N.º 3

Enigma, por «Cesto»

Es palabra castellana que tiene ocho consonantes, y vocales tiene siete, de las cuales seis son iguales.

N.º 4

Problema, por P. Iglesias

```
  1 1 1
+ 7 7 7
  9 9 9
```

Borrar seis cifras, de manera que el total de las que quedan sumen 20.

N.º 5

Jeroglífico comprimido, por «Cachorro»

000'1 SO | MAYO **25** JUEVES

N.º 6

Frase comprimida, por «Rino»

(Fuera de concurso)

1000A 50

N.º 7

Logogrifo numérico, por Oscar D. Sohn

1 2 3 4 5 6 7	Envolvente
3 2 4 5 6 7	Mensaje
4 5 3 6 7	Planta
6 7 3 5	Nombre de mujer
6 5 3	Verbo
3 2	Nota musical
4	Consonante

N.º 8

Jeroglífico comprimido, por «Cachorro»

W AR

N.º 9

Acróstico, por M. Julia Gallo

*	Nombre de mujer
*	Escritor argentino
*	Efecto de cuerpos sonoros
* . . .	Configuración geográfica
*	Verbo
*	Nombre de varón
* . . .	Río
*	País de Europa
*	Ave

En la línea vertical de estrellas, debe leerse el nombre de un buque hundido en la guerra actual.

N.º 10

Jeroglífico comprimido, por «Mapa»

VOCAL 500 VOCAL 50 VOCAL S. 100 VOCAL

N.º 11

Charada, por J. A. Revilo

Divisé allá, en lontananza, una «prima» «dos»
de aspecto «tercia» «cuarta» seductora,
y al dirigirme allí, con tanto anhelo
para gozar de su delicia encantadora,
encontré «cuarta» «segunda» que impedía
colmara mis deseos, y estrechara
entre mis brazos al «todo»,
que tanto aprecio le tenía.

N.º 12

Aviso comprimido, por «Mes»

(Fuera de concurso)

SACO CHALECO PANTALON	SACO CHALECO PANTALON

25 METROS

N.º 13

Comprimido, por Eulalia Barragán Etchart



N.º 14

Frase comprimida, por «Mes»

(Fuera de concurso)

FUSIL CUCHILLO

NITRATO DE SODA

N.º 15

Frase comprimida, por «Rino»

(Fuera de concurso)



N.º 16

Fuga de consonantes, por J. Santamaría

E. a.o., .ue e. .a .i.a.a,
e. .a.i.ia . e..e.e.o;
.e .a.e .u..i.o . .e...a..o
.e.e..a a. a..a e. u. .e.o

Nota. — Para el envío de soluciones cítese al número que corresponden (véase el cupón). Se ruega remitir las soluciones y colaboraciones en pliego por separado. Los juegos que tienen la anotación «fuera de concurso», entran en el concurso de soluciones; únicamente quiere decir que los colaboradores renuncian a los premios.

Las soluciones deben remitirse en un pliego, y no en pequeños pedazos cortados de la misma hoja (sólo debe adjuntarse el cupón a cada serie).

En el próximo número se indicará la fecha de clausura del concurso de septiembre.

Concurso de pasatiempos
SEPTIEMBRE DE 1915
Cupón para soluciones
N.º 883



Del interior



ANDALGALA (CATAMARCA). — Fiestas nacionales, en la escuela local.

BRAGADO. — Clases de botánica, en la escuela normal.

SANTO TOME (CORRIENTES). — Familia Barros, cuyo 7.º hijo apadrinó el Presidente de la Nación.

SANTA FE. — Damas que auspiciaron la fiesta de la bendición de la Capilla del Hospital de Caridad.

Tratamiento de L. RICHELET

Para todas las Enfermedades de la **PIEL, LLAGAS de las PIERNAS, ARTRITISMO, REUMATISMO, GOTA, DOLORES,** etc., etc.



Antes de la Curación.



Después de 15 días de tratamiento.

Hemos señalado ya á los lectores de nuestro periódico, el tratamiento racional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico) en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente influenciadas por este prodigioso tratamiento.

Eczémas, herpes, impétigos, acnés, sarpullidos, prúrigos; rojeces, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oidos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Su acción es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el **artritismo, reumatismo, gota, dolores,** etc.

Jamás ha habido un desacierto.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El Tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías.

Un folleto illustrado, en lengua espanola, tratando de las enfermedades de la piel y artritismo, ha de ser remitido **GRATUITAMENTE** por los depositarios a todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente este folleto, basta dirigirse al

Depósito general: **DROGUERIA Y FARMACIA FRANCO-INGLESA**
569, Sarmiento, 587, BUENOS AIRES.

LABORATORIO: **L. RICHELET,** 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

107 bis



Fíjese bien

que el tapón patentado de la botella no rellenable esté intacto.

Este tapón, patentado, es una protección contra toda adulteración.

Nació en 1820
y cada día aumenta
su vigor.

WHISKY JOHNNIE WALKER

ENTRE LAS RAZAS ABORIGENES

LOS ONAS



Indios de Río Grande. — Misión de los Padres Salesianos.

La colonia que los Padres Salesianos tienen establecida en Río Grande, para educar a los onas, tiene cuarenta años de existencia, y si en el tiempo de su fundación llegó a tener hasta mil indios, hoy está reducida a sólo seis familias.

Estos onas son sobrios y fuertes, y trabajan en las reducciones, en la fabricación de tejidos y quillangos, recibiendo instrucción adecuada; pero parece que el temperamento de estos aborígenes es contrario a todo progreso, pues en casi medio siglo de existencia que lleva la fundación, sus resultados han sido muy pocos.

Los onas gustan de hacer una vida errante, y si por necesidades de momento se establecen en campamentos, cuando se les termina la caza o la pesca en el lugar elegido, pronto se trasladan a otro.



Onas, preparados para la caza.

Sus costumbres son muy curiosas. Viven en tribus, y cuando muere cualquiera de ella, las mujeres se hacen una tonsura y se ponen grasa con arcilla amarilla en señal de luto. Tienen la creencia de que, aunque muera el cuerpo, vive el alma, y ésta tiene poder para causar males; pero para contrarrestar esta influencia maléfica, las mujeres, durante siete u ocho días, cantan un canto monótono, sin palabras, capaz de asustar a los malos espíritus.

A los muertos les ponen un cinturón fuerte de cuero para evitar que el alma pueda volver al cuerpo.

Cuando una persona está enferma, o con los malos espíritus dentro, llaman al *chaman*, el cual es un médico curandero, que tiene remedio para todos los males; pero la terapéutica más frecuente son cantos y masajes con los que logran, después de varias horas de trabajo, curar a sus enfermos.

Los *chamanes* — curanderos — tienen, por lo regular, un defecto físico, y son rengos, tuertos o mancos; suponen que el gran espíritu los ha marcado así para distinguirlos de los demás mortales.



Familia de onas, trasladandose de campamento.

Una curiosidad de los onas, es que cuando el *chaman* no logra curar a un enfermo, los parientes o amigos del muerto tienen derecho para quitarle la vida.

Los indios onas viven en campamentos donde se hallan provistos de arcos y flechas para dar grandes batidas de caza.



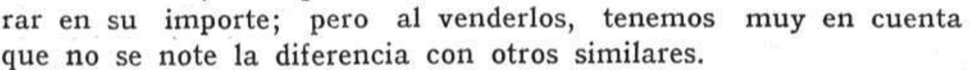
Excursión de onas, para dar una batida de guanacos.

Los Neumáticos Que Duran

GOODYEAR
AKRON, OHIO

LOS neumáticos "GOODYEAR" son los únicos que dan entera satisfacción y que compensan sobradamente su costo, el que en ningún caso es mayor que el que originan los neumáticos de clase inferior.

TENEMOS por sistema fabricar LOS MEJORES NEUMATICOS CONOCIDOS y usamos siempre los materiales superiores en calidad, sin repa-



rar en su importe; pero al venderlos, tenemos muy en cuenta que no se note la diferencia con otros similares.

EN los neumáticos "GOODYEAR" la parte exterior, o sea la cara, es tan sólida que es casi irrompible y su construcción de doble espesor es tan fuerte, que no permite penetrar ningún objeto de los que comúnmente agujerean los neumáticos corrientes.

Otra de las bondades de los célebres neumáticos "GOODYEAR" consiste en que los relieves no son convexos, sino completamente planos.

Para apreciar las ventajas, en todo sentido, de estos famosos neumáticos, es de gran conveniencia ensayarlos.

Pídansenos los informes que se deseen y nos será grato darlos detalladamente, ya sea por correo o personalmente.

GOODYEAR TIRE AND RUBBER Co. of S. A.

ESMERALDA esq. TUCUMAN - Buenos Aires

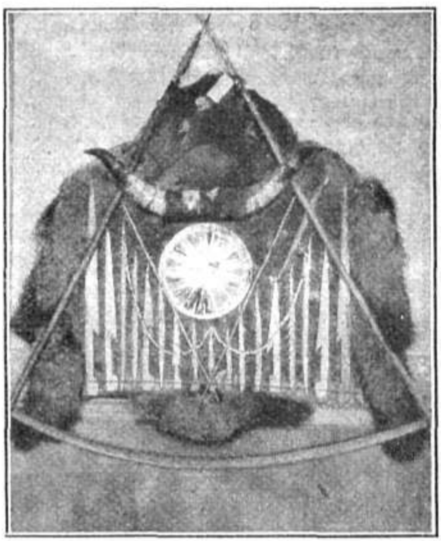
Los onas

Los onas se visten muy sobriamente, pues sólo se cubren de pieles de guanaco, cosidas con dientes de delfín y nervios del mismo guanaco. Se pintan el rostro con arcilla y grasas, con el propósito de hermosearse, pero más fundadamente para resguardarse del frío. También se pintan todo el cuerpo de blanco de arcilla, cuando van a caza de guanacos, para no destacarse en la nieve y que éstos no los vean. Otras veces se pintan de rojo y blanco, a rayas, para una fiesta originalísima que tiene lugar entre hombres.

Entre los onas está en uso la poligamia; pero, por lo regular, viven por parejas.

En su alimentación son muy sobrios; los onas se mantienen de carne de guanaco y pescados.

Para la caza utilizan el arco y las flechas; pero para la pesca se valen de unos pequeños harpones.



Trofeo con las armas que usan los onas.

Cuando viven en la montaña, improvisan sus campamentos con pieles de los animales que cazan; pero si se *instalan a la orilla* del mar, construyen barracas de madera, poniendo encima cueros de animales y reforzándolas, porque el *viento es muy* fuerte.

Los indios se instalan en las costas, durante algunos meses del año.

Cada familia vive en su barraca o toldo, respetándose entre todo. Comen la carne, con los huesos se fabrican armas, los nervios los secan para coser las pieles, y las pieles, sean de lobo o de guanaco, les sirven para improvisarse desde la habitación hasta el vestido. Con el estómago de los lobos hacen bolsas para guardar grasa.

Los onas no tienen industria propiamente, y no trabajan los metales ni la madera. Sus únicos adornos son collares *con dientes* de pescados.

Sergio Gaiman.



Objetos de fabricación ona, con mimbre y cueros.

ellos la propiedad privada

Una particularidad de los toldos de los onas, es que tienen en el centro del techo una abertura por la que sale el humo del fuego que hacen arder permanentemente dentro de él.

En sus industrias son muy primitivos, no conocen la cerámica, pues para el transporte de líquidos se valen de odres de cuero.

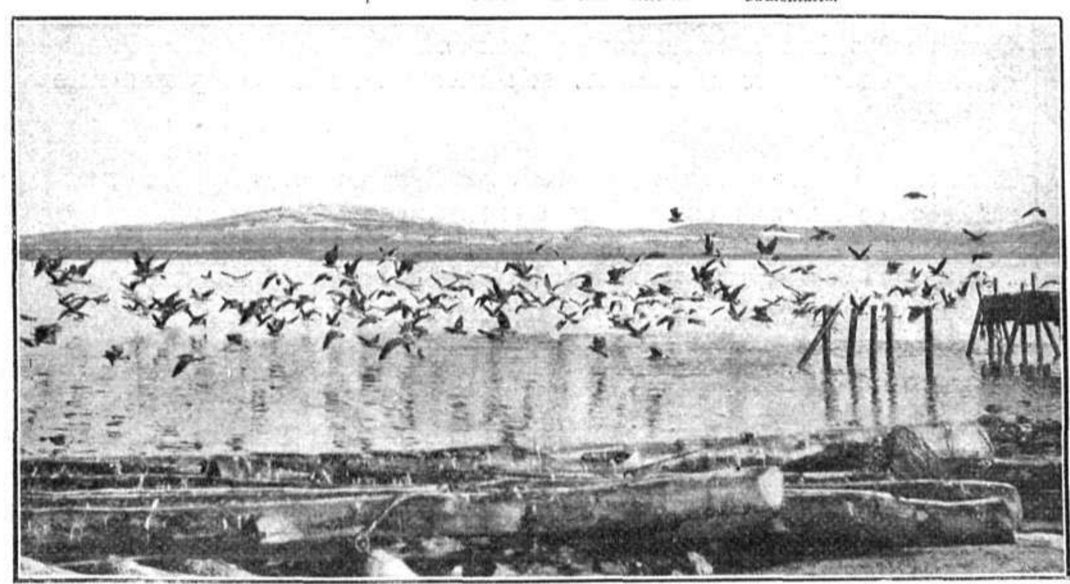
Las mujeres llevan su carga a la espalda, metida en bolsas de mimbre, que los onas trabajan muy bien. A los hombres sólo toca cargar con sus armas para matar pájaros y guanacos, si los hallan por el camino.

Las armas de los *onas* se componen de harpones, para cazar lobos; arcos y flechas, para los guanacos y pájaros. Las mujeres también utilizan unos pequeños harpones para pescar.

De la caza se benefician con



El Lama Huanacus (guanaco), animal que el ona utiliza para su alimentación e indumentaria.



Costa de la Tierra del Fuego, donde los onas se surten de caza.

SAN MARTIN. — El banquete con que fué obsequiado el señor Juan Insua, con motivo de su ascenso a jefe de Retiro.

BANFIELD. — El gran meeting del domingo, para pedir la nueva estación.



Mappin & Webb

Desde que hemos inaugurado
nuestra nueva Sección

PORCELANA
Y
CRISTALERIA

han sido conocidos los mejores artículos que se importan en estos ramos.

EN nuestro especial SALON BLANCO, tenemos en exposición, en un conjunto de originalidad práctica, MAGNÍFICOS JUEGOS DE MESA DE PORCELANA FINA, EN DIBUJOS Y COLORES MUY VARIADOS Y MODERNOS. JUEGOS DE MESA DE CRISTALERÍA FINA, EN LAS FORMAS MAS SURTIDAS. ADORNOS DE GRAN ELEGANCIA PROCEDENTES DE LAS MAS IMPORTANTES FABRICAS DE INGLATERRA Y FRANCIA. MACETAS Y PIES EN MODELOS NUEVOS, PARA JARDINES O VESTÍBULOS y una gran partida de diversos artículos muy convenientes y seleccionados entre la calidad más escogida.

Rogamos el honor de una visita, en la que se comprobará lo que representan artículos de verdadero mérito y en los que — a su utilidad práctica — va unida la modicidad de sus precios.

Nos esmeramos en atender, con especial interés, todos los pedidos del Interior de la República, cualquiera que sea su importancia.

28, Florida, 36 - Buenos Aires



Juegos de lavatorio, de semiporcelana inglesa, compuestos de 6 piezas, hermoso diseño en estilo inglés, decorados en colores surtidos.

$ 22



Juegos de lavatorio, de semiporcelana inglesa, compuestos de 6 piezas, hermoso diseño en estilo inglés, decorados en colores surtidos.

$ 15



Juegos de lavatorio, de semiporcelana inglesa, compuestos de 6 piezas, hermoso diseño en estilo inglés, decorados en colores surtidos.

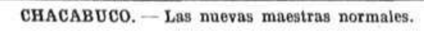
$ 18

Provincia de Buenos Aires

LOMAS DE ZAMORA. — Fiesta conmemorativa de la nueva sociedad «La Luz», de socorros mutuos, en Villa Barceló.

9 DE JULIO. — Los alumnos del curso de bachillerato del colegio local.





CHACABUCO. — Las nuevas maestras normales.



ROQUE PEREZ. — Concurrentes al almuerzo en honor del señor N. J. Berro.



SAN ISIDRO. — Comisión pro fiesta a favor de las familias de reservistas italianos, presidida por el señor José Palermo.

LA TOILETTE DE LOS DIENTES, POR LOS AMORCILLOS



Ved a esos amorcillos, cómo se complacen en hacer la toilette de los dientes a la encantadora personita, y ¿sabéis lo que emplean? Pues el DENTOL indudablemente...

En efecto, creado el **DENTOL,** de conformidad con las doctrinas del sabio Pasteur, destruye los microbios nocivos para la boca; impide la formación de caries en los dientes y destruye ésta de un modo infalible, así como las inflamaciones de las encías y de la garganta, comunicando a la dentadura, en muy pocos días, una blancura brillante, y destruyendo el tártaro.

Deja en la boca una deliciosa y persistente sensación de frescura. Su acción antiséptica contra los microbios, se prolonga en la boca, durante **24 horas como minimun.**

Una bolita de algodón impregnada de **DENTOL,** calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean.

El **DENTOL** se vende en las principales farmacias y perfumerías.

Depósito general: casa FRERE, 19, rue Jacob, París.

Para la **Pasta DENTOL,** acabamos de crear la forma **Tubo DENTOL,** muy práctica en viaje, muy cómoda y muy higiénica.



Funciona con alcohol, aguardiente u otros líquidos similares,

en cualquier sitio, sin necesidad de electricidad, cuerdas, ni baterías. Construcción sólida, palas de 12 pulgadas, cojinetes de munición ajustables. — Muy seguro. — Un reconocido confort. — Entrega inmediata a cualquier parte del mundo.

MANTENGASE FRESCO

Wm. J. H. STRONG, 118 North Jefferson Street, Chicago, ILL, U. S. A. Estados Unidos de N. América

---

EPILEPSIA CURADA

Pida folleto «A», gratis, que contiene todos los informes del afamado REMEDIO de TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

25 años de éxito.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

A. G. HUMPHREYS.

Casilla de Correo 675. Buenos Aires.



GRATIS SE REMITE UN MARAVILLOSO LIBRO que **enseña a dominar la voluntad y desarrollar el gran poder magnético para tener éxito en la vida.** Es de gran utilidad para **Señoras, Señoritas y Caballeros.** También se remite el gran catálogo de OBRAS DE MAGIA Y CIENCIAS OCULTAS. Pídalo por carta, adjuntando 10 centavos en estampillas, para el envío, a

A. I. LANGUBA — Apartado 1490 — Buenos Aires.



Contra el ESTREÑIMIENTO y sus consecuencias

Jaqueca, Malestar, Pesadez Gastrica, etc.

Exíjase los VERDADEROS GRANOS de SALUD del Dr FRANCK

PURGATIVOS, DEPURATIVOS y ANTISEPTICOS

T. LEROY, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS *y todas las Farmacias.*

¡NO MAS CANAS!



Nereolina La mejor de las tinturas para teñir el cabello y la barba. En venta en el depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Badaracco, Sarmiento, 560; Murray, Florida, 501; L. Filippini, Santa Fe, 1000; y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. Depositario: Pianavia y Cía., Méjico, 502.

Precios: $ **6.50** la caja. Encomienda, $ 0.60.

LA CAIDA DEL PELO

y la formación de la caspa se detienen rápidamente con la

LOCION COLLAZO

Unica preparación científica que cura la calvicie. Premiada con medalla de oro. Pídala en las boticas, o enviando **$ 5** m/n., al químico Collazo Farmacia Cóndor. Rosario.

Gratis, mando folletos.

Depósito en Buenos Aires:

DROGUERIA AMERICANA, 679, Paseo de Julio, 679

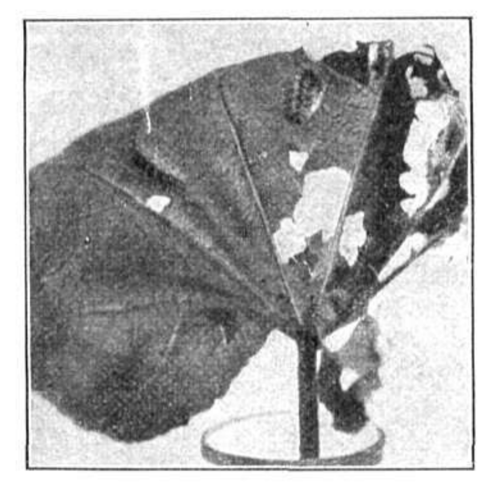
LAS ISOCAS EN LA ARGENTINA

CÓMO COMBATIRLAS

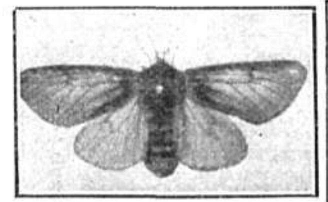
Numerosas son las isocas que atacan los cultivos más importantes de nuestro país, causando mermas considerables. ¡Cuántas de esas sutiles pintadas mariposas que nos seducen con los caprichosos giros de su liviano vuelo, tornasoladas por el sol y acariciadas por las brisas, llevan el germen de esos parásitos que conocemos con los nombres comunes de «gusanos», «larvas», «gatas», «cuncunas», «gatitas»; orugas todas ellas denominadas isocas!

A diferencia de otros insectos que se alimentan chupando los vegetales, las isocas comen los diferentes órganos de las plantas.

Toda oruga, antes de transformarse en crisálida, cambia varias veces de piel; llámase este fenómeno, «mudas».



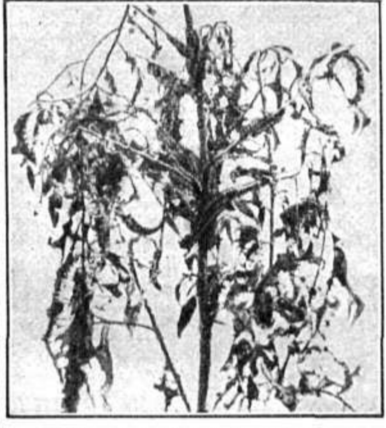
Aspecto de una hoja comida por isocas.



Mariposa del «quemador».

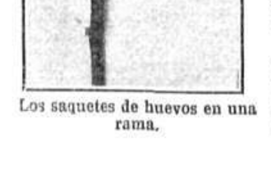


Isocas del «quemador», agrupadas en la extremidad de una rama.



Aspecto que toman las ramas atacadas por el «quemador».

No siempre pueden verse sobre las plantas; muchas se esconden durante el día, ya en las rugosidades de la corteza o entre las hojas, flores, etc., ya bajo tierra; otras viven dentro de los frutos (orugas de los manzanos y peras), tallos, botones, y, por fin, algunas pasan este estado encerradas dentro de estuches que les sirven de morada segura contra sus enemigos naturales: tal, el «bicho de cesto» tan conocido de todos. En general, las isocas causan sus daños durante la primavera y verano, pasando las otras dos estaciones en estado de huevo o crisálida.



Los saquetes de huevos en una rama.

En cuanto a las plantas que parasitan las orugas, puede decirse que las hay que se alimentan de una exclusivamente, mientras que la generalidad lo hacen con un variado número de ellas.

Por ser de utilidad para los agricultores, publicamos a continuación los procedimientos que deben seguir para combatir las isocas del maíz, lino, manzano y peral.

La isoca del maíz es una de las más difíciles de extirpar, debido a la constitución misma de la planta que, hasta cierto punto, se opone a los mejores tratamientos que se empleam.

Si se trata de combatir la oruga, hay que considerar dos casos: 1.º, maizales de poco desarrollo o herbáceos; 2.º, maizales que están bastante adelantados o al término de su desarrollo.

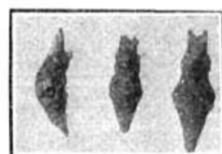
En el primer caso, o se siegan las plantas (haciéndolas consumir inmediatamente por los animales con el objeto que destruyan las isocas de que son portadoras), con lo que se puede esperar a veces del retoño una producción forrajera o de grano, o bien, si no se quiere tomar esta medida tan radical, se recurre a los espolvoreados del maizal, con las substancias mezcladas en la proporción siguiente:

Verde de París	1 kilo
Harina	50 kilos
Yeso	50 »

Esta aplicación se efectuará por la mañana muy temprano, cuando aun no se haya secado el rocío sobre las hojas, con lo que se conseguirá mayor adherencia.



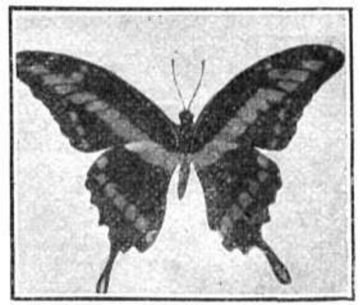
Oruga de naranjo.



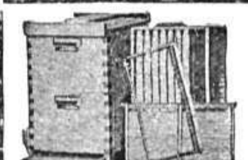
Crisálidas.

Ahora, tratándose de maizales de gran extensión y adelantados en su desarrollo, la destrucción de la isoca es materialmente imposible y antieconómica.

La caza y destrucción de las mariposas por medio de las linternas - tram-



Mariposa del naranjo.



COLMENAS
DE 10 MARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS
CATALOGO GRATIS

Con una INCUBADORA
"ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda. Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL **Belgrano, 1138. Bs. Aires**



APLICACIONES DE BRONCE para MUEBLES DE ARTE
Doseles y Galerías de todos estilos.
SOLARI PERALES e HIJO
Belgrano, 2104, Bs. Aires
Fundición artística. Niqueladas en general. - Pidan Catálogos.

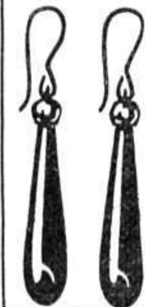


Puertas - Ventanas
ARTICULOS DE HERRERIA
IRIARTE e Hijo
Montes de Oca, 1526
Buenos Aires. Pidan Catálogo.



GRAN TALLER de RELOJERIA
Especialidad en composturas de cronómetros y repeticiones. Fundado en 1888. Emilio Zopegni relojero del Jockey Club
Corrientes, 1627, Bs. As.

SIEMPRE DE GRAN MODA



Aros de azabache, de luto y de todos los colores (azul, rojo, amarillo, verde, granate, de todos los tonos, claros y obscuros), con gancho de oro retorzado. Precio de réclame
PESOS DOS, EL PAR.
Flete para remisión, 25 centavos. Aceptamos en pago cartoncitos de los cigarrillos 43, a razón de dos centavos cada uno. Los pedidos, acompañando importe, al Gerente de la
CASA MATUCCI, S. del Estero, 653
Buenos Aires
VENTA POR MAYOR Y MENOR



Dr. G. FASCE
Ex Jefe de Clínica del HOSPITAL ITALIANO
Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.

ANALISIS Dr. M. PATTIN Químico
(Orina, esputo, sangre, etc.)
Aguas, minerales, etc. Atiende envíos de las provincias. — VENEZUELA, 56.

Doctor M. KUTYN
Dentista Norteamericano
Diplomado en las Univ. de Nueva York, Búffalo y Bs. Aires. — Ultimos adelantos.
Cerrito, 67. — De 10 a. m. a 5 p. m.



Por sólo $ 3 m/n. ó 150 cartones de los cigarrillos 43, remito un par de rosetas, a tornillo, de oro macizo, con perlas Oriente, en todos los tamaños. Acepto cartones de 43, a 2 cts. c/u. y remito, gratis, Catálogo. — Joyería y Relojería de P. SEITLER B. de Irigoyen, 540. Bs. Aires

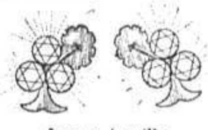


J. BONANSEA
Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Bs. As. — Calle MORENO, 990.

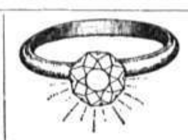
¡GRAN OFERTA DE PROPAGANDA!

Cobramos diez veces menos de su valor real, para obtener buenos propagandistas en todas partes de la República

BRILLANTES "FULGOR" La más perfecta imitación del brillante verdadero. Ultimo invento de la alquimia moderna, destinado a revolucionar la industria del brillante.



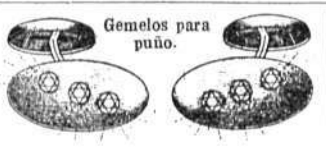
Aros a tornillo.



Anillo para señora



Alfiler de corbata.



Gemelos para puño.



Alfiler de corbata.

Ofrecemos cualquiera de las alhajas que figuran en este aviso, por $ 2 m/n. cada una, flete por nuestra cuenta, por breve tiempo. Se trata de alhajas valiosas con brillantes "Fulgor", montados en oro filled, mate o pulido, a elección. Los interesados pueden ver estos artículos en nuestra sección ventas, Tacuarí, 678, Buenos Aires. Los pedidos, por carta certificada, deben ser dirigidos, acompañando el importe, al gerente de la THE DIAMOND HOUSE, Tacuarí, 678. Aceptamos en pago cartoncitos de cigarrillos.



MALUGANI Hnos.
Cocinas (patentadas), desde $ m/n. 35
PIDAN CATALOGO
1359, MEXICO. Bs. As.

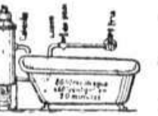
CASA ANTONIO PISANI Sarmiento 471. Bs. As.
Máquinas de escribir, papeles carbónicos y cintas para todas las máquinas.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Prospectos gratis.



La antigua y premiada fábrica de H. CATTOI, Cangallo, 1169, ofrece una GUITARRA RECLAME, tamaño concierto, adornada en nácar, por sólo pesos 15. Gran voz.
Pidan Catálogo gratis.

GRATIS COMPLETAMENTE
Un hermoso libro de gran importancia, el cual trata de los secretos más ocultos de la naturaleza y enseña a conocer desde la piedra más rara hasta la yerba más humilde y, por fin, un caudal de conocimientos útiles a la humanidad. Dirija hoy mismo su pedido y lo recibirá franco de porte, a
J. M. CARRIZO, Independencia, 2515. — Buenos Aires.

TERMOZAGUA



Calentador para baños, a leña, carbón o kerosene.
Pidan Catálogo a
J. B. GARBARINI
Bernardo de Irigoyen, 1107 - Buenos Aires

$ 1.000.000 m/n. ofrece un sindicato de fabricantes norteamericanos por el **Establecimiento Excelsior** y todos sus anexos, lo que prueba una vez más la importancia de esta **Casa iniciadora** de la **Avicultura, Apicultura y Lechería modernas** en la Argentina; siempre la más grande, vasta y surtida en estos ramos. Visítese nuestro local de ventas o **pídase Catálogos** y podrá darse cuenta. Nuestras **Incubadoras "Petaluma"** y nuestras **Colmenas "Lewis"**, siempre mejores y siempre más baratas que todas sus similares, constituyen hoy la pesadilla de nuestros competidores. — "EXCELSIOR", BELGRANO, 451. Buenos Aires.

Las isocas en la Argentina



Tallo de maíz, partido, para dejar ver las isocas y las galerías que producen.

pas o fogatas, son procedimientos complementarios de los anteriores.

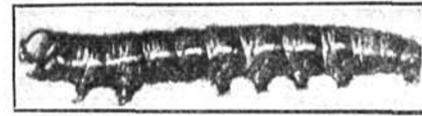
Isocas del lino. — Estos parásitos han ocasionado pérdidas casi totales en algunos linares del litoral de la República.

Los medios más eficaces a que puede recurrir el agricultor que quiera precaverse de estos parásitos, son los siguientes:

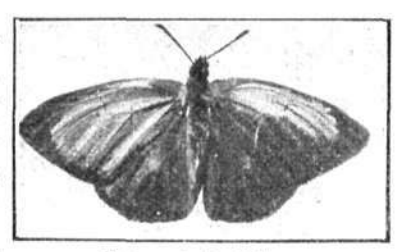
Los focos iniciales de infección, o sean los manchones donde se notara la existencia de la isoca «mora», deberán ser trabajados profundamente, para destruir las isocas existentes, pudiendo colaborar en esta tarea las aves de corral y cerdos.

Se complementarán estos trabajos, mediante la inyección de sulfuro de carbono o de bencina, en la proporción de 200 a 300 gramos por metro cuadrado.

Cuando los linares hayan sufrido mucho a consecuencia de esta misma isoca, será conveniente destruir las crisálidas que se encuentran en el suelo, por medio de labranzas profundas, previa incineración del rastrojo.



Isoca de la alfalfa.

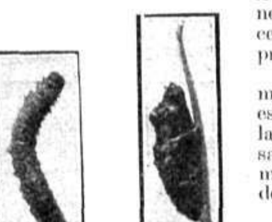


Mariposa de la alfalfa.

El funcionamiento de las llamadas trampas de luz, es una necesidad que complementa satisfactoriamente las medidas precedentes.

Isocas de las manzanas y peras. — Los frutos del manzano, peral y los de otros frutales, son susceptibles de ser atacados por una oruga llamada vulgarmente «gusano de las manzanas y peras», que nace del huevo depositado por una mariposita sobre el cáliz de la flor.

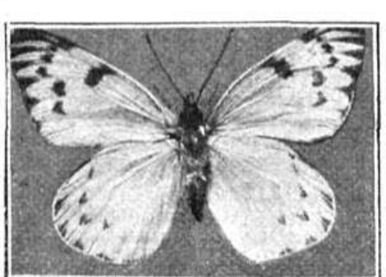
Para verse librado de tan peligroso enemigo de los frutales, habrá que poner en práctica los procedimientos que se expresan a continuación:



Oruga de las coles. Crisálida.

1.º — El procedimiento más eficaz para destruir este parásito, consiste en las pulverizaciones con sales arsenicales, en el momento de la floración de la planta.

2.º — Como las isocas de la segunda generación eligen generalmente el suelo para transformarse en crisálidas y pasar allí el invierno protegidas por un simple capullo, será necesario remover la tierra alrededor del árbol y en un radio de dos a tres metros, para exponerlas así a la acción de los agentes exteriores y a la voracidad de los pájaros, que son los mejores destructores.



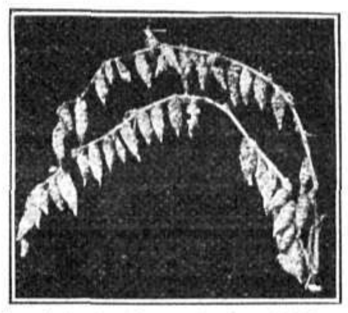
Mariposa de los coles.

3.º — Se deberán establecer refugios artificiales, o sean las denominadas «cinturas trampas», que consisten en fajas de arpillera o trapos viejos, de 20 a 30 centímetros de ancho y de un largo suficiente para dar dos o tres vueltas alrededor del tronco. Se colocarán dos o tres de estas en cada árbol, según la intensidad de la invasión. En estos refugios artificiales es donde acudirán los «gusanos» para crisalidar y transformarse en mariposas.

Hay que tener la precaución, cada 4 ó 5 días, de revisar éstas y destruir los parásitos que se hubiesen refugiado en ellas, puesto que de no hacerlo así, resultará peor el remedio que la enfermedad.

4.º — Todos los frutos «agusanados» que generalmente el viento hace caer antes de su completa madurez, deberán ser recogidos y destruídos por cualquier medio, o darse a los animales.

En plantíos *muy grandes*, dará buen resultado soltar cerdos para que coman los frutos caídos.

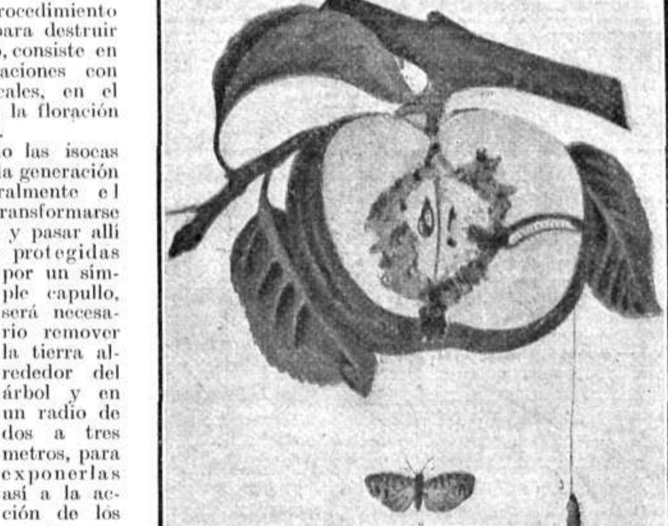


Sarmientos de vid, atacadas por el bicho canasto.

5.º — Los depósitos de fruta deberán ser desinfectados con frecuencia, lo mismo que los demás accesorios que sirven de envases a estos productos.

Para ello se podrá usar, ya sea el agua hirviendo, lechada de cal, emulsión de agua y kerosene, acaroína al 5 %, etc.

RICARDO EDWARDS.



Una manzana, seccionada, para dejar ver la isoca.


CATARROS
antiguos
y
recientes
TOSES, BRONQUITIS
radicalmente CURADOS
POR LA
SOLUCION
PAUTAUBERGE
que procura Pulmones robustos,
despierta el Apetito, aumenta
las Fuerzas, seca las Secreciones
y preserva de la
TUBERCULOSIS
L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, Paris y todas Farmacias.


¡NO MAS MOLINOS A VIENTO!
NUNCA LE FALTARÁ AGUA EN SU CASA, REEMPLAZANDO EL MOLINO A VIENTO CON LA
Bomba Eléctrica
"CAROSIO"
Carosio
Cía. INDUSTRIAL DE ELECTRICIDAD
CANNING, 3711 - BUENOS AIRES


Purvis
Eau de Cologne
Atkinson
"El perfume de moda de las cortes de Europa."
J. & E. Atkinson, Ltd., London.



Señor Lorenzo M. Callonsmellir presidente de «Huracán».



Team «Porteño», intermedia.



Señor Emilio Meinke, presidente de «Boca Juniors».



CANALS. — Team del club atlético «Libertad».



CHIVILCOY. — Team del «Racing Club».

APUNTES Y RECORTES

La ciudad de Buenos Aires fué declarada capital de la República en 1880. El presidente es, en virtud de la Constitución, jefe inmediato y local de la capital federal, cuyo gobierno municipal se rige por la ley orgánica de 1882; ésta fué suspendida en 1899, y reformada y puesta en vigor nuevamente en 1907 por la ley número 5098 de julio 29 de 1907.

En el Callao, se encontró el año pasado en el mar una botella arrojada el 18 de abril de 1881, en el mar del Norte.

Las dos especies bovinas más pequeñas del mundo se crían en las Célebes y en Filipinas, y se conocen por los nombres de anoa y tamarao, respectivamente.
Ambos presentan las características del búfalo, y su alzada no pasa de un metro.

El rey de Noruega es el único soberano europeo al que no se da el título de majestad. Cuando se habla de él se emplea la frase: «El señor rey», o la de «señor rey», si es dirigiéndose al monarca.

El olivo se conserva más tiempo bajo el agua que ningún otro árbol.

Las subvenciones que el Estado francés concede a los teatros de París, ascienden a 1.471.000 francos anuales. El teatro mejor subvencionado es el de la Opera, que disfruta de un auxilio anual de 800.000 francos. La Comedia recibe 200.000 francos, y 300.000 la Opera Cómica.

Del equipo de cada soldado del ejército alemán, forma parte un ejemplar de la Biblia y media libra de chocolate.

El mayor Banco existente se halla en Londres; el mayor templo, en Roma; la mayor Bolsa de Comercio, en Nueva York; la construcción metálica más elevada, en París; la mayor fábrica de tabacos, en San Luis; el mayor puente colgante, en Nueva York; el mayor hospital, en París; la mayor construcción de piedra, en Egipto; la mayor catarata, en Africa; los mayores jardines públicos, en París; el río mayor, en la América del Sur; el mayor monumento, en Wáshington, y la mayor fábrica de cañones, en Essen.

En la capilla de los Santos, en el convento de las Ursulinas de Quebec, hay una lámpara votiva, cuya luz viene ardiendo sin interrupción desde hace siglo y medio.

De las grandes ciudades de la antigüedad no queda más que Damasco. Tiro y Sidón desaparecieron; Baalbec está en ruinas; Palmira fué enterrada por las arenas del desierto, y Nínive y Babilonia desaparecieron también de las orillas del Tigris y del Eufrates. Sólo Damasco, que ya existía antes de los tiempos de Abraham, subsiste aún y sigue siendo centro comercial y lugar de descanso de muchos viajeros.

LA MUJER EN SUS NUEVOS OFICIOS



—Señor, ¿duda usted de mi habilidad?
—¡Nada de eso! No es la primera vez que me afeita una mujer.

(De *Mundo Humoristico*, Milán).



—¿Y por qué le rechazas, si le amas?
—Pues, por curiosidad; me dijo que se muere, sin mí: y quiero ver si es cierto.

(De *Sydney Bulletin*, Australia).



—¿Qué hacia usted cuando no era soldado?
—Estaba empleado en el Monte de Piedad.
—Magnífico. Usted será el encargado de los reconocimientos.

(De *Pele Mele*, París).

Contra lo que suele leerse en los libros de aventuras, los ojos del león no relucen en medio de una obscuridad completa.

Por las oficinas de correos de Londres pasan anualmente unas 26.000 cartas cuyos sobres no llevan las señas del domicilio del destinatario.

En las escuelas de niñas de Alemania se enseña a jugar a los naipes.

En proporción al número de sus habitantes, Suiza consume más chocolate que ningún otro país.

En tres años la descendencia de un par de ratas asciende a 1.000.

Cuando los franceses empezaron a pintar figuras en las cartas de la baraja, trataron de representar en las figuras, grandes personajes históricos. Este fué el origen de los cuatro reyes, *representaciones de David*, Alejandro, César y Carlomagno, simbolizando las cuatro monarquías más importantes según el juicio de aquella época: Israel, Grecia, Roma y Francia. En muchas barajas francesas antiguas, aparecen los reyes con los trajes y atributos que corresponden a los cuatro soberanos representados.
Del mismo modo las cuatro damas de la baraja francesa representan a Juana de Arco, María de Anjou, Inés Sorel e Isabel de Baviera, que aparecen bajo los nombres, respectivamente, de Palas, Argine (anagrama de *regina*), Raquel y Judit.

Un naranjo produce él solo alrededor de 20.000 naranjas, y un limonero llega a producir 8.000 limones.

En Noruega se usan las algas secas como combustible.

En Mons (Bélgica) se halla la mina de carbón más honda del mundo. Su profundidad llega a 1.220 metros, y todos los años tienen que vencerse nuevas dificultades para poder continuar los trabajos de explotación.
Como el peligro y las dificultades de la extracción van aumentando progresivamente, cada vez da dicha mina menos producto, pero no por falta de mineral, pues lo contiene en cantidades inconmensurables, sino por la imposibilidad de sacarlo.

MUJERES NERVIOSAS

Casi todas las mujeres son nerviosas; por lo menos un noventa por ciento. Por eso es que todos los que elaboran tónicos—buenos o malos—los anuncian como "remedios para las señoras," "alimentos nervinos," etc.

Lo que no todas las mujeres saben y lo que todas debieran saber es que, el *único verdadero alimento nervino es lo que se come,* siempre que sea sano y, sobre todo, **siempre que se digiera.** Hay más "alimento nervino" en un gramo de carne buena que en cien toneladas de píldoras de hierro y demás "tónicos." Lo importante es que los alimentos se digieran y eso sucede cuando se toman las

Pastillas del Dr. Richards

porque se elaboran precisamente para eso. Las mujeres que sufren de los nervios, deben dejar a un lado los bromuros, las píldoras de hierro de diferentes nombres y colores y los mal llamados tónicos, para adoptar el tratamiento racional de buenos alimentos, aire libre, ejercicio moderado y PASTILLAS DEL DR. RICHARDS. Estas pastillas no debilitan porque *no son purgantes;* no irritan porque no contienen ingredientes minerales; curan porque dan vigor a los nervios y salud a todo el organismo.

Pésese Vd. antes y después de tomarlas.

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLETS

Laxativo ideal

Las **señoras,** cuando están de **cuidado,** durante el **embarazo,** necesitan frecuentemente de un buen laxativo. Ninguno mejor que los **Laxoconfites del Dr. Richards.** (Pruébelos).

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NEW YORK.
Unico Introductor: Pedro M. Rodríguez, Casilla 1644, Buenos Aires. 7

Dele a su niño un baño con el

Jabón de Mennen



Use el jabón boratado para la piel suave y tierna de su niño. Suaviza y calma las irritaciones de la piel y es pronto alivio para la picazón y el ardor.

El Jabón Boratado de Mennen

ha sido recomendado y usado por una generación de madres. Los médicos lo recomiendan.

Busque la celebrada marca de Mennen. El retrato de un niñito desnudo, dentro de un óvalo, en el frente de la envoltura.

MENNEN'S BORATED SKIN SOAP

Agentes: DONNELL & PALMER, Moreno 562-566, Buenos Aires



Año XVIII. — N.º 883
4 de Septiembre de 1915

Talleres Gráficos de Caras y Caretas